



El mito de la Catedral profanada. Antología del denunciante de las Madres de Plaza de Mayo, Carlos Manfroni, un viejo columnista de la revista *Cabildo* P/6/7

Los perros de Pavlov

por Horacio Verbitsky



RECLAME **Líbero**

Ganaron River y Boca y son punteros



Página/12^{20 AÑOS}

BUENOS AIRES, LUNES 24 DE MARZO DE 2008 / AÑO 21 / N° 6965 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,40 / EN URUGUAY: \$30

MAREMOTO

“Nos preparamos para un maremoto y es más que eso, ha superado a todas las campañas”, dice Tony Baltes, un empresario que fabrica y vende merchandising de los precandidatos norteamericanos. En el sitio CafePress.com, donde los propios clientes pueden crear prendas de vestir y productos derivados, el 70 por ciento de las ventas vinculadas a los candidatos corresponde a productos de Obama. Pero si el senador le lleva ventaja en ropa interior y accesorios para perros, Hillary lo supera en venta de osos de peluche y jarras de cerveza. Una camiseta Obama, edición limitada, cuesta 380 dólares. Y puede suceder que alguien que la lleve sea en realidad un votante de McCain, cuyos productos no tienen demasiada salida.

4

Golpeado, pero vivo, por **Eduardo Aliverti**

Una meretriz, una maestra, un cura, un cartonero, un indígena, historias no militantes del 24 de marzo P/5

El día que cambió la vida

16/17

Diálogos

Entrevista con Liliana Herrero, por **Mario Wainfeld**

Pese a las quejas, en los últimos cinco años aumentó la producción en el campo. Quinientos camioneros se apostaron en Ceibas para impedir que cierren el cruce de las rutas 12 y 14 P/9

Camiones vs. tractores

32

Lo que adujo el aductor, por **Juan Sasturain**

A 32 AÑOS DEL GOLPE QUE INSTALO EL TERRORISMO DE ESTADO

El testimonio de los sobrevivientes y luchadores por los derechos humanos que se ocupan del nuevo espacio para la memoria donde funcionó el campo de concentración de la Marina. La pelea entre los fantasmas de la represión y la alegría por el espacio conquistado a la muerte P/2 a 5

TRABAJAR EN LA ESMA



Gustavo Mujica

Se realizarán actos en todo el país para recordar a los desaparecidos

Marchas y homenajes

Los organismos de derechos humanos se concentrarán desde las 14.30 para marchar a la Plaza de Mayo. Por la mañana habrá una ceremonia ecuménica en la ESMA.



A treinta y dos años del golpe militar del 24 de marzo de 1976, se realizarán actos recordatorios en todo el país. Desde las 14.30, los organismos de derechos humanos encabezados por las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora y las Abuelas se concentrarán en la ciudad de Buenos Aires para marchar a la Plaza de Mayo. La Asociación Madres de Plaza de Mayo, liderada por Hebe de Bonafini, realizará un acto en la villa 15. El gobierno nacional convocó para las 10.30 a una ceremonia interreligiosa en la ex Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). Además, habrá diferentes actividades en casi todas las provincias argentinas.

■ En el Día Nacional de la Memoria por la Verdad y la Justicia, la movilización comenzará a las 14.30 en Piedras y Avenida de Mayo. Convocan Abuelas de Plaza de Mayo, APDH, Asociación Buena Memoria, CELS, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, Hermanos de Desaparecidos por la Verdad y la Justicia, H.I.J.O.S., Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora y Serpaj, entre otras. Las consignas son, entre otras, “Contra la impunidad”, “Juicio y cárcel común ya a todos los genocidas” y “Aparición con vida de Julio López”. Se pedirá celeridad en los juicios contra los represores, se reclamará por el juzgamiento de los ideólogos de la última dictadura y una mayor distribución de la riqueza.

■ El Encuentro Memoria, Verdad y Justicia –integrado por Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, Justicia Ya!, La Liga Argentina por los Derechos del Hombre y otros organismos de derechos humanos y agrupaciones de izquierda– marchará una hora después del Congreso a Plaza de Mayo bajo el lema “No a la impunidad de ayer y de hoy, basta de represión y patotas contra los que luchan”. Habrá reclamos de castigo a los ase-

sinos de Carlos Fuentealba y Lázaro Duarte y por la aparición con vida de Julio López.

■ La Secretaría de Derechos Humanos de la Nación convoca al acto en la ex ESMA (avenida Del Libertador 8300) a las 10.30. Allí se realizará una ceremonia interreligiosa presidida por el párroco Domingo Bresci, el obispo metodista Aldo Echegoyen y el rabino Daniel Goldman. Posteriormente, se proyectará la película *Victoria*, que narra la historia de la hija recuperada Victoria Donda, del director Adrián Jaime.

■ La Asociación Madres de Plaza de Mayo realizará un acto a las 17 en el Elefante Blanco, ubicado en Piedrabuena y Eva Perón, Ciu-

“Contra la impunidad”, “Juicio y cárcel común” y “aparición con vida de López” son algunas consignas.

dad Luz. Hablará su presidenta, Hebe de Bonafini, y se verá el cortometraje *Misión Sueños Compartidos*, que relata el proyecto de transformación del inmenso edificio. Además, se proyectará la película *30 años de vida venciendo a la muerte*, un recorrido por la historia de la asociación desde la masacre de Trelew hasta la triple A y la dictadura.

■ La juventud kirchnerista Compromiso K realizará un “escrache” al ex ministro de Economía de la dictadura José Alfredo Martínez de Hoz. La movilización comenzará a las 17 en Plaza de Mayo y llegará hasta el Kavanagh, donde reside el funcionario.

■ El Movimiento Evita hará una

manifestación a las 11, frente a la sede de la Sociedad Rural Argentina, en Plaza Italia, para “repudiar a Martínez de Hoz y a las minorías oligárquicas beneficiarias del modelo económico instrumentado por la dictadura”.

■ En el municipio de Morón se conmemorarán también los 30 años de la fuga y del cierre de la Mansión Seré como centro clandestino de detención. Se realizarán durante todo el día distintas actividades. A las 9.30, tendrá lugar la Prueba Atlética por la Verdad, la Memoria y la Justicia –una maratón de 10 kilómetros–, y a las 13 un partido bajo el lema “A 30 años, fútbol por la Vida” al que asistirán actores como Pablo Echarri, Rodrigo de la Serna y el director de cine Adrián Caetano. Más tarde se proyectará un documental sobre el centro clandestino y el film *Crónica de una fuga*. Además, se presentará la obra *Vic y Vic*, que forma parte del ciclo Teatro por la Identidad.

■ En La Plata, en el Palacio Legislativo ubicado en el predio de la República de los Niños, el intendente Pablo Bruera presidirá a partir de las 10 el acto de Actualización de la Muestra Permanente de las Abuelas de Plaza de Mayo.

■ En Córdoba, una marcha partirá a las 18 desde la esquina de Colón y Cañada y llegará a la ex División de Informaciones de la Policía de la provincia (D2), uno de los principales centros represivos de la dictadura, que funcionó en dependencias del Cabildo Histórico, frente a la plaza San Martín.

■ En Tucumán habrá un acto a las 19 en Famaillá, en la escuela Diego Rojas, donde funcionó un centro clandestino de detención.

■ En Corrientes el acto se realizará a las 10, frente a sede del ex Regimiento de Infantería 9, donde funcionó un centro de detención.

■ En San Luis, la APDH local concretará a la misma hora su acto en la plaza Pringles.

Por Victoria Ginzberg

Andrés llegó a la ESMA hace tres años. Había militado en HIJOS sin ser hijo de desaparecido. Dice que lo que le hace el trabajo menos pesado es el contacto con los sobrevivientes. Y el tiempo. Hay días en que Sabrina tiene que ir a dormir la siesta para reponerse del día laboral. A veces le duele el cuerpo y a veces se pelea en el colectivo con cualquiera por cualquier cosa. Celeste asegura que se aprende a poner distancia, pero que ya no quiere ir al cine a ver películas que traten sobre la represión de la dictadura. Luz está feliz. Le parece “buenísimo” que la gente visite el lugar. Que se entere de lo que pasó ahí nomás y hace tan sólo 30 años. Ellos forman el equipo de guías del Espacio para la Memoria que funciona en la ex Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). Todos lloraron, todos tuvieron pesadillas. Los sentimientos que genera el lugar no los asustan, de lo que tienen miedo es de, algún día, dejar de percibirlos.

En el edificio central de la ESMA, conocido como “cuatro columnas”, se armará en el futuro una exposición fotográfica sobre la historia de la represión en el país. El salón central, donde se colocará la muestra, espera la resolución de una licitación que permitirá que las tejas francesas dañadas por el granizo sean reparadas. En una oficina de esa construcción, los guías instalaron su bunker. En una mesa hay una maqueta del Casino de Oficiales que se usó en el fallido juicio al prefecto Héctor Febres, que apareció envenenado cuatro días antes de la sentencia. Hay también una bandera multicolor que dice “Peace” y afiches que convocan a diferentes homenajes a los desaparecidos. Y está el mate.

“La naturaleza del lugar es ambigua. Corren paralelas la alegría del sitio conquistado, que estás poblando, y la compañía que hacés a las almas que pasaron por acá”, dice Daniel Schiavi, en ese refugio armado dentro de la ESMA. El es el coordinador de los guías. Llegó al lugar en 2005 contratado por el gobierno porteño después de que la Armada desalojara los ocho primeros edificios. Tiene 51 años, dos décadas más que los que integran el grupo que dirige. Su tarea es conducir a los visitantes por los cuatro pisos del Casino de Oficiales, el sitio donde estuvieron “alojados” los desaparecidos.

El Casino, según el consenso al que llegaron los organismos de derechos humanos y el gobierno na-

cional y de la ciudad de Buenos Aires, permanecerá vacío e inalterado. Sólo se agregaron los carteles que intentan explicar lo que sucedió. El edificio ya se puede visitar, previa cita, y sólo se puede entrar allí en compañía de un guía.

Una rosa china y altos pinos enmarcan la entrada. El recorrido pausado empieza en el sótano, que era también el primer sitio al que eran llevados los detenidos: allí estaban las salas de tortura. En la planta baja está El Dorado, el gran salón donde los marinos planeaban los secuestros y asesinatos. Arriba está “Capucha”, donde los desaparecidos eran depositados, atados y vendados, en pequeños espacios de 75 centímetros de ancho por dos metros de largo y donde el techo a dos aguas, las vigas y la poca luz que entra por las aberturas permiten transportarse treinta años atrás. “Es en Capucha donde se toma real conciencia de que el contacto con el mundo exterior ya no existe más. La soledad es total. Debe ser lo más cercano al infierno”, dice uno de los panes con testimonios de sobrevivientes. El último piso es “Capuchita”, el altílo, donde está el tanque de agua y donde permanecían los secuestrados que habían ido a parar a la ESMA pero no “perteneían” al grupo de tareas armado por Massera.

El Casino, su presencia y su historia se impone a todo aquel que



Testimonios de los que harán del ex centro clandestino su lugar de trabajo

Los nuevos habitantes de la ESMA

Los guías trabajan desde hace tres años y esta semana comenzaron a mudarse funcionarios y empleados del Archivo Nacional de la Memoria. Tensión, euforia, reparación son algunas de las emociones que les provoca este nuevo y peculiar ámbito laboral.



Gustavo Mujica

ingrese al terreno, aunque sea sólo una pequeña porción dentro de las 17 hectáreas del futuro Espacio para la Memoria.

Las personas que trabajen en los otros edificios del predio ingresarán por el otro extremo del predio, para preservar del bullicio de la burocracia cotidiana el lugar en el que se torturó y se mantuvo a los prisioneros en condiciones inhumanas de vida antes de asesinarlos.

“Cuando fui al Casino por primera vez subí a Capucha y aunque soy ateo me persigné. Parte del trabajo es tomar contacto con los testimonios y es duro. Es bueno compartirlo con un grupo de chicos de 30 años”, cuenta Schiavi. “Hay gente que no quiere venir a trabajar acá, pero cuando se fueron totalmente los militares fue una sensación de conquista, de plantar bandera. Fue una

batalla invisible”, dice sobre el proceso de desalojo, que duró tres años.

La mudanza

En la ESMA hay clima de mudanza. Las calles interiores, amplias y arboladas, están desiertas y el lugar casi parece un pequeño pueblo fantasma. El edificio que ocupaba la Escuela de Guerra Naval tiene ahora un cartel que dice Archivo Nacional de la Memoria. Un obrero pasa y saluda, tubo de luz en mano. El piso todavía está sucio y los futuros despachos vacíos. Funcionarios y empleados administrativos están empezando, lentamente, a poblar el lugar.

“Acá estaba la escalera donde Martín Grass vio a Rodolfo.” Lilia Ferreyra, mujer del periodista desaparecido Rodolfo Walsh, señala a

Página/12 un revestimiento de madera en el hall central del Casino de Oficiales. Es el sitio en que vieron al escritor herido, tal vez muerto, y que fue modificado por los marinos en 1979, en ocasión de la visita de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH).

Lilia es asesora del Archivo Nacional de la Memoria y desde ahora la ESMA será para ella un escenario laboral. Su oficina estará lejos de la escalera que ya no está, estará lejos incluso del edificio al que la patota de Emilio Eduardo Massera llevó a Walsh. Pero estará en el mismo terreno. Para Lilia no es una carga, por el contrario. “La posibilidad de trabajar acá es importantísima. Es hacer realidad que este lugar de muerte ha sido recuperado para profundizar la causa de los derechos humanos y preservar la memoria de las víctimas del

terrorismo de Estado”, asegura.

A nivel personal, las reacciones son diferentes. Más allá de la discusión política sobre el destino de los edificios que componen el predio de lo que fue el centro clandestino, hubo empleados que no se “bancaron” emocionalmente la posibilidad de convertir a la ESMA en su lugar de trabajo y pidieron ser derivados a otro sitio. “Pero hay quienes sentimos que es una reparación profunda y nos lleva a imaginar la sonrisa de nuestros compañeros desaparecidos por esto que se vive como un triunfo. Creemos igualmente que el área de ‘museo’, el Casino de Oficiales y el edificio de las cuatro columnas, que es el lugar más intenso de la Memoria, no puede ser alterada por la presencia cotidiana de trabajadores o de gente que pase con una carpeta ba-

jo el brazo”, señala Ferreyra. “Estar en la ESMA –agrega– supone convivir con el testimonio implacable del pasado pero con plena conciencia de estar trabajando en el presente para ganar la conciencia de las generaciones futuras.”

María Prince es representante de la Nación en el órgano executor de la ESMA. “Muchos de mis compañeros pasaron por acá. Tengo dos sensaciones permanentes. Por un lado es fuerte atravesar la reja todos los días. Pero también es una victoria. Me daría pena perder alguna de esas dos sensaciones. No es algo que se puede naturalizar”, coincide.

Eduardo Jozami es el director del centro cultural Haroldo Conti –dependiente del Archivo Nacional de la Memoria– que se levanta donde antes estuvo el anexo de la Escuela de Guerra Naval. El miércoles pasado, una docena de personas que trabajarán en el centro cultural llevaron sus cosas a la ESMA. “Por momentos parecía como una mudanza cualquiera. Bajar los muebles, subir cosas por las escaleras. Pero cuando terminamos nos pareció increíble. Algunos de los más jóvenes estaban eufóricos, aunque era una euforia sospechosa, había mucha emoción y también algo de tensión”, cuenta Jozami. Durante la última dictadura él estuvo preso. Su mujer fue secuestrada y llevada a “Capuchita”, el altílo del último piso del Casino de oficiales. Estuvo en la ESMA 16 meses.

“Es raro caminar por ahí porque si bien tiene marcas militares, no es un lugar desagradable, las calles son grandes, hay muchos árboles... es una sensación extraña. Yo lo vivo con una responsabilidad muy fuerte y es, en un sentido, gratificante. Poder estar en la función pública trabajando en estas cosas es gratificante, por lo menos para los que pensamos como nosotros y tenemos estas historias”, dice y se le quiebra la voz. Se acuerda, comparte, de los días en prisión y de la sensación de creer que nunca más iba a volver a ver a su mujer.

Declaración de la diócesis de Quilmes

La otra Iglesia

Por Washington Uranga

Bajo el título “Memoria, verdad y justicia”, el Departamento de Justicia y Paz de la diócesis católica de Quilmes emitió un comunicado con ocasión del “día nacional de la memoria” en el que recuerda que el 24 de marzo es “una fecha que abrió una herida que aún está, que sangra y que duele” porque “duele con la ausencia de Jorge Julio López, duele en forma trágica en la búsqueda de justicia de María Eugenia Sampallo Barragán que soportó el dolor de crecer con los cómplices de la muerte de sus padres”. En el texto se critica “los plazos irrazonables de la Justicia argentina”, la “desvalorización de la vida humana en la cárce-

les de nuestro país”, las muertes “por desnutrición y por otras causas evitables de los indígenas” y el deterioro del medio ambiente, entre otros temas que todavía hoy atraen contra los derechos humanos. En el mismo documento se hace una apelación “al compromiso político y ciudadano” para garantizar la “plena vigencia de todos los derechos humanos” en la Argentina.

El texto, cuyo contenido pone en evidencia un firme compromiso con los derechos humanos, contrasta con el silencio y la falta de sanciones de parte de las autoridades eclesásticas hacia el sacerdote Christian Von Wernich, condenado por delitos de lesa humanidad. En su momento el superior directo del cura condenado, obispo Martín de Elízalde, anunció que “oportunamente” se adoptarían las medidas que correspondieran de acuerdo al derecho canónico, algo que todavía no se concretó.

El Departamento de Justicia y Paz depende de la Vicaría de Solidaridad del Obispado de Quilmes, del que es titular el obispo Luis Stockler y heredero de una larga tradición de lucha en defensa de los derechos humanos que lideró el ya fallecido obispo Jorge Novak. Recuerda el documento que todavía existen “casi 400 jóvenes sustraídos, secuestrados, robados de sus familias, víctimas que no se encuentran olvidados en las estadísticas sino que son buscados sin cesar por sus Abuelas”.

Se dice también que “una herida se profundiza cuando las víctimas vuelven a ser victimizadas en los plazos ‘irrazonables’ de la Justicia argentina y en los zarpazos desde la oscuridad de los veteranos de una ‘guerra’ inexistente que, irónicamente en el Día Internacional de los Derechos Humanos, promovieron la muerte del represor Héctor Febres para evitar que una luz siga iluminando ese oscuro paso mediante el juicio que se llevaba en su contra”.

Según lo sostiene la diócesis de Quilmes, el 24 de marzo “debe ser un día de auspicio para la vigencia de los derechos humanos en el país”, dado que “las violaciones a los derechos humanos no son un hecho del pasado reciente, relacionado únicamente con el terrorismo de Estado”, sino que “se siguen produciendo con cada acto u omisión contra los derechos esenciales del hombre”.

En el mismo tono se expresa preocupación por “los plazos irrazonables de la Justicia, como el que entre otros casos afecta a la búsqueda de justicia por la muerte de los cuatro adolescentes víctimas de la ‘Masacre de Quilmes’, calcinados en una comisaría en 2004”. Dice también que “no podemos menos que levantar la voz y señalar la desvalorización de la vida humana en las cárceles de nuestro país en donde se vive en una selva en constante y real posibilidad de muerte, lo que aleja infinitamente las posibilidades de rehabilitación”.

Hay también palabras para recordar la situación de los indígenas. “Nos avergüenzan las muertes por desnutrición y por otras causas evitables de los indígenas que habitan nuestro país, lo que se suma a la ya reiterada denegación del respeto a su cultura y sus propiedades ancestrales”, se dice textualmente. El Departamento de Justicia y Paz de Quilmes menciona “la existencia de casos de esclavitud, en especial de habitantes extranjeros, así como en las explotaciones aberrantes a las que son sometidas en contra de su voluntad, niñas y mujeres que han sido degradadas de personas o objetos sexuales”.

El documento denuncia además la “crítica situación del medio ambiente” en la diócesis de Quilmes y pide que “el Espíritu Santo renueve las fuerzas de quienes buscamos verdadera justicia para encarar y superar todos los obstáculos que nos separan de ella”. Finaliza su declaración el Departamento de Justicia y Paz señalando que “vivimos en una sociedad que necesita de quienes asuman profundamente la lucha por la construcción de un país más justo, y por ello pedimos que Dios nos ilumine profundamente a todos para saber responder al llamado del compromiso político y ciudadano que a cada uno le corresponde, y a pesar de la queja, disfraz de la indiferencia, a la acción mediante el diálogo constructivo de un país para todos, que no puede sino construirse sobre las bases de la plena vigencia de los derechos humanos”.

Opinión Por Eduardo Aliverti

Golpeado, pero vivo

Hoy se cumplen 32 años del golpe y el periodista estaba repasando, como lo hace con atención especial cada vez que se trata de un *acontecimiento* de esa naturaleza, lo que en su momento o en varias circunstancias supo decir sobre el tema. Y volvió a encontrarse con una columna de hace unos años, respecto de la cual vuelve a parecerle que no tiene que alterar virtualmente nada. Y no está nada mal eso de sentirse ratificado.

Cabe seguir afirmando, para empezar, que el golpe del '76 cambió a los argentinos hasta un punto que sólo los mediocres sin retorno (en fin, como todos los mediocres) son incapaces de advertir. Y que mucho más allá del apoyo declamatorio al sistema democrático, no hay correspondencia estricta entre el rechazo, el asco o la vergüenza por lo ocurrido y tolerado; y la práctica de esos sentimientos cuando se los traslada a acciones concretas. La historia oficial y el imaginario colectivo continúan arreglándose a fin de convencer(se) de que el 24 de marzo de 1976 desembarcó *porque sí* una banda de carniceros humanos que, también *porque sí*, perpetró una de las masacres masivas más escalofrantes del siglo XX. De modo que es significativo que, también siempre sin mella de su rol genocida ni de su carácter mafioso, haya que insistir en el papel de las Fuerzas Armadas como instrumento supremo de las patronales “económicas” locales y universales. La cuenta de cómo la civilidad no termina de adquirir conciencia acerca del *para qué* del terrorismo de Estado sigue vigente, al igual que no suponer por eso que el pueblo argentino volvería a ver pasar como si nada una determinación asesina de esa naturaleza. Pero muchas actitudes individuales y sociales, políticas y corporativas, pequeñas o enormes, ratifican igualmente la permanencia de bajos instintos inquietantes.

Es hacia ese sentido que el golpe de hace 32 años es definible como “vivo” en cada idiota que pide mano dura para acabar con la inseguridad urbana, como si sus causas no fueran estructurales y se tratase, otra vez, de arreglar las cosas a sangre y fuego. Lo mismo para el registro de que no hay una clase dirigente intermedia con cojones y eficiencia patrióticos, porque desaparecieron a los mejores cuadros militantes. Lo mismo para los gruesos sectores de clase media que, después de fantasear con el dólar barato y los viajes al exterior del cuarto de hora milico, volvieron a hacerlo con el amanuense milico Domingo Cavallo; y ahora con querer salvarse solos sin negrada sindical o marginal que les corte el tránsito (eso queda reservado para la comprensiblemente indignada gente del “campo”). Lo mismo para los periodistas y medios de comunicación apologistas del golpe, “intelectuales” del golpe, escribas del golpe, capaces de no ensayar ni un atisbo de arrepentimiento transcurridos más de 30 años (aunque bien puede decirse que si lo hicie-

tanto como la de Martínez de Hoz, de 1977, que regula la actividad bancaria y financiera. Lo mismo en el trabajo y el empleo precarios gracias a la desarticulación del tejido social, obras todas paridas por los monstruos de hace 32 años. Y lo mismo en cada oprimido que reproduce el discurso del opresor, y en cada pobre y cada pobre diablo que se enfrenta con cada pobre y cada pobre diablo.

Sigue también vigente que esta muy escueta lista puede ser cotejada con otra mucho más amena, conformada por aquello que enseña lo muerto del golpe: franjas juveniles e intermedias de todas las clases sociales, enemistadas a rabiar con el autoritarismo (al menos si se lo ve con lo que identifican como agresión a su individualidad, y no con la dictadura mediática que les pauta gustos y costumbres); una conciencia casi inercial respecto de dónde habita el enemigo; la probanza histórica del infierno a que condujo mirar para el costado. Y, cómo no, los pasos positivos que dio la política institucional, en este gobierno y en la primavera alfonsinista, en torno de juzgar a los genocidas gracias a la acción ineludible de los organismos de derechos humanos. Resta todavía –y de allí la historia oficial reacia a profundizar– el juzgamiento completo, o siquiera parcial, de los responsables económicos mandantes de los militares. Aquella respuesta del *porque sí*, a propósito de por qué desembarcaron esos criminales con uniforme un 24 de marzo de 1976, tiene saldo pendiente en los institutos de formación castrense, en el modo de enseñar la historia a los pibes, en los programas del periodismo “independiente”, en cada cómplice y en cada tonto que obvian profundizar las respuestas en cada casa, en cada discusión de las que todavía haya sobre lo que pasó, en cada displicencia familiar. Todo lo lejano que hoy parece el golpe se acerca, agazapado pero amenazante, cada vez que da lo mismo si extraditan a un represor, si parece del tiempo de las cavernas que juzguen a los culpables de los fusilamientos de Trelew y a la Triple A, si se busca la forma de acelerar los juicios a los asesinos. Cada vez que todo eso dé lo mismo, como da lo mismo cada día que pasa sin saber qué pasó con López, el golpe está vivo. Golpeado, pero vivo.

La lista que lo demuestra debe dejar en alerta constante a las franjas más lúcidas de la sociedad. Parece una obviedad hasta irrespetuosa, pero hay quienes cayeron en la inmovilidad, o en el conformismo, a partir de satisfacerse con algunas zanahorias que la inteligencia del poder supo mostrar.

El periodista insiste en creer que el listado debería promover alguna reflexión entre quienes creen que la muerte del golpe es absolutamente definitiva. Y quienes caen en la trampa de reproducir, bajo formas renovadas, el ideario de quienes hace 32 años desataron la más grande tragedia de la historia argentina.

Por Alejandra Dandan

Elena estaba comiéndose un sandwich de jamón y queso en el bar de todos los mediodías, cuando dos policías entraron para llevársela presa.

—¿Pero cómo?! —les dijo ella—: ¡¡Si a la Brigada yo le pagué ayer!!

Elena Reinaga ahora es presidenta de la Asociación de Meretrices Argentina (AMMAR) pero ese 24 de marzo de 1976 estaba en su parada de la estación de trenes de Morón como todos los días. A la mañana temprano le había llamado la atención la falta de gente, pero siguió trabajando hasta el mediodía, cuando se sintió hambrienta y caminó dos cuadras hasta la estación de servicio. Ese 24 de marzo ella formó parte sin saberlo de otras muchas historias que empezaban a escribirse. Historias donde no transitaban las organizaciones políticas, no había militantes, ni gremialistas y los protagonistas, en general, estaban lejos de cualesquiera de los centros de poder. En esos márgenes, el 24 de marzo fue distinto al de la Hora Cero del Día D, pero necesariamente complementario. **Página/12** se detuvo esta vez en esas historias para retratar las instantáneas del golpe de Estado entre las mujeres que ejercían la prostitución en Morón; con alguien que hoy es cartonero, con un dirigente aborigen de Chaco, un cura y a la directora de una escuela de Quilmes que combatió el hambre del 2001 con caballos y con ratas.

Las meretrices

A Elena se la llevaron derecho a la Brigada de Morón. Era la primera vez que caía presa, aunque no fue la única. A los veinte años vivía con su mamá en una casa de Hurlingham pero intentaba hacer de todo para que ella no se diera cuenta de lo que hacía. Trabajaba de día, se apuraba para volver temprano a la casa y escondía todo el dinero que juntaba en distintos lugares para que ella no sospechara nada. Pero esa vez se enteró cuando se lo dijeron los policías.

En la Brigada, Elena pasó en total sesenta días. Dormía en una celda pequeña, con un agujero en el piso, muy cerca de otras 20 chicas, muchas trabajadoras sexuales, pero otras no. Después de los primeros días, uno de los guardias se apiadó; ella logró pasarle un papequito para poder hacer contacto con un amigo que podía ser cualquiera porque lo que necesitaban era comer. Como sucedía entre el resto de los presos, tampoco ellas tenían abogados para los reclamos de salidas, y si se le ocurría pedir algo, les daban 20 días más de cárcel como castigo.

Una noche, un guardia le gritó: —Ey, rubia, ¿te querés bañar conmigo?

Elena dice que se pasó el resto del tiempo sin ni siquiera atreverse a bañarse ni ir al baño, dejó la cárcel con bichos en todo el cuerpo y, cuando cruzó la plaza de Morón, hasta le dolían los ojos de la luz. No volvió a su casa porque no podía volver y deambuló por la provincia de Buenos Aires hasta que volvieron a agarrarla, una y otra vez.

“Hay una historia de nosotras que todavía tenemos que contar —dice ahora—. Porque sin ser militantes ni gremialistas, sin ser estudiantes, padecimos abusos, asesi-

natos y lo que nos hacían... No sabías cuándo salías y no te podías atrever a preguntar.”

Una noche llegó a la Brigada de Mujeres de San Martín. A los tres días les dijeron a todas que se iban. Les dieron las carteras pero en vez de soltarlas las sacaron por una puerta vaivén a un carro militar. Esa noche se las llevaron hasta La Plata en un viaje de cuatro horas porque todavía no había autopistas. En el medio, el carro paraba, bajaban a una y pegaban unos tiros mientras ellas, adentro, se imaginaban que las iban matando.

“Nos hicimos pis y nos cagamos encima por el horror: cuando llegamos nos tiraron desinfectante, nos dieron uniformes grises o amarillos, nos dejaron 60 días adentro y no podíamos decir nada porque nos daban otros 60 días.”

En el '78 las palizas la cansaron y dejó el oficio hasta el regreso de la democracia.

El hombre del mundo cartonero

Pepe Córdoba vivía lejos del mundo, en un pueblo de montaña de la frontera con Bolivia. Poco antes del golpe, hasta ahí había llegado un correo del Ejército para entregarle un sobre. Adentro, había una cédula del servicio militar obligatorio y un pasaje de tren. Salió de la estación de Salvador Maza para Jujuy el mismo 24 de marzo. Viajó estirado en los asientos de segunda, duros y de madera. Llegó a Jujuy a las siete de la tarde y se fue hasta el Regimiento. Todavía se acuerda de que cuando llegó a la tarde le dieron un tazón riquísimo de arroz con leche, y a la medianoche le metieron un casco celeste y blanco sobre los pelos largos. Así como estaba lo mandaron de guardia al techo de un lugar que le decían La Cuadra.

“Era el lugar donde dormían los colimbas”, dice ahora. Esa noche, Pepe casi descubrió algo así como el infierno. “Y yo lo vi, a mí no me lo contaron.” Escuchó las arengas, las órdenes y los preparativos de ahí adentro y también las lecciones de alguno de los militares. “No me acuerdo de mucho pero hay algo que me quedó marcado para siempre —dice—: todo el tiempo nos decían que la Patria estaba en peligro y que muchas veces teníamos al adversario enfrente disfrazado de papá, de mamá o de algún pariente.” Eso, y que la Patria era la que más reclamaba de su ayuda le dejaron la cabeza llena de dudas.

En su pueblo, Pepe se levantaba a las seis de la mañana y se subía a un caballo para irse al potrero. Sembraba, araba, cuidaba los chanchos. Su padre que no sabía leer ni escribir, tenía alma de dirigente. Era uno de los viejos más viejos del pueblo, porfiado, y el único que entraba en la casa del intendente sin golpear las puertas. Ahora ese papá resulta que podía estar dañando a la Patria.

Con los meses, el Ejército trasladó a Pepe a Bahía Blanca. Ahí vio todo lo que tenía que ver. Operativos, traslados y hasta un fusilamiento. El 5 de mayo de 1977 le faltaban dos meses para la baja, pero decidió escaparse para siempre. En 2001 él fue uno de los que montaron a la crisis como a sus viejos caballos, arreando proyectos de una cooperativa que ahora existe en un carro de cartonero.



Una meretriz, una maestra, un conscripto, un cura,
protagonistas populares del 24 de marzo

El día que cambió la vida

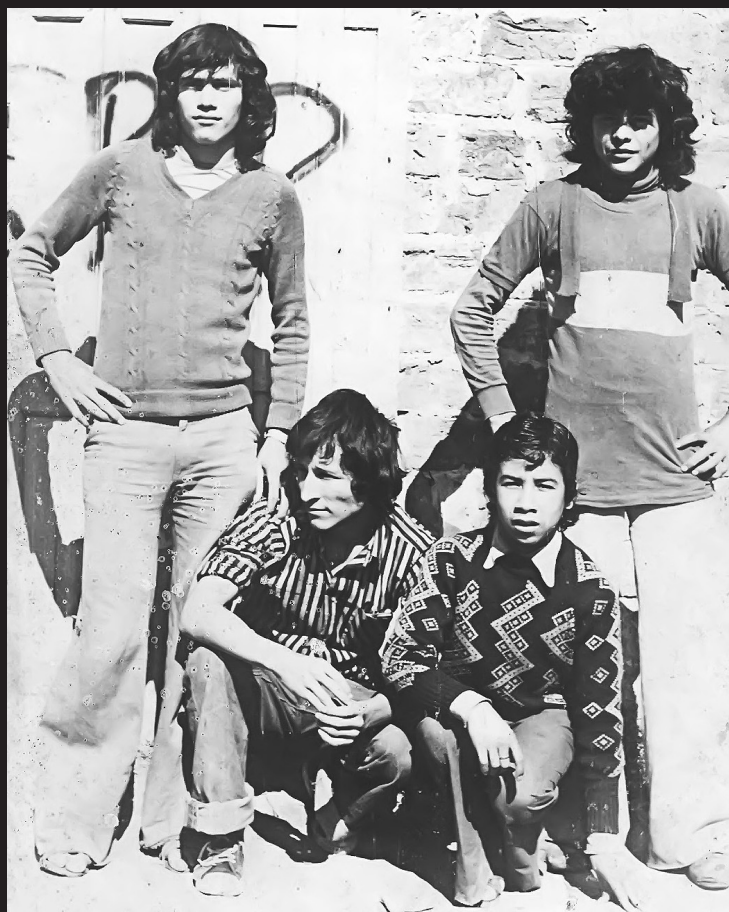
No eran militantes políticos. A su manera vivieron el día del golpe militar como parte del pueblo que veía llegar la sombra de la dictadura. Algunos de ellos son ahora militantes sociales.



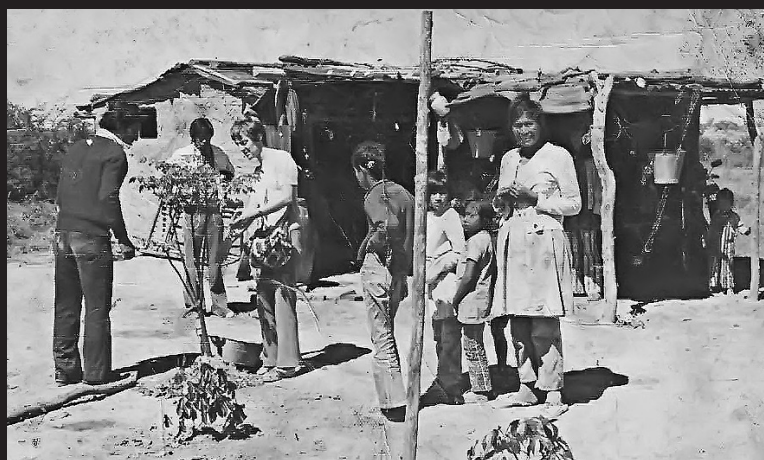
Beatriz Hameri.



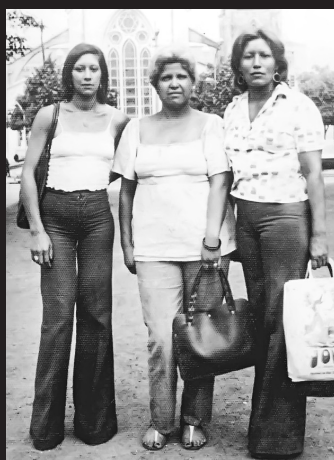
Pedro Muñoz.



Pepe Córdoba en una foto con sus hermanos.



Orlando Charole con su familia en Castelli.



Elena Reinaga de Ammar.

■ Cuando Castelli quedó sin luz

Una vieja radio de madera muy grande era lo único que acercaba el ranchito de los Charole a algo parecido a Occidente. Por la radio oyeron que habían volteado a Isabel, y a la noche en Castelli se apagaron todas las luces. El pueblo todavía no tenía calles de asfalto, no había agua potable, pero era el único lugar que había parecido a un centro de algo. Los Charole estaban a unas veinte cuadras de ahí, cuadras de antes, cua-

dras de campo, donde las calles se hacían monte pelado camino al Impenetrable de Chaco.

Hacia unos años, Orlando trabajaba con el reparto del diario. No tenía diez años pero todavía se acuerda de las tapas, todas marrones, y de las caras de los vecinos más viejos cuando se acercaba a decirles que había muerto Perón. Ahora la cosa era distinta. El no repartía diarios pero los vecinos se acercaban a la casa como a una usina de noticias. Los Charole no eran

todavía dirigentes de las comunidades originarias pero empezaban a serlo. Orlando ahora es presidente del Instituto Aborigen de Chaco, y en aquel momento su familia se sentía originaria y peronista. Diez días después del golpe, la policía entró para allanarles el rancho.

“La gente entendía perfectamente lo que pasaba, aunque la presencia militar no era tanta porque solo había destacamentos”, dice él. Charole no sabe si hubo víctimas entre los originarios porque no par-

ticiparon en las sucesivas comisiones de investigaciones, tampoco buscaron los datos.

■ El mozo más viejo

A la hora cero del día D, los mozos del Palacio de las Papas Fritas se pusieron a caminar como pregoneros entre las mesas del lugar. Acababan de escuchar la noticia en la radio y empezaron a repetirla de mesa en mesa no tanto por gusto sino porque necesitaban que todo el mundo se fuera. Como acostumbrados a las asonadas de esos años, todo parecía organizado. Roberto Reyes, uno de los mozos, despidió a todo el mundo y se puso a cerrar la casa dispuesto a pasar la noche de guardia por si pasaba algo, y hasta el relevo de las seis de la mañana.

Se quedó con dos compañeros mozos, uno muy gordo y otro muy flaco. Y aunque no se acuerda de mucho, tiene perfecto recuerdo de un banquete. El más gordo de los mozos se encargó de la comida: cocinó tres bifés de costilla con lomo y dos pollos a la portuguesa, ¡para tres!

—¡¡Pero qué hiciste!!—le dijeron los otros, pero era tarde. En los platos no quedaron restos, Reyes comió un postre y se puso a jugar al chinchón hasta las cuatro o cinco. Cuando llegó el relevo salió a la vereda de Lavalle 735, paró un taxi y se fue. Como era muy tímido no le dijo nada al chofer durante todo el camino a Barracas. Bajó del taxi, no habló con su mujer, no habló con su suegra. Se acostó.

■ Los doce años de Pedro entre los petroleros de Santa Cruz

Pedro entendió que algo sucedía cuando empezó a ver a su mamá preocupada por un libro de tapas azules que estaba en la casa. Ella era chilena, y aunque estaban en Caleta Olivia desde hacía tiempo, no tenía los trámites de radicación en regla.

Caleta Olivia entonces era Perito Moreno, un pueblo de emigrados llegados de afuera. Había catamarqueños, riojanos, salteños y muchos chilenos trabajando en los pozos de petróleo. El padre de Pedro había llegado entre ellos, pero hacía unos años estaba muerto. Pedro iba a la escuela, eran los primeros días de clase y a la salida escuchó que los vecinos que eran trabajadores de YPF decían que por fin ahora iba a haber un poco de orden. Su madre, mientras tanto, agarró ese libro de tapas azules con los discursos de Perón. Caminó hasta el fondo del jardín, hizo un pozo, puso el libro y lo tapó.

El año pasado Pedro tal vez desapapó algo de esa historia cuando se puso al frente de una de las huelgas más grandes de maestros como delegado del gremio docente de Santa Cruz.

■ El voceo de los auxilios de las madres de una villa

Villa Lugano, 24 de marzo de 1976.

En el terreno de Alicia Vázquez, su madre camina desesperada por toda la casa tratando de esconder un cuadro de Perón en algún lado. Hasta que logra echarlo a un cantero, Perón anda suelto sin uniforme, arriba de un caballo con pintitas. Los vecinos habían cerrado las puertas y las ventanas de sus casas, y los comedores sociales de la villa. A la tarde, alguien dijo que se iba a hacer una marcha, pero la propuesta no avanzó.

En los meses siguientes, Alicia

decidió salir de la casa con las otras mujeres del barrio cada vez que entraba la policía para llevarse a alguien. Estaban convencidas de que peligraba más la vida de los hombres que la de ellas. Un día de tormenta, la policía entró para reprimir a uno de los grupos y las mujeres salieron a la calle para pararlos. Una asistente social todas las mañanas llegaba con su Citroën hasta la puerta de la salita de primeros auxilios del barrio, y estacionaba ahí. Ese día, desde un balcón, ella le gritaba que cantaran, que cantaran el Himno porque con eso no se las llevaban. Alicia no sabe si eso era así, solo se acuerda de que ese día intentaron cantar a los gritos, pero que no les sirvió de nada porque les pegaron.

Los militares hicieron desaparecer más tarde a la obstetra, a la ginecóloga, a la monja que les enseñó a pelear por sus derechos y en 1978 levantaron las casas. Alicia terminó corrida por los operativos de erradicación a un descampado de Lomas de Zamora. Ahora es una de las puntales de las madres que luchan contra el paco, ese otro desaparecedor.

■ Un teléfono en el barrio del Batallón 601

Beatriz Hameri no pudo olvidar-se del '72 cuando escuchó las noticias del golpe. Apenas oyó el primer comunicado de la Junta por cadena nacional, buscó en el número de teléfono de la única persona del barrio del IAPI que podía llegar a tener una línea de teléfono. Graciela era médica, y Beatriz le pidió que por favor vaya hasta la casa de alguno de los chicos, de sus alumnos del apoyo escolar, para que ellos, a su vez, volvieran a salir casa por casa a ver cómo estaban los otros. El barrio había quedado marcado por la toma del Batallón Militar 601 de la Navidad de 1972, cuando los militares salieron a cazar guerrilleros en sus calles. El camino de tierra había quedado regado de sangre y de huesos, con los jóvenes masacrados delante de todo el barrio. Aquello dejó a los vecinos en silencio, en una suerte de largo estado de shock permanente. Por eso, buscó el teléfono para ver cómo estaban las cosas un poco más rápido. Aun no era la directora de escuela 65 que muchos años más tarde hará conocer al mundo que sus alumnos necesitaron paliar la crisis del hambre de 2001 comiendo carne de caballos, sapos y ratas. Entonces, los males eran otros, ella estaba embarazada, estudiaba filosofía en La Plata, y empezaba a dejar de ir a clases.

■ Una misa para rezarle a la Patria

El padre Jesús Olmedo se despertó a las cinco de la mañana sobresaltado por los ruidos que le llegaban de atrás de la Iglesia. Las voces de un rumor potente pero escondido decían que habían volteado al gobierno de Isabel. Ese día se suspendieron las clases. La gente salió a la calle de todos modos, pero con mucha prudencia. El pueblo era un pueblo callado, con un profundo sentido del silencio, pero estaba crispado.

Olmedo había llegado a La Quica cinco años antes, apenas se había ordenado de cura en España. Cuando después del golpe los pobladores lo vieron, empezaron a pedirle misas porque querían rezarle a la Patria.

Mensajes de texto

Ctrsis jdicl

Dice la tradición que los jueces sólo hablan a través de sus sentencias. Pues algunos también hacen catarsis y critican en ellas. Hay un ejemplo fresco en el fallo de la Cámara Federal que declaró imprescriptibles los crímenes de la Triple A. Allí el camarista Eduardo Freiler le dedica un largo párrafo al ex fiscal del Juicio a las Juntas Julio Strassera y lo responsabiliza de que la investigación sobre la organización terrorista de José López Rega haya sido cerrada en 1981. Recuerda que Strassera en aquel entonces “presentó una forzada pretensión de que se sobreesayera la causa, postura que el juzgador aceptó” y que para eso se basó en desacreditar y tratar de loco a un testigo clave, Salvador Paino, que en 1975 había hasta dibujado un organigrama de la banda, donde aparecían, entre otros, el ex subcomisario Rodolfo Almirón, extraditado esta semana, con más de treinta años de demora. Freiler dice que Strassera hizo aquel planteo “sorpresivamente” y “pese a la existencia” de “materiales reunidos tras esforzados años de investigación” ✓

Mtmorfsis

Pablo Hirschman era hasta la semana pasada secretario general del Consejo de la Magistratura, donde había llegado bajo el ala del ex supremo Julio Nazareno. El oficialismo lo desplazó y el plebano ya nombró como su sucesor a Hernán Ordiales, un asesor del kirchnerista Carlos Kunkel. La lealtad K de Ordiales fue el dato que todo el mundo destacó ante la noticia. Con el correr de



los días, algunos históricos del organismo sacaron a relucir su biografía completa para pintarlo más bien como un exponente de la metamorfosis menemismo-duhaldismo-kirchnerismo: al Consejo llegó con el ex senador justicialista Ricardo Branda (echado de su cargo de director del Banco Central por Néstor Kirchner cuando quedó imputado por las coimas en el Senado), tuvo un cargo en la secretaría general del cuerpo creado a pedido de Nazareno y ya antes de trabajar con Kunkel lo había hecho con ex consejero duhaldista Jorge Casanovas ✓

Hbsbwn atrgntdo

Cristina Kirchner realizará la semana que viene su primera incursión europea cuando visite Londres y París. De a poco, al periplo se van agregando nuevas actividades. Por ejemplo, en la capital inglesa, un día antes que arranque el Foro de Líderes Progresistas al que la invitó el premier Gordon Brown, Cristina se encontrará con el famoso historiador marxista Eric Hobsbawm. De 90 años, el historiador –profesor emérito de historia social del Birbeck College, en la Universidad de Londres– la recibirá en su casa de Hampstead. Hubo algún funcionario que la semana pasada se dedicó a hojear la *Historia del Siglo XX* de Hobsbawm, su libro más popular, y se atragantó cuando repasó lo que el historiador dice allí de Perón. Por ejemplo, cuando sostiene que “es innegable

el contenido antisemita en los peronistas” o cuando habla de la “abierta y reconocida influencia del fascismo europeo en Perón”. El funcionario prometió que le haría llegar una advertencia a la Presidenta para que estuviera precavida sobre lo podía esperarle ✓

Chat jrsico



Un videochat que organizó el diario *La Nación* con la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotto, desató una avalancha de comentarios dinosaurios de los lectores del centenario matutino. En total, terminaron más de la mitad de los comentarios eliminados por el moderador, que tuvo que vérselas con un cúmulo de insultos baratos, mezclados con reivindicaciones explícitas del terrorismo de Estado. “Cuánto trabajo que tiene hoy el moderador”, concluyó uno de los lectores, que se quejó por los que “reportaban el abuso” al por mayor ✓

Pra Krchn

Hay quienes dicen que la presidenta Cristina Fernández de Kirchner es tímida y por eso a veces aparece más fría de lo que en realidad es. Los pocos funcionarios que tienen oportunidad de frecuentarla aseguran que en la intimidad la Presidenta suele hacer gala de buen humor. Verdad o no, algo de eso pudo verse la semana pasada, en el acto en Gobernador Gregores, en Santa Cruz, un encuentro con expectativa previa porque se esperaba que la Presidenta dijera algo sobre la vuelta de los fondos de la provincia. El anunciador, exaltado, la presentó y proclamó que era la primera vez que un presidente visitaba esa localidad, de apenas 2500 habitantes. Cristina agarró el micrófono y cuando todos aguardaban el esperado anuncio, ella se acordó de su marido. “Es para Kirchner que lo mira por TV, entonces”, lanzó ✓

Exdo prteño

Los pasillos de la Legislatura porteña y del Palacio de Gobierno se vieron despoblados esta semana.

El jefe de Gobierno Mauricio Macri volvió a sus viejos hábitos y viajó al interior con sus hijos, aunque no quiso decir a dónde. Lo siguieron en su escapada de Semana Santa la vicejefa Gabriela Michetti, el vicepresidente primero de la Legislatura, Diego Santilli, y varios de los legisladores PRO, como Martín Borrelli, que huyó tempranamente el miércoles. También aprovecharon para descansar los diputados de la Coalición Cívica Sergio Abrevaya y Enrique Olivera, que eligió ir al campo, cerca de Luján. Con riesgo de ser acusados de workaholic, se quedaron el jefe de Gabinete, Horacio Rodríguez Larreta, y el secretario general Marcos Peña ✓



El mito urbano de la catedral profanada

Perros de Pavlov

Por Horacio Verbitsky

Primero fue el rabino Sergio Bergman. Desde una columna del diario *La Nación*, el nuevo niño mimado de la derecha argentina, quien reescribió la letra del himno nacional para que el pueblo en vez de libertad clamara por seguridad, seguridad, seguridad, informó que Hebe Pastor de Bonafini había profanado la Catedral, mientras aguardaba que el gobierno de la Ciudad respondiera a un planteo sobre los fondos presupuestados para su empresa constructora de viviendas populares. Después el golpista indultado Gustavo Breide Obeid y la matrona castrense Cecilia Pando organizaron un acto de oración y perorata en desagravio al templo profanado. Por último, el abogado católico Carlos A. Manfroni denunció a Bonafini y a su asociado Sergio Shocklender por extorsión. La leyenda urbana que todos ellos propagan sostiene que el altar de la catedral fue improvisado como baño. No les importó que el Arzobispado de Buenos Aires aclarara que el propio cardenal Jorge Bergoglio había habilitado baños privados para Bonafini y sus acompañantes porque los públicos estaban cerrados. Bonafini, Bergman, Bergoglio, Breide y Pando son personalidades más o menos conocidas. Pero ¿quién es el doctor Manfroni?

Dirige una Fundación de Ética Pública y un curso en la Universidad Católica auspiciado por la embajada de Estados Unidos sobre reglas contra la corrupción, es columnista del diario *La Nación*, reclama mano dura por la “hiperinflación de inseguridad”, objeta el criterio de la Corte Suprema sobre los crímenes de lesa humanidad, participa en las actividades del servicio de información de la embajada de los Estados Unidos, USIS, e integró el grupo de expertos que participó en la redacción de la Convención Interamericana contra la Corrupción. Durante la dictadura militar la firma de Carlos A. Manfroni fue habitual en el mensuario surrealista *Cabildo. Por la Nación contra el caos*. Estas son algunas de las opiniones, publicadas a lo largo de 1983 en dos series de artículos sobre “Iglesia y Progresismo” y “Rock y Subversión”, titulados “La Soberana Soberbia”, “La Injusticia del Igualitarismo”, “Amor e Ideología del Amor”, “El poder de la música”, “Verdad y Libertad”, “El progresismo es judaico”, “El mimetismo del Rock”,

“Entre la Violencia y la Castración”, “Música Antinacional Contemporánea”, “La soledad de los Materialistas”, “El Anticristianismo y el Rock”:

■ La democracia y la libertad son productos de la hedionda Revolución Francesa, que para peor también fabricó el amor a la Humanidad, puro onanismo intelectual.

■ Es una herejía pensar que la autoridad suba de abajo hacia arriba, mientras que, en la organización de la Iglesia, el poder desciende de arriba hacia abajo.

■ El progresismo es un infeccioso mal.

■ El materialista pueblo judío instruye a los hijos de Sión para conquistar el poder. El progresismo lleva el estigma del temporalismo judaico y masónico.

■ La música rock es el movimiento “artístico” más subversivo, anticitristiano, antimetafísico y contracultural de todos los tiempos. Convierte a los jóvenes, como pe-

Opinión

El Pibe

¿Hace falta cambiar una costumbre de tantos años por algo que durará cuatro, a lo sumo ocho años? Ellos creen que no. Por eso, a pesar del protocolo y del ceremonial, para los ministros, Mauricio Macri, el ingeniero, el jefe de Gobierno, sigue siendo “el Pibe”.

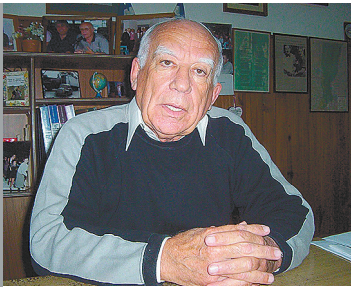
El Pibe, el hijo de Don Franco, el que tenía que heredar las empresas pero un día decidió meterse en el fútbol, y en la política.

Daniel Chaín, Néstor Grindetti, Pablo Clussellas, entre otros, que manejaron las empresas de la familia Macri en las últimas décadas, son quienes tienen a su cargo hoy el manejo de más de dos mil millones de pesos del presupuesto de la ciudad de Buenos Aires que se usarán para pagarles a esas mismas empresas las obras que realicen, o no, porque ellos son además los encargados de controlarlas.

El problema es mucho más complejo que las incompatibilidades o el conflicto de interés que puede afectar a uno o dos



El rabino Sergio Bergman, el carapintada Gustavo Breide Obeid y la matrona castrense Cecilia Pando.



“Una interna gremial”

El abogado Néstor Pujato, que patrocina a la familia del asesinado dirigente camionero Abel Beroiz, afirmó que no tiene dudas que se trató de “un crimen por encargo político gremial”, pero lo acotó “a la interna gremial” santafesina. Las declaraciones de Pujato buscaron alejar las sospechas judiciales sobre la conducción nacional del sindicato que dirigen el líder de la CGT Hugo Moyano y su hijo Pablo, y del cual Beroiz era tesorero. “Caiga quien caiga queremos llegar al esclarecimiento” del hecho, proclamó el abogado antes de aseverar que junto a sus patrocinados “estamos convencidos de que en primera medida el crimen fue por encargo, porque encontraron en la escena la agenda de Flores con una fotito de Beroiz evidentemente para identificarlo y no le robaron”. Luego aclaró ante los periodistas que “si bien Beroiz era tesorero de la Federación Nacional (de Camioneros), el problema se circunscribe a algunas personas vinculadas con él” en Santa Fe. “Estaríamos ante un problema gremial de esta provincia”, completó Pujato.

El rabino Bergman lanzó la versión. El carapintada Breide y la matrona castrense Cecilia Pando oraron en desagravio. Y el abogado Manfroni recurrió a la Justicia. El quién es quien de un mito urbano. Rock’nd roll y subversión.

rrros de Pavlov, en una jauría descontrolada.

- El ritmo destemplado exagera las pasiones contra el espíritu y crea un estado hipnótico en este lavado cerebral.
- El adolescente adolece de una falta de control de los impulsos instintivos.
- Toda deformación de la cultura debe ser considerada subversiva y, como tal, erradicada.
- La “filosofía” del rock conduce al deseo desesperado de la muerte e induce al suicidio, como lo demuestran las letras de las canciones de Charly García, Spinetta y Morris. Ofrece la posibilidad de convertirse en un animal o un marica.
- El juez que rechazó el pedido de una fiscal de perseguir como apología de las drogas el tema de Eric Clapton “Cocaine” censuró los derechos que tiene el Orden contra la subversión y no tuvo en cuenta el pecado original.
- El rock es anticristiano y trans-

mite mensajes satánicos, que pueden escucharse cuando se pasan al revés ciertas canciones, como “Congratulations” de Pink Floyd. El mensaje secreto del diablo dice “comunicate con el viejo”.

- Uno de los máximos exponentes de satanismo es el grupo Kiss, cuyos integrantes se maquillan de una manera diabólica. “Todos ellos, como tantos otros, son homosexuales y drogadictos (en este ambiente, la excepción es la contraria).”
- Los artistas son parásitos sociales, voluntariamente inservibles en el papel de hombres de bien, chicos caprichosos que expresan su rebeldía con gestos como teñirse el bigote a dos colores, hasta justificar la guerrilla marxista, pero condenan la guerra por las Malvinas. “Perros de Pavlov o dulces mariposas, lo real es que en ninguno de ambos casos son lo que necesita nuestra querida Patria, hoy tan sedienta de hombres.”



El abogado católico Carlos A. Manfroni denunció a Hebe de Bonafini.

- 24 DE MARZO -

Día Nacional de la Memoria, por la Verdad y la Justicia

En recuerdo y homenaje a todas las víctimas del terrorismo de Estado



CELEBRACIÓN INTERRELIGIOSA A CARGO DE
Párroco DOMINGO BRESCI,
Obispo metodista ALDO ECHEGOYEN
y Rabino DANIEL GOLDMAN,

24 de marzo - 10.30 hs. - Espacio para la Memoria (ex ESMA)
Av del Libertador 8150 - C.A.B.A.



Por Gabriela Cerruti *

funcionarios, en un gobierno normal, en una ciudad normal. Se trata de un grupo empresario-familiar que vivió e hizo su fortuna en base a los contratos de obra pública y que hoy ha tomado todos los resortes de decisión y control del Estado.

Es la anulación definitiva de la teoría de los dos lados del mostrador: ya no hay mostrador.

Los mismos que son accionistas, gerentes, directivos, de las empresas contratistas (de lo que alguna vez se llamó en el periodismo “la patria contratista”) son hoy el poder político de la ciudad de Buenos Aires.

El día en que se retiren del Estado volverán a recibir las suculentas ganancias que obtuvieron sus empresas mientras ellos las contrataron cuando estaban en el gobierno.

La Argentina se ha caracterizado por llevar al límite las teorías internacionales y los “climas de época”. Cuando en Latinoamérica reinaba la doctrina de la seguridad nacional, en la Argentina se instaló una de las dictaduras más sangrientas de que se tenga memoria, que inventó y llevó adelante el plan sistemático de desaparición de

personas. Cuando en el mundo se instalaba el neoliberalismo, Argentina remató sus empresas estatales e inventó la convertibilidad.

En el momento en que Silvio Berlusconi y otros líderes políticos europeos lidian con alguna cuestión de incompatibilidad o conflicto de interés por provenir del campo empresario, el grupo empresario familiar que tiene a su cargo las mayores obras públicas de la ciudad de Buenos Aires, en su conjunto, en todos los niveles y jerarquías, ocupa todos los cargos de conducción del gobierno de la ciudad.

Algunos años antes de que ganara Carlos Menem la presidencia de la nación, un periodista se encontró con un diplomático que le advirtió: “Menem va a ser presidente. Los argentinos serían incapaces de privarse de un personaje como éste”.

Si los argentinos fuimos incapaces de privarnos de “El Jefe”, ¿por qué íbamos a privarnos los porteños de “El Pibe”?

* Legisladora porteña

Temas de debate

¿Por qué mantener un dólar caro?

Página/12 convocó a dos economistas que están a favor de lo que se denomina un tipo de cambio real competitivo a explicar cuáles son las razones para mantener un dólar caro cuando en el mundo esa moneda pierde terreno aceleradamente respecto de otras divisas.

Por Mario Damill *

Cuesta pero rinde



Corría diciembre de 2001 y la convertibilidad colapsaba. En una reunión académica, un colega politólogo me desafió a que le explicara por qué yo no sólo preveía sino que abogaba, en ese momento, por un tipo de cambio alto, es decir, por un “dólar caro”. El era un hombre de cultura de izquierda, argumentó, y siempre había pensado que el dólar caro significaba distribución regresiva del ingreso. La explicación de mi posición de entonces, y de ahora, no es en esencia muy complicada: el dólar caro significa productos importados también caros en comparación con los que se producen aquí. Así, alienta la demanda de bienes producidos internamente y, con ello, favorece el aumento del Producto y del empleo, como se ha visto con claridad en los últimos cinco años. A su vez, el aumento del empleo tiende a impulsar una progresiva mejora de los salarios reales. Más a largo plazo, el tipo de cambio alto parece favorecer la inversión y los aumentos de productividad, lo que puede dar permanencia a las tendencias favorables mencionadas.

La creencia de aquel politólogo, sin embargo, no carecía de fundamentos. En la historia argentina anterior a los noventa, muchas veces se experimentaron períodos de “dólar barato” en los que la distribución del ingreso mejoraba un tanto. Pero a la larga o a la corta esas etapas generaban acumulación de deuda externa, desindustrialización y crisis, con la consiguiente reversión (aumentada) de los cambios distributivos favorables. En los años noventa, para peor, el abaratamiento del dólar (la “apreciación cambiaria”, en la jerga) no tuvo siquiera un tenue efecto distributivo favorable a los sectores de bajos ingresos, porque con una economía mucho menos protegida de la competencia de los productos industriales importados que en el pasado, el dólar barato significó un veloz crecimiento de las importaciones de bienes que, en muchos casos, sustitúan a los producidos localmente. Así, sufrimos una notable y prolongada pérdida de puestos de trabajo, elevado desempleo y, en realidad, una peor distribución del ingreso.

Es indudable, claro está, que la devaluación del peso de 2002 tuvo un efecto redistributivo regresivo inicial muy fuerte. Eso sucede siempre e inevitablemente con las devaluaciones, especialmente con las de gran calibre, que hemos experimentado tantas veces. A su vez, las devaluaciones siguen siempre a períodos de “dólar barato”. Un par de ejemplos: al dólar barato del período 1978-1980, de la tablita de Martínez de Hoz, siguieron las devaluaciones de Sigaut y sucesores. Al dólar superbarato de la convertibilidad siguió la devaluación de enero de 2002. ¿Por qué es así? Porque esos períodos de dólar barato se hacían insostenibles. Dólar barato significa precios bajos de los bienes importados. Y también desalientan las exportaciones. Así, se generan déficit en el comercio con el resto del mundo y esos déficit se financian con deuda. La deuda pagable en divisas se acumula, pero la capacidad de generación de divisas se deteriora (por la menor competitividad de nuestros bienes) y a la larga, se avanza hacia una crisis. Y en las crisis, que significan devaluación, recesión, desempleo, inflación, son justamente los sectores de menores ingresos los que sufren las peores consecuencias.

Para no sufrir el trauma de las grandes devaluaciones y las crisis que suelen venir juntas, una buena prescripción es evitar que el dólar se abarate. Es decir, hay que tratar de mantenerlo “caro”. Actualmente existe un riesgo importante de abaratamiento del dólar. Hay quienes abogan por dejar el tipo de cambio quieto para combatir la inflación. Visible o burdamente solapada, la inflación que experimentamos actualmente no permite mirar hacia otro lado. Así, con el tipo de cambio más o menos quieto, en verdad tenemos un dólar que se está abaratando en relación con los precios de los bienes internos, y en relación también con los salarios. El proceso de abaratamiento del dólar no parece todavía intenso pero parece ganar en ritmo. Este proceso es una amenaza que se cierne sobre el ritmo de crecimiento, la generación de empleo y, más en general, sobre el conjunto del esquema macroeconómico vigente desde 2002. Es imprescindible evitarlo. Pero en las presentes circunstancias, mover el tipo de cambio hacia arriba tiene el riesgo evidente de alimentar mayores subas de precios. En definitiva, no es posible pretender mantener un dólar caro sin ocuparse con energía y coherencia de domar el problema de la inflación. Y el primer paso para eso, absolutamente imprescindible, es resolver de una manera impecable el insufrible entuerto de la manipulación de las estadísticas públicas de precios.

* Investigador del Cedes.

Por Guillermo Wierzbza *

Clave del desarrollo



La experiencia de la economía nacional del último lustro arroja la evidencia de un resultado exitoso de un régimen de tipo de cambio competitivo. Este articula distintos niveles de operatividad. Uno es el del efecto positivo sobre el sector externo debido al estímulo de la paridad cambiaria sobre las exportaciones y la barrera fáctica que representa para las importaciones. Otro costado significativo es el efecto fiscal positivo, consecuencia del grueso aporte de las retenciones sustentadas en rentas diferenciales hidrocarburíferas y agrarias derivadas de precios internacionales favorables y tipo de cambio competitivo. Por último, la fortaleza y autonomía financieras alimentadas por la acumulación de reservas resultan de un régimen cambiario que no depara expectativas devaluatorias, sino más bien de apreciación, implicando una intervención permanente del Banco Central como comprador de divisas. Se articulan así en el régimen de tipo de cambio alto y competitivo situaciones estructurales de superávit externo, bonanza fiscal y acumulación de reservas, sólidos fundamentos que permiten el crecimiento acelerado de la economía.

La consistencia del modelo tiene una restricción en la posibilidad de adquisición de divisas por parte del BCRA, en razón de la esterilización compradora que esa intervención requiere. Hay demostración respecto de la existencia de una tasa de interés máxima que permite la sostenibilidad de la política. Además, la condición de estabilidad del esquema requiere de un manejo adecuado de la cuenta de capital del balance de pagos, lo que demanda la articulación de controles a los flujos de capitales,

medidas cambiarias y regulaciones prudenciales.

El tipo de cambio competitivo constituye, por su carácter limitador de las importaciones, una herramienta de protección de la producción nacional. En la etapa de la ISI (industrialización sustitutiva de importaciones) los instrumentos que jugaban ese rol eran los aranceles, las cuotas y los tipos de cambio diferenciales. Estos se fijaban en forma particular para cada producto en función del nivel de protección deseado. El marco actual de globalización y organización del comercio internacional limita la discrecionalidad en las atribuciones nacionales para la utilización de esos instrumentos. Como alternativa, el nivel de la paridad cambiaria resulta ser una herramienta imperfectamente sustitutiva de los impuestos y regulaciones sobre los productos que entran en el país, sin el impacto fiscal y selectivo que éstos tenían, pero con los efectos

macroeconómicos descriptos más arriba. El esquema vigente se completa con la aplicación de retenciones que permiten la existencia de tipos de cambio múltiples para las exportaciones.

Las retenciones han tenido una consecuencia significativa en términos de la reducción de la regresividad de la estructura tributaria. Demandan una exigencia de claro esfuerzo contributivo a sectores que gozan de altas rentabilidades, aunque por sí solas no resuelven las inequidades del régimen fiscal. Estos derechos de exportación fueron útiles para deprimir los precios internos de productos exportables, desvinculándolos de los vigentes en los mercados internacionales. Su implementación tuvo un sesgo social progresivo dado el carácter de bienes-salario de muchos productos alcanzados por el tributo.

El modelo macroeconómico asociado al actual régimen cambiario impone la necesidad de articular una política de ingresos como pilar de un conjunto de actividades coordinadas que apuntan a garantizar la estabilidad económica. Esta política de ingresos constituye una potencial herramienta de intervención pública, que debiera tener el objetivo de garantizar una mejora ordenada y efectiva en la distribución del ingreso.

El patrón de acumulación, al que se encuentra asociado el régimen cambiario, favorece la competitividad de la producción nacional. No obstante, por sí solo no garantiza el crecimiento de la productividad de la economía en el largo plazo. Para que las ganancias de competitividad sean genuinas, o sea sostenibles en el tiempo, resulta necesario asociar las políticas macroeconómicas a otras de orden microeconómico que promuevan una selección sectorial. El sostenimiento de la política de tipo de cambio competitivo es una condición necesaria para continuar con el crecimiento y propender al desarrollo. La condición de suficiencia requiere de la adición de políticas públicas productivas, así como su articulación con una estrategia de redistribución progresiva dirigida a revertir la alta concentración de ingresos y riqueza.

* Director del Cefid-AR.

	COMPRA	VENTA
DOLAR	3,1500	3,1800
EURO	13714	13868
LIBRA	20000	20800
FR. SUIZO	12100	11800
YUAN	77400	75600
MEXICANO ORO	82000	84000
LIBRA ORO	15000	16000
CHILENO ORO	39000	41000
KRUGERRAND	68000	70000
AGUILA 20	66000	68000

SUPERVIELLE

BANCO

La producción aumentó de 69 a 95 millones de toneladas en seis años

El que no llora no mama

Cuando se restablecieron las retenciones en 2002, los chacareros aseguraron que su rentabilidad desaparecería. Lo mismo repitieron cada vez que el Gobierno subió la alícuota. Sin embargo, la producción aumentó notablemente y ganaron millones.

Por Fernando Krakowiak

A comienzos de 2002, los dirigentes rurales resistieron el restablecimiento de las retenciones agrícolas argumentando que dejarían sin rentabilidad al campo y provocarían una brusca caída de la producción. El mismo argumento repitieron todas las veces que el Gobierno decidió subir la alícuota. Sin embargo, los pronósticos apocalípticos no se cumplieron. Los chacareros aumentaron la producción de manera espectacular incentivados por el tipo de cambio alto y la suba de los precios internacionales. A continuación se expone el contraste entre un discurso que los ha venido mostrando al borde de la extinción y una realidad donde las ganancias siguieron apuntaladas por la soja.

Luego de la devaluación, comenzó a cobrar fuerza en el gobierno de Eduardo Duhalde la posibilidad de aplicar retenciones a las exportaciones agrícolas para financiar planes sociales. Las entidades del campo y la industria alimentaria se venían venir la medida y a fines de febrero de 2002 ofrecieron un único aporte voluntario de 1500 millones de pesos poniendo como condición para el desembolso que no les aplicaran retenciones. “Queremos colaborar con el país”, aseguró el entonces titular de la Sociedad Rural, Enrique Crotto. La jugada “caritativa”, que contaba con el guiño de varios obispos católicos, no prosperó y el 4 de marzo el ministro de Economía, Jorge Remes Lenicov, anunció la aplicación de un 10 por ciento de retenciones para los productos primarios y 5 por ciento para las manufacturas agropecuarias. La medida motivó un amplio rechazo en el sector. “Nuestros dirigentes han errado en el diagnóstico y carecen de una estrategia definida para transformar esta crisis en una oportunidad. Las retenciones a las exportaciones son el más dramático testimonio en esa dirección”, aseguró el empresario sojero Gustavo Grobocopatel en *Clarín* el 23 de marzo de ese año. “Representan una real confiscación y una causa de desaliento que pone en peligro la rentabilidad de las explotaciones”,



Los chacareros aumentaron la producción incentivados por el tipo de cambio.

sostuvo el ex titular de la Sociedad Rural Guillermo Alchouron, el 30 de marzo en el mismo diario.

El gobierno desestimó esos presagios y no sólo no eliminó el impuesto sino que lo subió. El 4 de abril, Eduardo Duhalde elevó de 10 a 20 por ciento las retenciones con la intención de recaudar 3000 millones de dólares por año (casi 8000 millones de pesos de entonces). El anuncio motivó un rosario de quejas de parte de los empresarios. El titular de la Cámara de Exportadores, Enrique Mantilla, dijo que “asistimos a una política que cancela las posibilidades de un vigoroso despegue productivo”. “Es la primera vez en mi vida que tengo temor que una medida económica me deje sin nada. Es un verdadero despojo”, aseguró sin ruborizarse Marcos Rodríguez, presidente de la Asociación Argentina de Consorcios Regionales de Experimentación Agrícola (Aacrea) (*Clarín*, 27 de abril de 2002). “La devaluación nos trajo el doble de complicaciones y hasta ahora ningún beneficio”, agregó Eduardo Buzzi, presidente de Federación Agraria (*La*

Nación, 27 de mayo de 2002).

El entonces presidente de la Sociedad Rural, Enrique Crotto, fue más allá y el 18 de julio de 2002 aseguró en el diario *La Nación* que, debido a las retenciones y al corte del crédito al sector agropecuario, “esta campaña se reducirá por los menos 20 millones de toneladas respecto de la anterior”. Si ese pronóstico se hubiese cumplido, la cosecha de la campaña 2002/2003 habría descendido de 69 a 49 millones de toneladas. Sin embargo, en febrero de 2003 la Secretaría de Agricultura confirmó una cosecha record de 71 millones de toneladas, que permitió exportar granos por más de 10.000 millones de dólares. El precio record de la soja fue fundamental para apuntalar el record.

Pese a ello, las protestas siguieron durante todo 2003. El 26 de abril de ese año, la Sociedad Rural publicó un documento con diez puntos donde se reclamaban cambios en la política agropecuaria y se formulaban sugerencias para el próximo presidente, que sería electo en breve. “Las retenciones a las exportaciones deben ser totalmente eliminadas sin más demora para la cosecha 2003/4. La supresión debe ser conocida por el productor en el momento de sembrar si queremos mantener los niveles de siembra en la próxima campaña agrícola”, exigían en el punto 4.

Finalmente, Néstor Kirchner ganó las elecciones y las retenciones siguieron sin cambios hasta enero de 2007. Sin embargo, eso no produjo ninguna caída en la producción. En la campaña 2003/2004 la cosecha se mantuvo estable pese a las sequías y en 2004/2005 trepó a 84 millones de toneladas. El boom se reflejó en el fuerte crecimiento experimentado por la venta de cosechadoras y tractores y en la acelerada regularización de los créditos bancarios. En 2002 la producción primaria tenía el 53,7 por ciento de sus créditos en situación irregular y en 2005 ese porcentaje había caído

al 8,9 por ciento (ahora está en 2,2). Otro indicador fue el precio de los campos, que se duplicó en dólares durante el mismo período.

En la cosecha 2006/2007 se batió un nuevo record al superar los 85 millones de toneladas. El incremento de la superficie sembrada, las mejoras en la productividad y los altos precios internacionales apuntalaron el boom. El Gobierno decidió entonces aumentar nuevamente las retenciones a la soja y utilizar ese dinero para subsidiar el precio de los alimentos en el mercado interno. Al justificar la medida se afirmó que la nueva alícuota no afectaría la rentabilidad de los productores. El cálculo oficial estimaba que las exportaciones agroalimentarias (granos, aceites y subproductos) superarían los 16.000 millones de dólares en 2007, lo que les posibilitaría a los chacareros obtener 4000 millones de dólares más que el año anterior. La suba de las retenciones les quitaría apenas un 10 por ciento de esos mayores ingresos. Las entidades del campo volvieron a pronosticar las siete plagas, pero las cotizaciones extraordinarias de los principales

Tensión en las rutas

El dirigente sindical de los camioneros, Pablo Moyano, se apostó ayer junto a 500 trabajadores de su gremio en la localidad entrerriana de Ceibas para “garantizar” que los productores que llevan adelante el lockout agropecuario no bloqueen el paso en el cruce de las rutas 12 y 14. “Vamos a tratar de liberar la ruta por la vía del diálogo o que se haga car-



go la Gendarmería”, sostuvo Moyano. En San Pedro también se vivió un momento de tensión cuando cinco camiones cargados con cereales no se detuvieron ante el pedido de un grupo de productores. El presidente de la Sociedad Rural de San Pedro, Raúl Vitorres, había asegurado ayer cerca del mediodía que “partidarios del gremio de Hugo Moyano están en Zárate y puede ocurrir un desastre, porque los productores están armados y la gente está incontrolable, han venido con escopetas a defenderse”. Sin embargo, el incidente no pasó a mayores.

commodities hicieron que la proyección del Ministerio de Economía se terminara quedando corta. En 2007 las exportaciones de granos y derivados aportaron 17.567 millones de dólares, 5291 millones más que en 2006.

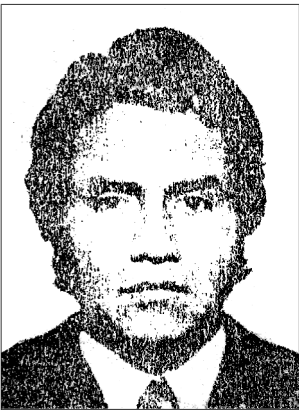
En noviembre el Gobierno volvió a recortarles una parte de la ganancia a los chacareros al aumentar entre 5 y 10 puntos las retenciones a los granos. Las quejas resurgieron, pero lo cierto es que la guadaña no se sintió porque las cotizaciones siguieron aumentando, compensando el recorte e incrementando nuevamente la ganancia. Esta situación se reflejó en la cosecha. La última campaña había llegado a 95 millones de toneladas y para la actual se esperan 100 millones. Ahora que se fijaron retenciones móviles, las entidades del campo retomaron los pronósticos apocalípticos. Afirman que la producción agropecuaria caerá porque el negocio se ha vuelto ruinoso para muchos chacareros. La descripción que realizan es preocupante, pero los fantasmas que agitaron en el pasado dan lugar para desconfiar.

Binner, a favor del diálogo

El gobernador de Santa Fe, Hermes Binner, reclamó ayer que el gobierno nacional sea el que inicie el diálogo con los sectores rurales que protestan contra las retenciones móviles, y que se logre un acuerdo de modo que “no haya ni vencedores, ni vencidos”. También solicitó participar de la negociación. “No pedimos debatir sobre el petróleo o el tabaco, pero lo agrícola-ganadero sí le es pertinente a Santa Fe”, sostuvo. Binner también esbozó una crítica a la gestión de Cristina Kirchner al considerar que si la medida “hubiera surgido de un diálogo, habría sido distinto”. “La esencia del conflicto es la falta de una política agroganadera nacional”, agregó. Eduardo Buzzi, presidente de Federación Agraria, también cuestionó al Gobierno. “Estamos hablando con el Gobierno todo el tiempo, pero a través de los medios de prensa. Ellos dicen macanas y nosotros les estamos señalando que, cada vez que hablan, amontonan más gente en la ruta”, aseguró el dirigente en referencia a los productores que se suman a los piquetes. Mañana será un día decisivo, pues las cuatro entidades que convocaron al lockout deberán decidir si continúan con la protesta o abren una *impasse* para tratar de negociar por otra vía.

PEDRO ALEJANDRO MANSILLA

Desaparecido el 30-07-76



*Dicen que no están muertos
- Escúchalos - Escucha
- Mientras se alza la voz
que los recuerda
y canta es decirse Maía*

Tus amigos que te recuerdan

Pato y Pancho

Los casos en los que los jueces de la Corte planean abrir el debate

Con audiencias públicas y supremas

Por Irina Hauser

No será un teatro, pero se le parecerá. El escenario: la majestuosa sala de audiencias de la Corte Suprema. La idea es que allí los funcionarios den cuenta de sus actos, que los ciudadanos expliquen sus reclamos, o simplemente vean y escuchen, que den la cara las empresas, que participen las organizaciones no gubernamentales y que los jueces supremos pregunten con libertad. Así serán las audiencias públicas que el máximo tribunal implementará en forma sistemática a partir de este año. Para ellas reservará los grandes casos y, en especial, los que despierten fuerte interés en la sociedad. Sus señorías ya discuten qué expedientes tendrán prioridad. Llevan la delantera causas sobre la extracción compulsiva de sangre a posibles hijos de desaparecidos, las facultades de la AFIP para embargar sin orden judicial, la dolarización de las tasas de aeropuerto, la validez de los decretos de necesidad y urgencia, el ajuste por inflación y hasta la libertad de prensa.

La Corte argentina quiere parecerse a la de Estados Unidos. Al menos eso es lo que desean algunos de sus miembros, empezando por el presidente, Ricardo Lorenzetti. Aspiran (a largo plazo) a que el tribunal deje de tener miles de causas y algún día se quede con ochenta o cien asuntos de trascendencia política, constitucional o institucional. También tienen en mente borrar la imagen de los pactos oscuros y las sentencias parciales y viciadas (por intereses económicos y/o políticos) que dejaron de legado la década del noventa y parte de este siglo también.

A eso apuntaban el año pasado cuando firmaron una acordada que oficializaba un régimen de audiencias públicas, una experiencia transitada hasta ahora sólo con algunas causas sueltas, como la del Riachuelo y la de las cárceles bonaerenses. "Permitirá poner a prueba directamente ante los ojos del país la eficacia y objetividad

La extracción de ADN a posibles hijos de desaparecidos, la validez de los decretos de necesidad y urgencia y los alcances de la libertad de expresión son algunos de los asuntos que el máximo tribunal planea incluir en una agenda de audiencias públicas.



La Corte Suprema aspira a profundizar este año la experiencia de las audiencias públicas.

de la administración de justicia que realiza este tribunal", decía la resolución.

El ADN supremo

Los jueces sabían de qué hablaban. No es casual que entre los debates con chances de ir a audiencia pública esté el de la extracción compulsiva de sangre para comprobar la identidad de posibles hijos de desaparecidos. En 2003, cuando seguía en pie la mayoría automática, la Corte tuvo que resolver el caso de Evelyn Vázquez, una joven que sólo aceptaba hacerse las pruebas genéticas a condición de que no fueran utilizadas para juzgar a su apropiador. Por aquellos días, sin embargo, era mucho menos frecuente

ver por los pasillos cortesanos a los abogados de la chica que a los del staff del estudio Anzorreguy, que custodiaba los intereses de la directora de *Clarín*, Ernestina Herrera de Noble, y de sus dos hijos adoptivos, cuyo origen aún es un enigma y deberá ser resuelto por la Corte.

Así las cosas, la Corte falló a favor de Evelyn Vázquez y contra el reclamo de las Abuelas de Plaza de Mayo. "Si ella no quiere conocer su verdadera identidad el Estado no puede obligarla a investigarla", decía la postura mayoritaria, que apoyaron incluso dos supremos que siguen en funciones: Enrique Petracchi, que en otros fallos se pronunció a favor de derribar todos los obstáculos para juzgar a los represores, y Carlos Fayt, que en un comienzo había hecho un voto proclive a los estudios genéticos (al menos en ciertos casos) y cambió sorpresivamente de rumbo.

El caso de los hijos de Noble estuvo en la Cámara de Casación, que avaló lo que ellos pedían: hacerse un examen genético sólo para contrastarlo con el ADN de los familiares de desaparecidos que son querellantes. Como siempre, la última palabra será de la Corte, que, antes, prefiere fallar en cualquier otro expediente similar. El elegido, el que incluso podría ir a una audiencia pública, una instancia capaz de suavizar cualquier sospecha, es el de Emiliano Prieto, criado por un suboficial de la Marina. Las Abuelas creen que nació en cautiverio, igual que su hermano de crianza. En 2000 la Justicia le había ordenado presentarse en el Banco Nacional de Datos Genéticos del Hospital Durand, pero se negó con el argumento de que se violaban sus derechos de "intimidad", "integridad física, psíquica y moral".

La discusión suprema está bastante complicada. Ya se sabe lo que opinan Fayt y Petracchi. Juan Carlos Maqueda también: en "Vázquez Ferrá" fue el único que avaló la extracción compulsiva de san-

gre y su uso como prueba incriminatoria. Raúl Zaffaroni ya puso a circular un voto en el que descarta los test obligatorios de sangre pero admite métodos alternativos de identificación de ADN, como los análisis de cepillos de dientes, o pelos hallados en sábanas o almohadas. El único fin, dice, sería el derecho a la verdad, pero no una imputación penal. Ahora falta que se definan Lorenzetti, Carmen Argibay y Elena Highton.

Impuestos y decretos

AFIP. En un rubro bien distinto, la Corte podría llevar a su sala de audiencias un tema que toca a los contribuyentes: la facultad de la AFIP de trabar embargos a los morosos sin orden judicial. El órgano fiscal suele tomar esa medida antes de que se inicie el juicio fiscal y mucha gente suele encontrarse sorpresivamente con sus cuentas congeladas.

DNU. La atribución presidencial de dictar decretos de necesidad y urgencia se discute en varios expedientes del alto tribunal. Tal vez el más paradigmático sea uno que promovió la Asociación por los Derechos Civiles (ADC). Pero los jue-

ces estarían pensando en fallar otro, bastante más engorroso y que podría llevarse a publicidad, donde está en juego la validez del decreto 883/02, que prorrogó la doble indemnización.

Tasa de embarque. A pesar de la pesificación de la economía, en 2002 el gobierno de Eduardo Duhalde autorizó que las tasas aeroportuarias siguieran dolarizadas. Cada vez que alguien toma un vuelo internacional tiene que pagar 18 dólares o su equivalente en pesos. Las asociaciones de consumidores iniciaron juicios y obtuvieron varios fallos favorables. Aeropuertos Argentina 2000 nunca los acató. En 2005 la Corte ordenó intervenir las cajas de Ezeiza y otras estaciones para retener la diferencia entre pesos y dólares recaudada ante la eventualidad de que un futuro fallo sobre el fondo obligue a devolverla. De rebote, se analiza la validez del decreto que autorizó el cobro en dólares, ratificado posteriormente por un decreto de necesidad y urgencia.

Ajustes. Desde la devaluación, el Gobierno se opuso a que las empresas ajusten sus balances por inflación. Las compañías se quejaron porque, decían, sus activos se vieron inflados artificialmente y esto las llevaba a tener que pagar más impuestos.

Libre expresión

En un juicio en el que el diario *La Nación* está acusado de desprestigiar a los integrantes del Cuerpo Médico Forense, la Corte debe definir si aplica la doctrina de la "real malicia" para proteger la "libertad de expresión" por sobre un eventual daño al honor. Lo que desató el pleito fue un editorial del matutino que estaba dedicado a la apertura de una investigación contra peritos oficiales por la presunta adulteración de sus dictámenes. El texto decía que juez Mariano Bergés había citado a indagatoria a "tres decenas de forenses" que estaban "sospechados del intento de encubrir con sus dictámenes los errores e irregularidades de otros colegas". La Cámara Civil dijo que el diario había "emitido un juicio de valor apresurado e inoportuno". La Corte, antes de opinar, no descarta poner el tema en su agenda de debates orales.

1976 - 24 de marzo - 2008

PARA SEGUIR GANANDOLE A LA MUERTE: SUEÑOS COMPARTIDOS

La Asociación Madres de Plaza de Mayo, a 32 años del golpe genocida, convoca el lunes 24 de marzo a las 17 horas en el Elefante Blanco, Piedrabuena y Eva Perón, Ciudad Luz.

Discurso de la Presidenta de las Madres, Hebe de Bonafini.

Proyección del cortometraje "Misión Sueños Compartidos"

Proyección de la película "30 años de vida venciendo a la muerte", cierre a cargo de "Los negros de Miércoles"



ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO

Cómo es el procedimiento

- La Corte Suprema hará una agenda semestral de audiencias públicas, en el que tendrán prioridad grandes temas de interés público.
- En cada caso, con posterioridad, el tribunal emitirá un fallo. Es lo que va a hacer pronto, por ejemplo, en la causa sobre la contaminación del Riachuelo, que tuvo debates orales.
- Los jueces del alto tribunal armaron una lista de 15 causas candidatas a ir a audiencias públicas, entre las cuales están intentando hacer una selección.
- En las audiencias podrán hablar las partes involucradas e incluso se les dará un lugar importante a quienes intervienen a modo de "amigos del tribunal" (generalmente ONG). Cada quien tendrá 20 minutos para hablar. Los jueces de la Corte podrán hacer todas las preguntas que quieran, sin que eso implique un adelanto de opinión.
- Las audiencias serán filmadas y grabadas. Las actas de cada sesión serán públicas y accesibles.

Un encuentro internacional de la derecha en el que Mauricio Macri será el representante local

Dios los cría y ellos se juntan en Rosario

Por María Laura Carpineta y Werner Pertot

En una misma mesa se sentarán a cenar: un agente de la CIA, un egresado de la Escuela de las Américas, buena parte de los ex presidentes de derecha de Sudamérica de los últimos veinte años —incluidos el mexicano Vicente Fox—, una prole de intelectuales neoliberales, anticastristas y antichavistas, el halcón Roger Noriega, el ex mandatario español José María Aznar y, por la derecha vernácula, el jefe Mauricio Macri, que podrá iniciar su discurso diciendo que va a estar bueno Rosario.

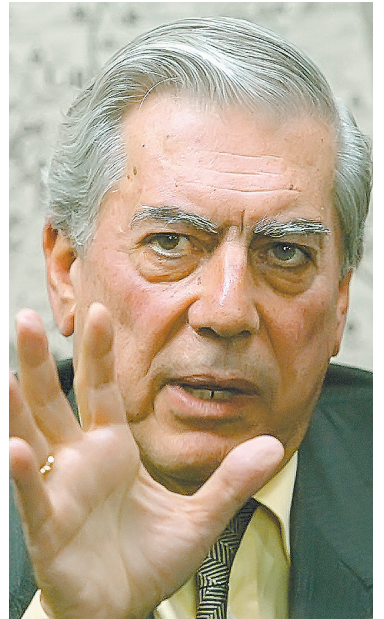
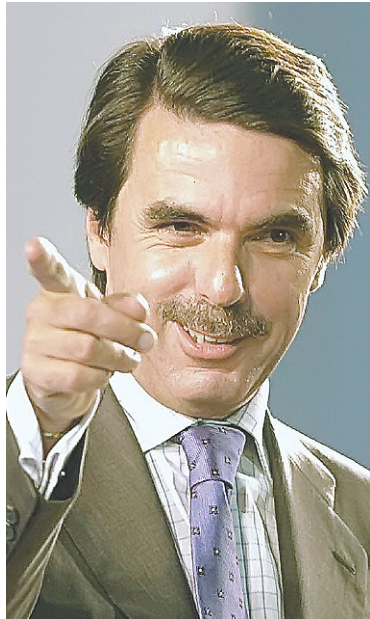
Será la ciudad de pobres corazones la que reciba este jueves y viernes a un contingente de dirigentes de derecha. No contarán, en cambio, con la presencia blindada del colombiano Alvaro Uribe, quien podría mandar a su canciller Fernando Araújo, un ex rehén de la FARC. La ocasión que los une es el aniversario de la Fundación Libertad, pero el encuentro tendrá como objetivo aglutinar a los partidos de derecha ante lo que consideran “un avance de gobiernos populistas en la región”. El congreso lo presidirán el frustrado candidato de la derecha peruana Mario Vargas Llosa y el titular de la Fundación Libertad en la Argentina, Gerardo Bongiovanni, un hombre de la UCeDé que tuvo su paso por el partido de Ricardo López Murphy.

El encuentro tendrá paneles como “el retorno al pasado y los grandes riesgos del subcontinente: populismo y terrorismo”, tocará temas sensibles para la derecha como “la lucha contra la pobreza” y buscará vías de integración para la región en el panel llamado “América latina y el mundo: la integración con Estados Unidos”. Macri y Aznar cerrarán el congreso, y luego volverán a hablar el sábado en la Legislatura porteña.

Entre el desfile de figuras se verá a:

■ **Noriega:** Se hizo conocido como asesor del ultraconservador Jesse Helms, a quien asistió para escribir la ley Helms-Burton que apretó el bloqueo sobre Cuba, pero mucho antes ya se había convertido en la mano (dura, claro está) de Estados Unidos para América latina. El ex secretario de Asuntos Latinoamericana-

Participarán, entre otros, el español José María Aznar, el peruano Mario Vargas Llosa, el mexicano Vicente Fox y Roger Noriega, de EE.UU. Buscan aglutinarse contra lo que consideran “un avance de gobiernos populistas en la región”.



Mauricio Macri, José María Aznar, Roger Noriega y Mario Vargas Llosa participarán del “festejo” por el aniversario de la Fundación Libertad.

lo hicieron desarrollar una obsesión por las antiguas colonias.

■ **Fox:** El ex gerente de Coca-Cola y mandatario del PAN volverá al país tras el mal trago que le dejó la Cumbre de Mar del Plata, donde tuvo el rol de portavoz del ALCA. “Hay que poner en marcha esos acuerdos sustentados en realidades y no en movimientos callejeros. Está muy politizada esta cumbre”, sostuvo por aquellos días. Hoy alterna entre las remodelaciones de su rancho al estilo de Texas y las conferencias internacionales. Lo acompañará su ex canciller, Jorge Castagneda, quien figura a la cabeza de la lista de conversos de la izquierda mexicana y hasta fue denunciado como agente de la CIA cuando militaba en el PC.

■ **Y gran elenco:** Entre los ex presidentes que dieron el sí, estará el ex presidente neoliberal de Bolivia que sucedió al dictador Hugo Banzer, Jorge “Tuto” Quiroga, los conservadores uruguayos Luis María Sanguinetti y Luis Lacalle, un acérrimo opositor al ingreso de Venezuela al Mercosur. “El Mercosur se pegó un tiro en el pie cuando salió de lo comercial. Siempre es más fá-

mo el “ideólogo de la autonomía de Santa Cruz” en Bolivia, porque “la nación cocallera está dominada por indígenas y las tierras bajas, por gente de ascendencia europea”.

De Bolivia asistirá además el escuadrón anti-Evo, encabezado por el titular del Senado, Oscar Ortiz, y el prefecto de Cochabamba, Manfred Reyes Villa, otro buen alumno que fue entrenado en la Es-

cuela de las Américas de Panamá. Reyes Villa fue jefe de seguridad del dictador Luis García Meza, quien hoy está preso por delitos de lesa humanidad.

También figurará lo mejor del Viejo Continente, como el diputado neoconservador y titular de la fundación ultraliberal Friedrich Nauman, Wolfgang Gerhardt, o el chileno exiliado Mauricio Rojas,

un economista que ideó el actual desmantelamiento del Estado de bienestar en Suecia. Hablarán también anticastristas al por mayor, con Carlos Alberto Montaner a la cabeza y Marcel Granier, el dueño de canal cerrado por Chávez. Además concurrirán Claudio Escribano, Rosendo Fraga, Marcos Aguinis y el infaltable rabino Sergio Bergman cerrará la procesión.

Concurrirán un agente de la CIA, un egresado de la Escuela de las Américas y una prole de neoliberales, anticastristas y antichavistas.

nos del Departamento de Estado fue uno de los responsables en los '80 del financiamiento de los contras en Nicaragua, entre otras tareas que desempeñó con suma diplomacia.

■ **Aznar:** Su fundación FAES es una de las financiadoras del aniversario, en plan de frenar la “ola de populismo” sudaca. “Hoy hay un proyecto que busca alejar a América latina de los países occidentales, por fortuna hay países como Colombia que están avanzando por otro camino, a pesar de los narcoterroristas”, dijo hace poco. Promotor de la invasión de Irak junto a sus amigos George W. Bush y Silvio Berlusconi, fue uno de los que se apuró a culpar a ETA por el 11-M, y recibió varias hostias electorales, que

cil de arreglar: se trata de comprar o vender”, dijo en pleno conflicto de las papeleras. También contarán con el ex mandatario salvadoreño Francisco Flores, quien no dudó en mandar tropas a Irak.

De los amigos del Norte, se escuchará a Ian Vázquez, director del proyecto “libertad económica” del CATO Institute, quien opinó que “el segundo período de Menem fue un desastre porque no se avanzó más en la reducción del gasto” (sic). Junto a él concurrirán intelectuales de la muy republicana fundación Heritage. También estará Mark Falcoff, quien suele decir que Henry Kissinger no tuvo nada que ver con el golpe en Chile. Falcoff fue catalogado por el diario *Ambito Financiero* co-

durante una
emergencia
no hay tiempo
de asociarse

ASÓCIESE ANTES
...después es tarde

0-800-888-3637
EMER





Las huellas del temporal

El cuerpo de una persona que murió cuando un árbol le cayó encima durante el temporal del viernes fue encontrado ayer en la localidad bonaerense de Cañuelas. Por otra parte, 507 personas que viven en La Plata y ciudades vecinas permanecían anoche evacuadas. Defensa Civil provincial informó que había barrios enteros que seguían sin luz ni agua. De los evacuados, 280 son platenses, 150 de San Vicente, 69 de Berisso, y ocho de Cañuelas, donde fue hallado el peón rural que encontró la muerte bajo la rama de un eucalipto. Fue la segunda víctima registrada por el temporal, además del hombre que murió en una calle de Alejandro Korn, en el vecino partido de San Vicente. Además, al menos 500 casas quedaron semidestruidas.

Museo a refacciones

Tampoco escapó al temporal el Museo de Ciencias Naturales de La Plata, que fue cerrado por los destrozos provocados por la lluvia y el granizo caídos en la zona el viernes pasado. Silvia Ametrano, directora del museo, informó ayer que el cierre será “por tiempo indeterminado”. Las autoridades, además, decidieron “suspender todas las visitas programadas”. La directora Ametrano también explicó a los medios que “las piedras destrozaron por completo” el característico techo vidriado del museo. La funcionaria describió que “alrededor de 700 metros cuadrados de vidrio” quedaron reducidos a la nada.

Dos pasajeros sin escrúpulos

Una pareja de ladrones armados, el sábado por la noche, simuló ser pasajeros y robaron dinero y objetos a las 34 personas que viajaban en el interno 149 de la empresa Andesmar, con recorrida entre la capital mendocina y Retiro. Desde las oficinas de la empresa avisaron al chofer que el micro debía recoger a dos pasajeros en la esquina de Los Baños y Acceso Oeste, de la ciudad de Mendoza. Al llegar al lugar, el conductor debió esperar porque los supuestos nuevos pasajeros no se encontraban allí. Después de un rato, aparecieron dos personas a las que el chofer abrió la puerta. No está claro si eran los pasajeros, pero está claro que fue un asalto.

El dueño de Pinar de Rocha, detenido por la muerte de su mujer, dijo que era depresiva

Un suicidio con olor a raro

Los primeros informes de la autopsia comprometen la versión del suicidio, dada por Daniel Bellini. Su mujer, Morena Pearson, bailarina stripper del boliche, fue hallada con un disparo en la cabeza el viernes pasado, tras mantener una discusión con Bellini.

Daniel Bellini, de 58 años, y propietario de la conocida disco de Ramos Mejía, Pinar de Rocha, declaró ayer ante la Justicia. Detenido desde el sábado pasado, acusado de balear a su pareja, la bailarina stripper Morena Pearson, de 35, Bellini aportó información para respaldar su lectura de los hechos: que Morena se había suicidado después de una discusión el jueves por la noche. “Es un suicidio de manual”, aseguró a los medios su abogado, Carlos Babington, después de la extensa declaración—durante cuatro horas—del empresario de la noche ante el fiscal de Morón Matías Rapazzo.

Bellini fue detenido el sábado y trasladado a la comisaría 5ª de Villa Sarmiento (Morón) luego de denunciar que su mujer, Morena Pearson, había recibido un disparo en la cabeza. Morena, con quien Bellini tuvo una hija, fue internada en el hospital de Haedo, donde falleció en la madrugada del sábado. Los investigadores rápidamente sospecharon de él y ordenaron su detención. Pero la versión de Bellini fue diametralmente opuesta a las hipótesis.

El jueves por la noche, Pearson y Bellini abandonaron Pinar de Rocha, en Rivadavia al 14.700, y se fueron a la casa, en Brasil y Rivadavia, de Ramos Mejía, a unas 15 cuadras de la disco, donde vivían la pareja y su hija, según Babington.

Siempre según la versión del detenido, discutieron airadamente, aunque los motivos no trascendieron. Tras el entredicho, la pareja decidió separarse, lo que permite suponer que las tensiones venían desde hacía tiempo. Bellini, entonces,

El disparo fue efectuado de derecha a izquierda, de atrás hacia delante, y hacia abajo, con una 9 milímetros.

regresó a Pinar de Rocha supuestamente para entrevistarse con su abogado. “A los 20 minutos regresó a su casa y la encontró tirada en el vestidor de su cuarto sobre un charco de sangre, con el brazo derecho extendido y una pistola en la mano, por lo que gritó pidiendo auxilio y llamé a la policía”, aseguró Babington.

Una ambulancia trasladó a Pearson al hospital de Haedo, donde fue internada en grave estado el resto del día. Pero esa noche murió.

El preinforme de los forenses re-



Pinar de Rocha, en Ramos Mejía, y su dueño ya fueron objeto de otras causas judiciales.

veló que el disparo que le provocó la muerte fue efectuado de derecha a izquierda, desde atrás hacia delante, y hacia abajo, por la 9 milímetros secuestrada por la policía junto al cuerpo de la víctima. Una posición extremadamente difícil para alguien que decide pegarse un tiro. El recorrido dejó a los investigadores una amplia gama de posibilidades, pero ninguna muy cercana a las declaraciones del detenido.

El cuerpo aparecía con varios moretones. Babington los explicó como la parte profesional de la mujer, dedicada a bailar en el escenario. Bellini fue detenido el mismo viernes, acusado de “homicidio simple en concurso real con tenencia ilegal de arma de fuego”. En un principio, circuló la versión de que el arma estaría registrada a su nombre, pero ayer Babington aseguró que “el arma no era de él”, que Bellini “no estaba en la casa”, y que la stripper “traía problemas de salud y emocionales”. Bellini habría indicado que Pearson “tenía motivos para suicidarse”, porque estaba “depresiva” y “era bulímica”.

También agregó que Bellini “se sometió” a la prueba de parafina “para demostrar que él no disparó” el arma. “Vamos a ver qué dirán los resultados de la prueba de parafina en Morena y en los próximos días presentaremos una serie de testigos para demostrar que al momento del disparo Bellini estaba en el local bailable”, indicó el abogado del empresario que fundó y gerenció Pinar de Rocha desde comienzos de la década de 1970.

No fue éste el primer encuentro de Bellini con la Justicia. Durante tres años estuvo prófugo y detenido la misma cantidad de tiempo por una causa por falsificación de dólares, en 1991, aunque fue excarcelado porque sus abogados de entonces, Víctor Stinfale y Anibal Mathis, adujeron que los billetes de cien no tenían el proceso de falsificación terminado, por lo que el delito debía calificarse como tentativa de falsifi-

cación. En 1985, Bellini pasó por otra causa por fraguación de documentos públicos; en 1987 otra por portación de armas de guerra; y Pinar de Rocha fue objeto de diversos operativos antinarcoóticos durante los últimos treinta años. En una época, el boliche tenía dos jaulas con pumas y un polígono de tiro montado en plena pista. En oposición a estos antecedentes, que Babington admitió, el abogado dijo que su defendido “no es una persona violenta”.

“Este caso es un suicidio de libro, es el cuadro de una persona que quiere terminar con su vida. La prueba de parafina demostrará” que fue la stripper y no el empresario quien disparó el arma, consideró Babington. Mientras tanto, Bellini permanece detenido en la comisaría 5ª de Morón, en el oeste del conurbano bonaerense, acusado de un delito en etapa de investigación por el que podría recibir hasta 25 años de prisión.

Sigue la lista por el fin de semana

Las 46 muertes evitables

La muerte de tres jóvenes, el domingo de Pascuas, en accidentes de tránsito deberán sumarse a la lista negra de choques y víctimas de este fin de semana largo. El viernes y sábado ya habían ocurrido al menos ocho muertes más, que deberán también agregarse. La lista ya lleva 46 personas fallecidas desde el Jueves Santo. Entre los últimos once, cinco eran niños o adolescentes; dos motociclistas, uno de catorce años; y un chico mendocino de diez años que iba en un coche manejado por su hermano de catorce.

Al mediodía de ayer, el nene iba junto a sus dos hermanos por un callejón ubicado en la zona rural de la ciudad de Tupungato, en Mendoza, en un Peugeot 504 que manejaba el mayor, de 14 años. En una curva, el joven conductor perdió el control del auto y cayeron a un canal. El nene murió ayer a la tarde, en el Hospital de Niños Notti, debido a los golpes.

En el partido bonaerense de Pilar, dos jóvenes de 25 años fallecieron cuando el Peugeot 206 en el que viajaban por ruta 25 chocó con una columna de alumbrado público y un árbol, cerca de las

8.30 de la mañana de ayer. En Bahía Blanca, dos motociclistas de 14 y 25 años murieron atropellados en distintos accidentes. Uno ocurrió a las 8.40 del sábado en el barrio Noroeste, cuando un colectivo de la línea 506 se llevó puesta la moto en la que iban el de 25 y su novia, que tiene heridas leves. El otro había ocurrido pasadas las 20 del Viernes Santo, cuando la moto que manejaba el chico de 14 se incrustó contra un Renault Mégane en el barrio Villa Mitre.

En Corrientes, un hombre de 35 murió y tres personas resultaron heridas, dos de ellas de gravedad, cuando el Renault Clio en el que viajaban dos de ellos chocó desde atrás al tractor en el que viajaban la víctima fatal y una mujer, cerca de las 20.30 del sábado sobre ruta 12. En Mendoza, una joven de 16 murió atropellada el sábado a la noche en la ciudad de Maipú.

En Tucumán, un nene de doce falleció y cinco personas recibieron heridas en un choque triple. Por otra parte, una mujer, una adolescente y un hombre murieron el sábado al chocar de frente dos autos en Uquía, Jujuy.

A 32 años del golpe genocida	
A 18 meses de la desaparición de Jorge Julio López	
Por la Memoria de los compañeros detenidos-desaparecidos	
HOY 15.30 hs.	Marcha de Congreso a Plaza de Mayo
Rivadavia y Paraná	Vecinos de San Cristóbal contra la Impunidad Por la Memoria, la Verdad y la Justicia. 30.000 compañeros detenidos-desaparecidos ¡presentes! No a la impunidad de ayer y de hoy

A 26 años de la guerra de Malvinas Página/12 presenta uno de los discos más vendidos en la historia del rock nacional

13 LUNES 24 DE MARZO DE 2008 / PÁGINA/12

Reina Madre, de Raúl Porchetto



“Pero madre, ¿qué está pasando acá?
son igual a mí
y aman este lugar, tan lejos de casa
que ni el nombre recuerdo.
¿Por qué estoy luchando?
¿Por qué estoy matando?”

“Uno de los testimonios más certeros
y poéticos creado sobre el tema de la
guerra de Malvinas...”

Claudio Kleiman



Lista de temas:
Ningún rey
El poder del universo
Por honor y gloria
Bailarines de la vida
Paremos la tristeza
Los cisnes no cantan cuando mueren
Reina Madre
Desde Nueva York
Desde que el mundo es mundo
Mientras el mundo



Por primera vez en CD,
el próximo domingo con
Compra opcional 10 pesos.

Página/12²⁰_{so} AÑOS



Huyó de su país y casi lo extraditan

Las peripecias de un bielorruso

Aleksandr junto a su traductora especial, Inés, su hija y luz de sus ojos.

Por Horacio Cecchi

Es bielorruso, tiene 61 años, vive en el Conurbano, y trabaja de albañil, pintor, plomero, refaccionista a domicilio. Lo único que no hizo Aleksandr Andreev en los nueve años que lleva en el país fue aprender el castellano. Apenas lo habla. Verbos en infinitivo, falta de artículos, conjugación en primera. Cosas por el estilo. Su hija, Inés, de 18 años, además de la luz de sus ojos, es su intérprete oficial. Cuando Inés no está, Aleksandr lucha con su bielorruso y las contorsiones de su cuerpo por arrancarle una palabra en español. Así fue el primer encuentro con Aleksandr, contorsionado, ideográfico y bielorruso, porque esa mañana... no estaba Inés.

El encuentro tuvo lugar en el despacho de la defensora federal oficial de Quilmes, Sandra Pesclevi. ¿Por qué allí? En julio 2007, Bielorrusia pidió la extradición. Pesclevi pidió que se rechazara por inconstitucional (*ver aparte*) y el juez Luis Armella no la concedió.

Se pudo saber, entonces, que Aleksandr llegó en el '99, después de haber pasado horas quemándose sus largas pestañas en una biblioteca de su ciudad, Grodno, leyendo sobre cada uno de los países a los

En 1999, hizo un bolso, tomó a su mujer y su hija de 8 años, pasó la frontera diciendo que iba de picnic y voló a Buenos Aires. Lo acusaron de estafa, lo detuvieron pero un juez rechazó su extradición.

que se podía mudar. ¿Por qué mudarse? Su explicación: primero, Chernobyl, en el '86. Grodno, junto a la frontera polaca, está a 600 kilómetros del estallido de la central nuclear.

“Cuando nació Inés y después —dice a duras penas Aleksandr—. Muy preocupado. La nube radiactiva.” La ex URSS rechazaba la ayuda extranjera para la atención de los niños.

En el '89, el desastre de Chernobyl fue nada en comparación con la caída del muro. Un año después, llegó Inés, al parecer hija del destape. Al miedo de la nube radiactiva se sumó la escasez de sueldo. “Dinero papel no vale nada”, intentó explicar con el gesto internacional del dinero, uniéndolo índice y medio y pasando el pulgar por encima.

Aleksandr era ferroviario de nacimiento. No es una metáfora. Aunque bielorruso, nació en Dzhabul, al sur de Kazajstán, cerca de China y lejos de todo. Su madre lo dio a luz mientras viajaba en tren hacia

Ekaterinburg, al sur de Rusia, y también lejos. Una detención de urgencia y un parto kazajo. Se explica que Aleksandr haya elegido ser ferroviario durante más de veinte años.

De todos modos, los rublos no alcanzaron y Alexandr decidió romper el cordón umbilical: abandonó el ferrocarril y logró que el Estado le diera un lote para abrir un café. Seguimos en Grodno. Durante dos o tres años trabajó con Anna, por entonces su esposa y madre de Inés Andreeva (que quiere decir hija de Andreev), al frente del bar al que llamó “Una especie de flor silvestre blanca y perfumada” (*N. del R.: acá fue imposible entender lo que decía*). Pero no alcanzó. Según él, éstos fueron los motivos que lo llevaron a investigar día por día en una biblioteca popular (allá todo es popular) los países a los que podía viajar. Rechazó Australia por la edad (pedían trabajadores menores de 30 años); y aceptó Argentina.

Y otra vez, por qué Argentina. Entonces, en el difícil relato surgió algo que conformó más al cronista. A los 12 años, Aleksandr vivía con su padre en Ekaterinburg, donde nació Boris, no Spassky sino Yeltsin, al sudoeste de Rusia, y también muy lejos. “Había tres muchachos rusos que habían estado en Cuba y escuchaban discos de música latina y a mí me resultaba muy alegre. Me apoyaba en la ventana y los escuchaba cantar y reír”, dijo con dificultad. Fue esa música la que le despertó la idea de moverse a América latina. Viajar, como ya se sabe (nació de viaje) es parte de su historia, e hizo el resto. En el '99 se decidió. Fue al consulado argentino en Moscú, antes estudió la biografía de Menem por si le preguntaban algo para mostrar interés. Pidió información, y le dieron una visa por un año.

Los servicios de la KGB lo siguieron. Todavía habla de su miedo al “largo abrazo del oso”, refiriéndose a los servicios secretos. Cuando llegó a su casa, en Grodno, la delegación del Ministerio de Interior lo citó: “Escuchamos que quiere huir del país. Si quiere hacerlo vamos a hacer todo para que no se vaya”, le dijo el representante. “No —respondió él—, es un error.” Y pensó: “Voy a esperar que enfíe todo” (cosa que en Bielorrusia no debe ser difícil, tienen hasta 40 grados bajo cero). Para entonces, Inés iba al primer grado.

Cuando se enfrió, Alexandr hizo un bolso, como para decir que iban de picnic, allí pusieron todo lo que hacía falta para que Inés siguiera estudiando, y se lanzaron con lo puesto, Aleksandr, el bolso, Anna e Inés, en ese orden.

“Yo estaba encantadísima porque siempre me gustó viajar. No me dijeron dónde íbamos, pero me gustó cambiar”, dijo por la tarde Inés, en perfecto castellano.

Cruzaron entonces la frontera con las peripecias de toda película de suspense. Los pararon, les pre-

guntaron a dónde iban. Un jefe sospechó, pero justo se dio vuelta, ellos pasaron y todo quedó así. Entraron en Polonia, viajaron en micro hasta Varsovia, accedieron al aeropuerto (siempre de picnic). Allí sospecharon, les pidieron el permiso y “mostré una lista de turismo en Argentina y lo tomaron como un permiso”, recordó sonriente. Subieron a la línea KLM que los llevó a Amsterdam y de allí a Buenos Aires. No podían llevar más de 500 dólares cada uno. Llegaron el 15 de abril del '99.

Después vino el periplo Once-Avellaneda-Quilmes. A partir de su llegada, Alexandr hizo de todo, desde verdulero hasta albañil, conectado con amigos de la comunidad. Finalmente se instaló. Anna consiguió empleos en Zona Norte y prefirió mudarse a la Capital. Se hizo efectiva la separación. Inés fue con ella. Pero terminó el Colegio Nacional de Quilmes.

El 3 de julio, el mundo se le oscureció. Aleksandr fue detenido por Interpol y alojado en Villa Lugano. Lo acusaban de estafar a una compatriota (*ver recuadro*). La defensora Pesclevi logró excarcelarlo y obtuvo el rechazo de la extradición.

Aleksandr no encontró en Argentina la música cubana que buscaba. Pero no puede negar que pasó por todos los candombes.

Un delito que no fue probado

¿Cómo ubicó el estado bielorruso a Aleksandr Andreev? Un amigo lo había conectado con una mujer que hacía de gestora de bielorrusos interesados en emigrar. Les ofrecía alojamiento y les prometía trabajo. Una mujer, desde Bielorrusia, se conectó con Aleksandr para enviarle dinero a la gestora. Aleksandr tomó el dinero y lo entregó. Pero el trabajo nunca apareció. Y fue denunciado allá por estafa. Le correspondían 15 años de cárcel. Pidieron la detención y su extradición. La defensora federal de Quilmes, Sandra Pesclevi, tomó su caso. Pidió la excarcelación y la inconstitucionalidad del artículo 26 de la ley que regula las extradiciones, porque ordena la detención del extraditabile sin que un juez examine la cuestión. Además, pidió que se rechace el pedido porque no lo realizaba un juez sino un fiscal y el jefe de policía. Finalmente, el juez Luis Armella excarceló a Aleksandr porque en Argentina la estafa es excarcelable y porque ningún juez probaba como cierta la denuncia. Luego cerró el capítulo rechazando la extradición. Ahora seguirán los trámites de ciudadanía.

Un país con impronta soviética

Bielorrusia significa en idioma eslavo Rutenia, Rusia Blanca. Hasta 1991 formó parte de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Limita al Norte con Lituania y Letonia, al Este con la Federación Rusa, al Sur con Ucrania y al Oeste con Polonia. En 1922 quedó integrada a la URSS. En la Segunda Guerra, Bielorrusia fue la primera república soviética en ser ocupada por la Alemania nazi. Luego de la derrota alemana, se la contó entre los miembros fundadores de la ONU en 1945, con representantes separados de los de la URSS. Bielorrusia declaró la independencia de la URSS el 27 de julio de 1990 y la efectivizó al año siguiente, tras la caída definitiva del soviét. Su primer presidente, Aleksandr Lukashenko, se vio cercado por acusaciones de violaciones a los derechos humanos, a lo que se sumó una grave crisis económica en 1998. La oposición boicoteó las elecciones de 2000, pero Lukashenko consiguió ser reelecto al año siguiente.

El 23 de marzo de 2003 la comunidad rionegrina rechazó en un plebiscito la explotación minera

A cinco años del grito de Esquel

Por Darío Aranda
Desde Esquel, Chubut

En comercios, autos, viviendas, escuelas, paredes y en todo espacio disponible se lee la misma consigna: "No a la mina". A mediados de 2002, la empresa canadiense Meridian Gold había anunciado el inicio de obras para explotar un yacimiento de oro y plata a diez kilómetros del casco urbano, con detonaciones en la montaña, drenajes ácidos, utilización de enormes cantidades de agua y uso de cianuro. La comunidad conformó una asamblea autónoma y brotó el rechazo, plasmado el 23 de marzo de 2003 con un plebiscito inédito en Argentina, en el que ocho de cada diez habitantes votaron contra la actividad minera a gran escala. "El caso Esquel" marcó una bisagra en la defensa de los bienes naturales, con referencia en 90 pueblos de trece provincias que hoy rechazan la minería. A cinco años de la consulta popular, el yacimiento, ahora en manos de la compañía Yamana Gold, continúa concesionado y con posibilidades de ser explotado. También permanece la asamblea, en su pequeña sede de paredes blancas recién pintadas y donde sobresale una sola consigna: "No a la mina". Chuni Botto, Pablo Quintana y Alejandro Corbeletto, tres integrantes de la asamblea, recibieron a **Página/12**.

—¿Cuál es el balance a cinco años de la consulta popular?

Chuni Botto: —El balance es altamente positivo. Hace cinco años, cuando empezamos, éramos poquitos y solos en Esquel. Parecíamos locos que decíamos no a algo que prometía riqueza y se publicitaba como una gran oportunidad para el pueblo. En cinco años no paramos de luchar, con distintas etapas, buenas y malas, pero hoy ya son 90 comunidades en lucha de trece provincias.

Pablo Quintana: —Hubo un antes y un después del 23 de marzo. Nos marcó a todos, los que participaron activamente y los que no. Uno sabe que vive en una ciudad que fue protagonista de un hecho con pocos precedentes, una comunidad pequeña peleando contra un monstruo con mucho dinero y con todo un plafón político a su favor, a nivel local, provincial y nacional.

—¿Por qué otros pueblos no pudieron frenar a las mineras?

Alejandro Corbeletto: —Teníamos muy presente lo que había pasado en el país con el 2001, la crisis de los partidos, las asambleas, el "que se vayan todos", el descreimiento absoluto hacia la dirigencia política. Creo que eso colaboró para que esta bomba estallara así. Sabíamos que no podíamos confiar en la clase dirigente. La gente dejó de lado la democracia representativa y tomó la democracia participativa. Otro gran ingrediente fue la información. El día que pusimos en un buscador de Internet "consecuencias de la minería" nos aparecieron 50 mil notas. Ahí empezamos a entender en qué nos estaban metiendo.

C.B.: —Tuvimos nuestra cuota de suerte y también aprovechamos los desaciertos de la misma empresa, que quizá tuvo demasiada franqueza y dejó claro el proyecto nefasto que impulsaba. Desde el primer día nosotros insistimos con la información. Cuando comenzamos no sabíamos qué era el cianuro, ni el drenaje ácido ni lixiviación. Y con la información tuvimos una base pa-

El caso marcó un antes y un después frente a la actividad minera. La asamblea de Esquel impulsó un plebiscito que rechazó la apertura de una mina a cielo abierto. Como resultado, una ley que caerá en un año prohibió la actividad en la zona de montañas.



El 23 de marzo de 2003, el "No a la mina" recibió en Esquel el 80 por ciento del apoyo de la comunidad en un plebiscito histórico.

ra nuestra opinión, nos quedó claro el peligro de la escasez de agua y la contaminación. El pueblo se dio cuenta de que venían a vendernos espejitos de colores.

—¿Por qué en Esquel está prohibida la minería (hasta 2009) y en el centro de la provincia no?

P.Q.: —Este fraccionamiento de la provincia crea "zonas de sacrificio" a favor de las mineras, zonas "limpias" y otras "sucias", como si fuéramos habitantes de primera y de segunda clase. Pareciera que en la cordillera son de pri-

"Uno sabe que vive en una comunidad pequeña peleando contra un monstruo con mucho dinero y plafón político."

mera y por eso se prohíbe la minería. En cambio en la meseta, en el desierto de la provincia, la zona más pobre, pareciera que hay personas de segunda y ahí sí se permite la actividad minera. El gobierno argumenta que en la meseta no se puede desarrollar otra actividad y eso es una gran mentira.

A.C.: —Si sólo tomamos el tema del agua, los dos yacimientos (uno de plata y plomo, otro de uranio) utilizarán enormes volúmenes. En la meseta ya es escasa el agua, imaginemos qué puede suceder con estos dos yacimientos y con otros que están haciendo cola para venir. La

minería en zonas áridas es el camino a la ruina. Las comunidades estarán en peores condiciones de las que ya están. En 20 años las empresas se irán, dejarán un gran inodoro en la meseta y contaminación. El gobierno lo sabe, pero le interesan los negocios y menosprecia a las comunidades.

—¿Cuál es su evaluación de la actividad minera a nivel nacional?

C.B.: —La minería avanzó porque es política de Estado que la actividad crezca. Pasando por todos los colores partidarios, en los últimos diez años se ha promovido la minería. Del lado del pueblo, ya somos 90 las comunidades organizadas contra la actividad y por la defensa de los bienes naturales. Es un logro y satisfacción ver escenarios de lucha como los que se dan en San Juan, Catamarca, Córdoba, Río Negro o Santa Cruz. Hoy la minería está en un estado de debate. Les guste o no al sector privado y político, se ha despertado una conciencia en las comunidades y eso ya no se frena.

P.Q.: —La industria minera se basa en cuatro promesas: desarrollo local, trabajo, no contaminación y riqueza para el país. En Andalgalá, Catamarca, hace más de diez años que funciona un yacimiento "modelo" (Alumbra). Conocerlo de cerca nos sirvió mucho y nos sacó las dudas: la región es más pobre que antes, hay más desocupación, no hubo desarrollo local, escasea el agua y perdieron puestos de trabajo porque disminuyó la agricultura. Ni hablar de lo ambiental, que es su punto más débil. Otros puntos oscuros: todo lo que se llevan y no declaran al fisco, y la enorme cantidad de impuestos que no pagan.

A.C.: —Está comprobado que ca-

si no emplean mano de obra local. La compra de insumos nunca se realiza en la zona, todo proviene del exterior. Derrochan enormes cantidades de agua; el gasoil nunca les falta, nos puede faltar a nosotros o a las cosechadoras, pero a la minería nunca se lo niegan, y ni hablar de las cantidades de energía que consumen. Es un chiste que nos pidan cambiar las lamparitas para ahorrar consumo y permiten el derroche minero. La realidad de Catamarca es el peor de los espejos, ni hablar de Bolivia o Perú, donde la propia in-

"Es un chiste que nos pidan cambiar las lamparitas para ahorrar consumo y que permitan el derroche minero."

dustria minera mostró y muestra que sus promesas son todas mentiras.

—A nivel político se habla de retenciones a la actividad minera.

P.Q.: —En la medida que no se discuta toda la ingeniería legal que montó el menemismo, todas las leyes prominería, lo demás es desviarlos de lo central. Desde las comunidades no nos podemos poner siquiera a analizar si esto es positivo o no. Si quieren abrir una discusión en serio y de fondo, hay que poner sobre la mesa la estructura legal existente. Hay una total continuidad de esa política minera. Nosotros proponemos discusiones de fondo,

por ejemplo lo que significa un emprendimiento minero en una comunidad. El desastre que ocasiona no se arregla ni con 50 por ciento de regalías. Si quieren discutir en serio discutamos las leyes de los '90 que hoy siguen vigentes, una ingeniería atroz que permite el saqueo.

C.B.: —Nosotros queremos discutir el para qué de esta industria. Estamos convencidos de que el mundo no necesita ni una sola onza de oro más. Sobra oro para que los países de primer mundo especulen. Lo que necesitamos es agua, y eso queremos poner en discusión.

—¿Qué similitudes encuentran con otras luchas, contra las pasteras, el monocultivo de soja y las represas?

C.B.: —Todas esas luchas muestran que hay una conciencia colectiva sobre la capacidad de la participación activa, que tenemos poder contra esos tipos que están sentados detrás de un escritorio de Canadá, Estados Unidos o Europa y quieren decidir nuestro futuro. Hay conciencia de que podemos dar y ganar las peleas, y lo confirmamos en cada movimiento que nace, en cada asamblea y en cada corte de ruta. Mineras, pasteras y soja son parte del mismo saqueo. Entre Ríos, San Juan, Chubut, Santiago del Estero y todas las provincias con comunidades de base son partes de una misma lucha.

P.Q.: —Las represas que inundarán territorios indígenas y campesinos se quieren construir para proveer de energía a las mineras. El potasio que se quiere extraer de yacimientos contaminantes será utilizado para los fertilizantes del monocultivo de soja y los agrocombustibles. Todas son formas de saqueo y contaminación que están relacionadas.

Por Mario Wainfeld

(Se enciende el grabador, la entrevistada arranca antes de la primera pregunta.)

¿De qué vamos a hablar? Me agarrar en un momento raro. Estoy cansada, a veces me canso en la Argentina. Entonces empiezo con todas mis fantasías de irme. De irme, por ejemplo, a Colón.

—Colón es Entre Ríos, es la Argentina...

—Es verdad.

—Usted nació en Villaguay... ¿A cuántos kilómetros queda de Colón?

—Noventa kilómetros.

—No quiere irse de la Argentina, quiere volver al útero...

(Ríe) —Sí, me gustaría vivir en Colón. Horacio (González, su pareja, ensayista y director de la Biblioteca Nacional) dice que no aguantaría mucho. No aguantaría mucho sin cantar, eso me incomodaría. Pero al mismo tiempo... Porque yo me hallo y no me hallo. Esa expresión es tan linda, antes se usaba. A veces me volvía antes de los cumpleaños o de las fiestas. Mi madre me decía “¿Qué te pasó? ¿No te hallaste?”. “No me hallo” es una frase estrictamente filosófica. (Vuelve.) Yo, a veces no me hallo. Ahora, como en estos momentos, con un disco casi por salir, con todas cosas que uno podría denominar “buenas” que le están pasando, parece que el sentimiento de no hallarse se agiganta.

—El castellano tiene los verbos “ser” y “estar” que se supone expresan cosas diferentes, mientras otros idiomas los nombran con la misma palabra. Hubo acá escuelas de pensamiento que explicaban que acá prima el “estar” antes que el “ser”. Jamás entendí del todo la idea. Y ahora aparece el “hallar”.

—Una tercera posición (ríe). La idea del “estar” es muy linda, la expresó la corriente latinoamericanista de la filosofía, sobre todo Rodolfo Kutsch. Y también en la poesía, sobre todo los poetas del noroeste argentino. “Yo estoy, nomás —dice Manuel Castilla—. Me va tapando los ojos la eternidad.” Es una expresión hecha en el universo del estar.

—A todo esto, ¿por qué no se halla?

(Largo silencio.) —Veo una enorme chatura cultural en el país. Veo la televisión, me irrita, me asusta, me da la sensación de que las formas de la vida musical y poética de la vida argentina han desaparecido absolutamente. Me desagradan las formas, no quiero decir “masivas”, porque no se ha demostrado que las formas más complejas de la música no sean masivas. Se ha instalado pero no se probó, es una gran discusión que deberíamos tener. No estoy convencida de que sea así. El mundo cultural está trazado sobre un horizonte sin complejidad artística. No sé si es muy elemental lo que digo.

—No crea. Usted, a veces, fantasea con irse a Colón ante este estado de cosas. ¿Si se fuera, no sé, a Río de Janeiro, a Barranquilla, a Veracruz cambiaría mucho el cuadro?

—No cambiaría absolutamente nada. Es un orden mundial lo que no me gusta. La expresión de tanta gente que decía “voy a votar a Macri porque no tiene nada que ver con la política”. Ese retiro de la crítica, de la reflexión, esa insistencia en mostrar a través de los medios más de lo que ya se sabe, eso me irrita profundamente. Cuando

invento lo de Colón, estoy diciendo “me quisiera retirar”.

—Ni se le ocurra.

—En realidad, uno nunca se retira aunque se vaya a otro lado. No existe el lugar donde no existan esos conflictos: ni en Brasil, ni en Europa ni en la Argentina misma. Uno tiene que ver cómo convivir lo más cordialmente posible con ese sentimiento de insatisfacción que lo acompaña esté en Colón o en Buenos Aires.

—Usted nunca fue cordial con el sentido común. Siempre discutió certezas instaladas...

—Lo sigo haciendo. Siempre estoy viendo cómo diría lo mismo de otro modo. Con otras preguntas, con otras interrogaciones. ¿Cómo abrimos nosotros el lugar que tenemos, cómo lo sostenemos, cómo lo ampliamos? ¿Cómo hacemos para estar ubicados en estas formas de la crítica que son forma de estar gozosas, pero también dolorosas?

—¿Quiénes son ese “nosotros”?

—Pienso en muchos músicos, en músicos que conozco en las giras que no tienen ninguna presencia en los medios. Tampoco quiero hacer un discurso quejoso: para estar de determinada manera, a veces prefiero no estar. Hay músicos que proponen algo inaudito. ¿Por qué retirar del arte la sugerencia de algo inaudito, nunca oído y hasta algo vituperable? ¿Por qué ceder a un sentido común aplastante, menor, que no nos deja pensar qué podemos hacer? Yo no soy una contestataria tipo Fogwill que sale a decir lo que se le canta y se hace cargo. Le envidio su valentía y su desparpajo. Yo me enojo más, en el momento del enojo digo cosas pesadas, pero no soy una maldita. Al contrario, soy una romántica. Usted siempre le atribuye a Horacio (González, de nuevo) ser el último romántico; me autoatribuyo ser la última romántica. Me atribuyo la ilusión casi religiosa de encontrar no un dios sino una forma de comunión de las personas más interesantes. ¿Va bien este reportaje?

—Supongamos que sí. Cuando canta, ¿piensa todo lo que me está diciendo? ¿O está interpretando y tal?

—No, en el escenario el que piensa pierde (ríe). En la música no hay pensamiento o lo hay bajo una forma extraña. Diría que el pensamiento y la música son lo mismo. El pensamiento en el escenario (cuando uno está cantando, está escuchando los acordes) tiene una armonía musical. La lógica es la de la música: compleja, inaudita, equivocada, errónea. Y muy gozosa, muy gozosa. Tal vez eso sean diez minutos en un concierto de una hora y media. Pero en esos diez minutos hay una suspensión o sustracción del yo que hacen que uno esté inmerso en eso que está haciendo. Ojalá fuera todo el tiempo. El pensamiento transcurre. Estoy alerta a la novedad que me sugiere la guitarra, un acorde o un golpe que hace Mariano, y me sumo a eso. O yo fraseo de otra manera y ellos se suman. Hay una situación tan novedosa y maravillosa, no es el pensamiento en términos tradicionales.

—¿Mira grabaciones de sus espectáculos?

—Sí, miro. Con muchísima dificultad.

—¿Qué ve cuando se ve?

—Parafraseando a los Divididos... (pasa de la risa a un aire concentrado). Veo una mujer extraña.

—Usted, literalmente, vibra cuando está en el escenario.

—Eso dicen. Me es difícil verme, cuando lo logro me brota la extrañeza de ver a esa que soy yo y no soy yo al mismo tiempo. Me tengo que ver porque se filma, hay que editar. A mí me gusta Crónica (TV) porque no edita.

—Todo se edita. El crudo es una bruta decisión sobre cómo editar.

—Entre el crudo y lo cocido, me quedo con el crudo.

—Algo así como lo del ser y el estar. ¿Canta bajo la ducha?

—Sí. Cuando estoy buscando una cosa en un tema que no me está saliendo, aprovecho el momento de tranquilidad y canto bajo la ducha para probar algo. Porque en otro momento, en la casa o cuando voy a hacer las compras, no lo puedo hacer.

—¿No canta cuando va al supermercado?

—Aunque el sonido no salga, siempre estoy cantando. También intento algunas complejidades rítmicas. A veces toco el timbre, se escucha el sonido y pienso “¿qué nota será?”. Caminar es pensar musicalmente, para mí. Por eso le ofrecí ir al diario a hacer este reportaje. Me hace bien caminar porque tengo colesterol alto y también porque caminar es un momento de ensimismamiento musical.

—Pero estamos en su casa. Vienen unos amigos acá, comen algo, toman vino... Alguien le dice “cantanos algo”. ¿Canta, no canta, canta con todo, canta a disgusto?

—En general, no me gusta. Salvo que la reunión sea una guitarreada. Me gustan las guitarreadas.

—¿Qué diferencia a una reunión entre mamados de una guitarreada?

—(Se ríe.)

—¿Es una cuestión de calidad?

—En una guitarreada van músicos. Esas guitarreadas que hacemos después de los conciertos son maravillosas. Claro, si es que conseguimos un lugar en el que se pueda tocar la guitarra. Es otro problema de Buenos Aires. Juan (Falú) había hecho un rap, una vez en Montevideo. Habíamos ido a un lugar muy pituco, no podíamos ni comer ni tocar la guitarra. A él le gusta tocar después de los conciertos. Estoy convencida de que hace conciertos para ir después a tocar la guitarra. Había hecho un rap con esa tonadita (iba a decir japonesa) “queremos guitarrear”. Pero, en general, después de los conciertos se va a cenar, se hace tarde, se va a una casa. Pero cuando encontramos el momento apropiado, único, ése es el momento que me encanta. Van los músicos, otros músicos que fueron al concierto como invitados o de oyentes. Tocás otras cosas. Ahora, cuando estamos acá, conversando de Argentina, de política o de libros, a veces da para cantar y otras veces no. Muchas veces tengo un disco nuevo, hay seis o siete personas y Horacio me dice “haceles escuchar uno o dos temas del disco nuevo”. Y yo me incomodo porque un disco que todavía no está en la calle, que decís “por qué no habré cambiado tal cosa” o “¡qué bueno que está!”. Hacerlo escuchar ahí (menea la cabeza)... A veces la gente conversa. Hay una exigencia de la escucha que es muy fuerte. Me pone chinchuda que no me escuchen como creo que se tiene que escuchar.

—Usted ha cantado en lugares en los que se come, se toma. ¿Las cosas, esos ruidos la fastidian?

—Me fastidian los celulares. El que está tomando un buen vino (cosa que yo también hago en el escenario) no me molesta, seguro que me está es-

Liliana Herrero: “En el escenario, el pe

“¿Por qué ceder al sentido común aplastante? ¿Deja pensar que?”

A punto de dar a conocer su último trabajo que quiere ser “musical” y “no quejosa”, el cultural está trazado sobre un horizonte s entre el cosmos y el caos —dice— se halla que se llama Liliana Herrero



ensamiento y la música son lo mismo”

er a un sentido nte que no nos ue podemos?”

bajo, *Igual a mi corazón*, en una forma
, Liliana Herrero advierte que “el mundo
in complejidad artística”. “En esa tensión
la una persona que a veces no se halla,
Liliana Herrero.”



Sandra Cartasso

cuchando. Claro, hay lugares donde no te escucha nadie. En el disco nuevo hice una canción con poesía de Manuel Castilla y música de Rolando Valladares, se llama “Canción de las cantinas”. Era el último día de grabación, tuvimos un problema con mi voz. Teníamos preparado un asado, era en el Circo Beat, el estudio de Fito (Páez). Se nos ocurrió que la única forma de tapar la voz anterior, que tenía el problema técnico, era poner micrófonos aéreos y hacer como que ahí estábamos en una cantina. Me gustó hacer ese efecto porque la letra de Castilla hace una pregunta formidable: “¿Qué se amontona en la noche?”. Mire si esa pregunta estuviera atravesando las caritas amables de los noticieros televisivos. Cambiaría todo. “¿Qué se amontona en la noche?” Una pregunta formidable, para reconocer que no sabe. Imagine una situación en la que alguien sostiene con el canto una pregunta fundamental, en un lugar donde nadie lo escucha. Eso les ha pasado a todos los músicos, a mí. Castilla escribe: “uno se queda en la cantina y alguno lo viene a compadecer”. (Castilla) dice “y todos están solos, tristes, queriendo creer”. (*Se conmueve, se levanta, prende un cigarrillo, calla durante un ratito*). Emociona. Si eso atravesara algún rostro de un taxista de esta Argentina degradada, otro gallo cantaría.

—¿Cómo traslada todo esto a una gira en Japón? La imagino, cientos de japoneses mirándola, sin compartir el idioma, la escuchan. ¿Qué pueden entenderle, de toda esa transmisión de palabras y sentidos? ¿La entendieron, no la entendieron, importa que la entiendan, cómo se comunica con ellos?

—Llegué a creer que mi voz, mi estilo de cantar, tienen algo que conmueve. En pocos conciertos tuve un traductor.

—¿Anticipaban la letra de las canciones?

—No, traducían cuando yo le hablaba a la gente.

—¿Les explicaba quién era Balderama o cómo es Salta?

—No me tomaba el trabajo de dar esas explicaciones. Pero si yo pre-

gunto qué se amontona en la noche a alguien que me está escuchando, ¿qué tengo que suponer? ¿Que esa es una pregunta que no le formularía a un japonés? Supongo que esa y otras preguntas tan radicales se la formulan quienes te van a escuchar. Y al escucharlas, se emocionan aun no sabiendo. Pero es como si alguien percibiese (en el canto, en el color, en el fraseo) que hay algo radical, extremo, que está ocurriendo. Esto es pura metafísica pero es lo que efectivamente ocurrió.

—Una pregunta deliberadamente tonta, para que usted la dé vuelta. ¿La gente se emocionaba cuando “tenía” que emocionarse?

—Hay un supuesto en esa pregunta que no me convence.

—Una relación pavloviana con el público...

—Como las fiestas que hay ahora. Seguramente siempre fueron así pero yo no me daba cuenta. Esas fiestas que festejan cumpleaños o casamiento, que están preparadas, que tienen un disc jockey. ¿Cuál es el relato para explicar sobre el cual se diseñan? Un relato extraordinariamente claro: hay un momento para cada cosa. El momento de la alegría, el momento del erotismo (algún stripper o las bailarinas), un video de esa persona en sus años mozos, el momento de la emoción. Si yo diseñase mis conciertos sobre esa base, estoy frita. Yo lucho contra eso, ése es mi combate. Ese relato (*se emociona*)... no lo quiero para mí. Si somos capaces de sostener eso, somos capaces de hacer una revolución.

—¿Lee mucho?

—Leo bastante... no los diarios, que los hojeo a veces. Leo mucha ficción, ahora estoy leyendo a Fogwill, a Martín Caparrós, leí *Ciencias Morales* de Kohan. Ensayos no mucho, pero sí leí *Perón, reflejo de una vida*, de Horacio González. Si no lo hubiera leído creo que me desheredan (*rie*), lo poco que tiene me deshereda.

—La relación de González con Perón da para más de un libro. La suya, ¿cómo es?

—La mía es casi inocente, no es una relación política. Yo extraño a

Perón, extraño esos momentos en los que... (*busca inspiración en el techo, reformula*) iba a decirle “en los que creíamos” pero no es adecuado. Yo sigo creyendo... En los que estábamos más alegremente en la creencia.

—Parece que extraña más a una época que a Perón.

—Ahí está, extraño una época. ¿Por qué no decir que en una vida como la mía, de 60 años, esos fueron los momentos más felices? Esos y los del escenario. Más felices por sentirme acompañada y de haber sido capturada por esa idea de la historia que te llevaba a un lugar. Un lugar feliz. No que vos construí la historia sino que la historia misma te llevaba. No es que yo decidí tomar partido, cuando llegué a Rosario. No había ni tiempo para pensar, era una ola extrema y radical. No era la militancia, era la transformación del mundo, que es la de uno mismo. Aun hoy, pensando si habremos estado en lo cierto o no y haciendo una mirada crítica sobre eso, ese sentimiento de felicidad, ese gustito no lo cedo. A pesar del horror o a pesar de lo indecible. No podría decirle “perdimos, fracasamos”. O mejor dicho, podría decirlo, haciendo un análisis político. Y yo no voy a hacer un análisis político, ese fue un momento absolutamente comunitario y feliz. Diría que esos años ¿cuántos años...?

—Cinco, seis, diez como mucho.

—...los vivimos con una intensidad única.

—A todo esto, apenas mencionamos su disco nuevo. ¿De qué habla su disco nuevo?

—De todo esto que hablamos, porque se llama *Igual a mi corazón*. Sé que “corazón” es una palabra riesgosa, que está siempre bordeando el kitsch pero el “Igual a” lo alivia.

—Por no hablar de la hipertensión arterial...

—Eso: el corazón, en todas sus dimensiones, es algo que puede buscar la unidad del cosmos y al mismo tiempo saber que uno es un caos. En esa tensión entre el cosmos y el caos se halla una persona que a veces no se halla, que se llama Liliana Herrero.

¿Por qué Liliana Herrero? Por M. W.

Hablar como quien canta

El reportaje contiene la aclaración (*rie*) muchas veces, pero no da cuenta de todas las ocasiones en que rie Liliana Herrero, a través de un diálogo de tres cuartos de hora. Se consigna que se emociona un par de veces, pero no se mensura cuánto se embronca, cuán tangente es su pasión con el llanto. Todo eso en una charla informal, que no recorre emociones epidérmicas pero sí temas que la apasionan.

El cronista la llama para pedirle la entrevista y le pregunta “¿con quién se está peleando ahora?”. Siempre está peleando, pero no es la suya una indignación tarifada, standard. Por lo pronto selecciona adversarios no convencionales: la llamada cultura masiva, los medios de difusión más conspicuos. Y también contra un extendido sentido común antipolítico, impregnado por la lógica de los medios.

Hoy y aquí proliferan los indignados profesionales. Los hay frente al teclado, la cámara y el micrófono. Se indignan un rato, en general contra los representantes democráticos, hablan en nombre de otros. No agregan valor, no transmiten belleza. En cualquier momento, ceden el paso al humorista o al desfile de modelos que distiende y habilita chistes estereotípicos. Lógica que reproducen esas fiestas familiares que sublevan a Liliana Herrero, por tener todo prefijado.

La fiesta no es así, propone la intérprete que co-

loca los mejores momentos de su vida en los lejanos '60 y '70. Y en el escenario, en las guitarreadas.

En el escenario, describe, el que piensa pierde. Fuera del escenario la intérprete piensa, lee, agrega a su formación profunda y dispersa.

No le cabe al cronista (profano en eso, mero espectador agradecido) sino anoticiarse de que Herrero es una cantante única, repulsivamente original. Quizá pueda atreverse a decir que es, sigue siendo, una intelectual notable, aguda, crítica, sublevada.

Liliana Herrero canta el reportaje como ninguna. Se compromete y deja todo, como cuando interpreta música en un escenario. En ese trance puede conmover a japoneses que no conocen su idioma ni su cultura, ella lo cuenta y cómo dudarlo. El cronista agradece poder compartir su lengua y vivir en su mismo país, cosa de tener una conversación que discurre de la filosofía a la historia, de ésta a la crítica cultural. Es poco usual hablar con alguien que se tome las cosas en serio, que las dé vuelta, que se apasione, que crea lo que dice, que ponga tantos tópicos ramplones patas arriba. Mucho más exótico es encontrar un personaje así que, por añadidura, ejerza el trabajado don de transmitir gozo y belleza como lo hace Liliana Herrero.

Por eso esta nota.

Página/12 presenta Biblioteca Dostoievski

Los hermanos Karamazov

Los hermanos
Karamazov
Fedor Dostoievski

1



Página/12

Domingo 30/3/08

Los hermanos
Karamazov
Fedor Dostoievski

2



Página/12

Domingo 6/4/08

Los hermanos
Karamazov
Fedor Dostoievski

3



Página/12

Domingo 13/4/08

Los hermanos
Karamazov
Fedor Dostoievski

4



Página/12

Domingo 20/4/08



Quebrado por la muerte de su hijo, convencido de que la epilepsia ha ido royendo sus facultades creadoras y que no estará a la altura del compromiso, Dostoievski escribe no sólo el mejor de sus libros sino uno de los mejores de todos los tiempos. Hoy y dentro de cien años, lo que se dice en este libro se seguirá oyendo atronadoramente en todas partes.

Juan Forn

El próximo domingo,
el tomo 1, GRATIS con

Página/12^{20 años}

La ultraprotegida "Zona Verde" recibió varios impactos de mortero

En un día mataron a sesenta iraquíes

Zonas chiítas, sunnitas o cristianas: todas sintieron la ola de violencia en el país. En una ciudad en el norte, helicópteros de EE.UU. atacaron casas residenciales, causando la muerte de quince miembros de una familia. Esto sucede cuando la Casa Blanca subraya los logros de la invasión.

Pese al balance optimista que hizo el presidente norteamericano George W. Bush en el quinto aniversario de la ocupación, el futuro de Irak sigue siendo incierto. En una jornada violenta, murieron al menos 58 iraquíes en todo el país. La "Zona Verde", que alberga la embajada de Estados Unidos, recibió varios ataques de mortero; helicópteros norteamericanos atacaron casas residenciales matando a 15 miembros de una familia y 16 militares iraquíes fallecieron en atentados. Ante este escenario, el senador republicano Chuck Hagel exigió ayer la retirada de tropas en momentos en que la cifra de soldados norteamericanos muertos se aproxima a 4000.

Desde el pasado 17 de marzo, Irak había gozado de una relativa calma, luego de que un atentado causara 52 muertos en la ciudad santa chiíta de Kerbala, al sur de Bagdad. Sin embargo, la estabilidad proclamada a los cuatro vientos por la Casa Blanca fue cuestionada ayer. Ni el área ultraprotegida de la capital, donde se encuentran la sede del gobierno iraquí y la embajada norteamericana, pudo escapar a la ola de ataques. La "Zona Verde" fue asediada con descargas de mortero que dejaron cuatro heridos.

También en Bagdad, hombres armados abrieron fuego contra peatones en una avenida comercial del barrio mixto de Zafaraniyá, según informó bajo anonimato un responsable del ministerio iraquí del Interior. Los pistoleros llegaron a bordo de tres vehículos y empezaron a disparar indiscriminadamente matando a siete personas e hiriendo a otras 16. Luego, los asaltantes huyeron impunemente. Poco después, un coche bomba mató a cinco personas al explotar en una concurrida avenida del barrio chiíta de Sholla, en un lugar muy frecuentado donde paran numerosos minibuses, según señaló otra fuente del Ministerio del Interior.

En el este de la capital, un cohete cayó sobre un inmueble del barrio chiíta de Kamaliyá, según el ministerio, y al menos cinco personas murieron y otras ocho resultaron heridas, mientras que al norte de la ciudad la policía informó que una persona murió abatida por hombres armados. Por la noche, un obús de mortero cayó en la casa de una familia cristiana en barrio de Sadun, en el centro de la ciudad, y mató a tres de sus miembros, según informó una fuente médica. Por otra parte, fueron hallados seis cadáveres de personas torturadas y asesinadas a tiros en diversos lugares de Bagdad.

Mientras tanto, un área residencial en la noroeste ciudad iraquí de Bakuba fue blanco de helicópteros estadounidenses cuando dispararon contra cuatro casas, provocando la muerte a 15 integrantes de una familia, entre ellos mujeres y niños, informaron fuentes de seguridad. El ataque, que no fue confirmado por el ejército norteamericano y cuyo motivo se desconoce,

produjo abundantes daños en numerosas viviendas lindantes. En otra ofensiva aérea, Washington asesinó también a 15 insurgentes de la red terrorista Al Qaida en el área de Nahr al Sabah, también en Bakuba, situada a unos 60 kilómetros de Bagdad.

Las bajas en el ejército iraquí crecieron ayer luego de que en Mosul, al norte de Bagdad, 12 militares fallecieron en un atentado suicida, y 30 personas resultaron heridas, entre ellas cinco civiles y 25 militares. Asimismo, otros cuatro militares murieron, entre ellos un oficial, cuando una bomba estalló al pasar la patrulla cerca de Kirkuk, al norte de la capital.

Por su parte, el senador republicano de Nebraska Chuck Hagel criticó la estrategia de Bush en Irak y dijo que Washington se encuentra en aprietos en ese país. "Hemos perdido 900 soldados desde que aumentamos nuestras tropas en enero de 2007, si usted piensa que esto es un éxito, es su interpretación", dijo el legislador moderado a la cadena ABC. Sus declaraciones se produjeron en una jornada en que el Pentágono reveló que murieron 3991 soldados y fueron heridos 29.451 en Irak.



En el este de Bagdad, un cohete cayó sobre un inmueble del barrio chiíta de Kamaliyá.

Las dos facciones palestinas rivales firmaron un texto marco

Hamas y Fatah acuerdan abrir el diálogo

Los movimientos palestinos Fatah y Hamas, cuya relaciones están rotas desde que los segundos se hicieron con el poder en la Franja de Gaza, aceptaron ayer en Sanaa abrir conversaciones para su reconciliación, aunque no tardaron en discrepar sobre el sentido de lo acordado.

Ambas formaciones firmaron un acuerdo en ese sentido respondiendo a una iniciativa yemení de reconciliación, anunció el ministro de Relaciones Exteriores de ese país, Abú Bakr al Kurbi.

El documento, titulado Declaración de Sanaa, fue firmado por Azam Al Ahmad, jefe del grupo parlamentario de Fatah, y por el segundo del buró político del movimiento Hamas, Mussa Abu Marzuk, en presencia del presidente yemení, Alí Abdalá Saleh. Los movimientos Fatah y Hamas acordaron considerar la iniciativa yemení como un marco para la reanudación del diálogo, para volver a la situación palestina anterior a los acontecimientos de Gaza, "a fin de confirmar la unidad de la patria palestina como tierra, pueblo y autoridad", estipula el texto firmado por los dos movimientos rivales.

El texto es fruto de las difíciles negociaciones que las autoridades yemeníes organizaron con los representantes del Hamas y del Fatah en los últimos días en Sanaa, como parte de su iniciativa, que propone en particular volver a la situación que prevalecía antes del golpe de

fuerza de los islamistas en Gaza, en junio de 2007. La iniciativa yemení prevé convocar elecciones anticipadas en los territorios palestinos, reanudar el diálogo tomando como base los acuerdos anteriores firmados en El Cairo (2005) y la Meca (2007), la sumisión de las fuerzas de seguridad a la dirección de la Autoridad Palestina y la formación de un gobierno de unidad nacional.

El presidente Saleh, que se implicó personalmente en las negociaciones, se ofreció a recibir "el 5 de abril" en Sanaa a los dos movimientos, a los que instó a favorecer "el apaciguamiento y a evitar cualquier escalada mediática". Con-

ciente de la fragilidad de lo suscrito, el jefe de Estado yemení dijo que sabe que aparecerán "dificultades" pero que cuenta con "las buenas intenciones" de los negociadores para alcanzar un "acuerdo detallado" de reconciliación.

De hecho, los dos movimientos no tardaron en expresar sus discrepancias sobre el sentido del acuerdo. "La reactivación del diálogo depende de la aplicación punto por punto de la iniciativa yemení, y no de que se la trate como un marco para el diálogo que no conducirá a nada", sostuvo Nabil Abu Rudeina, portavoz del presidente palestino, Mahmud Abbas.

"El diálogo tendrá como eje la situación palestina, y no sólo en Gaza", pareció responder el portavoz de Hamas, Sami Abu Zohri.

Un alto responsable israelí que pidió no ser identificado se declaró "extremadamente escéptico" sobre el acuerdo. "A mi juicio, las discusiones durarán mucho tiempo, y mucho me temo que fracasarán, porque las dos partes quieren volver a la situación anterior manteniendo sus posiciones respectivas y contradictorias", manifestó. Para el dirigente israelí, "Hamas quiere extender su control sobre el conjunto de los territorios de Cisjordania y Gaza porque ganó las elecciones legislativas (de enero de 2006), mientras que Abbas quiere restablecer su autoridad en la Franja de Gaza".

El movimiento islamista controla la Franja de Gaza desde junio de 2007 tras haber derrotado a las fuerzas fieles al Fatah de Abbas, que tiene su cuartel general en Ramalá, en Cisjordania. Desde entonces, Abbas exigía como condición previa a todo diálogo que Hamas renunciase al poder en Gaza. Ayer, Abbas recibió al vicepresidente norteamericano, Dick Cheney, que viajó desde Jerusalén. Cheney reiteró tras reunirse con líderes israelíes y palestinos su compromiso con la seguridad de Israel y con la creación de un Estado Palestino y advirtió que, para alcanzar la paz ambas partes tendrán que hacer "concesiones dolorosas".



Cheney (izq.) se reunió ayer en Cisjordania con Abbas (der.).

Duras negociaciones de los socialistas para formar alianza

Zapatero, el equilibrista

El Partido Nacionalista Vasco (PNV) aparece como el más probable aliado del PSOE, aunque el espinoso tema del terrorismo pueda jugar de obstáculo. El gobierno desea lograr un consenso con el PNV y el PP contra la ETA.

Página/12 En España

Por Oscar Guisoni
Desde Madrid

Esta semana será clave para José Luis Rodríguez Zapatero. Los socialistas españoles vencedores de las últimas elecciones nacionales están obligados a buscar aliados que garanticen la reelección al actual presidente del gobierno, ya que no obtuvieron la mayoría absoluta en el Parlamento. Todo apunta a que el principal sostén vendrá del Partido Nacionalista Vasco (PNV), aunque el espinoso tema del terrorismo y la convocatoria por parte del presidente del gobierno regional, Juan José Ibarretxe, a un referéndum para decidir sobre la soberanía de la región en octubre próximo se interponen en el camino. El PSOE pretende construir un nuevo consenso en la lucha contra ETA para el que cree imprescindible sumar a los nacionalistas y al PP como principal partido de la oposición antes de encarar la conformación de un eventual gobierno de coalición estable con el PNV.

Zapatero no quiere volver a tener cuatro años de discusiones públicas con el Partido Popular sobre la política antiterrorista y teme que si concierta un gobierno con los nacionalistas vascos la oposición vuelva a acusarlo de estar intentando negociar otra vez con ETA. Por lo tanto, junto con las negociaciones que abrirán esta semana los socialistas con sus eventuales aliados, la administración Zapatero pretende incorporar al debate público la necesidad de un nuevo consenso en torno de la espinosa cuestión del terrorismo, basado en cinco grandes principios no escritos, según anticipó ayer el diario *El País* en su edición dominical. El nuevo consenso, según el gobierno, debería girar en torno de la eficacia de la lucha policial y judicial contra ETA y su entorno, continuar profundizando su aislamiento político, aumentar la colaboración internacional contra la organización —en el PSOE están muy atentos a la pérdida de los pocos apoyos internacionales que le quedaban a ETA en Sudáfrica y el norte de Irlanda— y, por último, sacar el tema antiterrorista del debate político.

Durante estos días los socialistas deberán resolver su particular cuadricula del círculo para alcanzar los votos necesarios que le garanticen a Zapatero la investidura durante los primeros días de abril en el Congreso de los Diputados. Después de cuatro años en los que gobernó apoyándose en el puñado de diputados de Izquierda Unida y Esquerra Republicana de Catalunya, el PSOE se encuentra ahora con que debe pagar los platos rotos por haber concentrado todo el voto de izquierda en torno de Zapatero, provocando el desplome de sus aliados en el Parlamento. Sin la izquierda tradicional, los socialistas no tienen otra opción que recurrir a los partidos nacionalistas vascos, catalanes y gallegos.



Zapatero no quiere cuatro años de discusiones públicas con el PP sobre la política antiterrorista.

El PSOE se encuentra ahora con que debe pagar los platos rotos por haber concentrado todo el voto de izquierda en torno de Zapatero.

El principal escollo para que Zapatero forme un gobierno de coalición con estas fuerzas políticas proviene en principio de sus propias filas. Los socialistas vascos, que vienen de ganar por primera vez las elecciones en la región, son opositores al PNV en Bilbao y tienen por delante las próximas elecciones regionales en las que pretenden arrebatarle el gobierno después de un cuarto de siglo de hegemonía nacionalista. Es difícil para ellos encontrar el equilibrio entre ser aliados en Madrid y opositores en el País Vasco. El PNV, por su parte, tampoco tiene fácil el camino hacia una eventual alianza con los socialistas. Ayer, durante la celebración del Aberri Eguna, día de la patria vasca, su presidente Iñigo Urkullu ofreció al PSOE la oportu-

unidad de llegar a un acuerdo para dar “un paso de gigante” en el autogobierno de la región, pero le advirtió que no quiere un “pacto de rebajas”, en referencia a la pretensión de los socialistas de que antes de integrar una coalición en Madrid, los nacionalistas deben anunciar públicamente que no harán el referéndum sobre la soberanía en octubre que el gobierno considera anticonstitucional.

Lograr el apoyo de los nacionalistas catalanes de Convergencia i Unió es aún más difícil. Los socialistas arrebataron hace cuatro años el gobierno regional que también era controlado por CIU desde el retorno de la democracia, una herida que CIU nunca acabó de digerir. Algunos dirigentes de esta formación insinuaron incluso an-

tes de las elecciones que sólo apoyarían a Zapatero si el PSOE local estaba dispuesto a cederles el gobierno en Barcelona. Ante semejante pretensión los ánimos quedaron caldeados, y aunque la plana mayor de CIU desautorizó esta línea política, es difícil que los nacionalistas vayan más allá de un eventual apoyo a Zapatero durante la cesión de investidura, sin comprometerse en un gobierno de coalición estable. Además, los socialistas catalanes sienten que su gran victoria el 9 de marzo ha sido decisiva, ya que sacaron un millón de votos de diferencia al PP en el distrito, lo que los sitúa en una posición de fuerza en Madrid dentro del delicado tablero de las alianzas internas del partido y del futuro gobierno. A Zapatero sólo le queda el consuelo de contar con los nacionalistas gallegos, con los que los socialistas comparten el gobierno regional, sólo que con sus escasos dos diputados en Madrid es poco lo que podrán ayudarlo durante los próximos cuatro años.

Dos muertos, 100 heridos y 500 detenidos

Violento año nuevo kurdo en Turquía

Las celebraciones de año nuevo kurdo en Turquía revivieron viejos conflictos. En una batalla campal con las fuerzas de seguridad, más de 200.000 manifestantes kurdos salieron a las calles a festejar otro año de resistencia contra el Estado turco durante este fin de semana. La tensión continuaba ayer luego de que se conociera la muerte de dos personas en las protestas que cerraron con un saldo de al menos 100 heridos de bala y 500 detenidos. Según emisoras locales, miles encendieron hogueras y apo-

yaron a Abdullah Ocalan, el líder preso del ilegalizado Partido de los Trabajadores de Kurdistan (PKK).

El 21 de marzo es celebrado en Medio Oriente como el inicio de la primavera, pero desde 1980 los kurdos aprovechan la fecha para protestar contra el Estado turco. Ayer no fue la excepción y la sangre volvió a correr. Los principales incidentes se produjeron en las ciudades de Van, Hakkari, Siirt, Batman, Silopi y Mersin, todas de mayoría kurda. La mayor represión ocurrió en Van, donde un

hombre de 35 años, herido ayer por un disparo, murió y fue enterrado en medio de cánticos contra el premier turco, al que llamaron “asesino”. Además, 130 personas fueron detenidas y 38 heridas. Otro manifestante, de 20 años, murió como consecuencia de disparos en una protesta en la localidad de Yuksekova, donde más tarde tres policías fueron heridos tras una explosión. Además, decenas de miles desafiaron al gobierno en Estambul y en Diyarbakir llegaron a ser unos 200.000.

Entrevista con

“Prodi

Por Mercedes López
San Miguel

De una belleza de la que tienen fama las mujeres venezolanas y con una voz que suena a italiana hablando en español, Mariza Bafile no parece una política más. Bafile está de campaña en Buenos Aires, encabezando la lista de diputados de Sudamérica para el izquierdista Partido Democrático de Walter Veltroni. En la lista compiten también por la reelección Giuseppe Angeli (Alianza Nacional, derecha) y el independiente Ricardo Merlo (*ver recuadro*). El asiento que Bafile ocupó los últimos dos años en el parlamento italiano no fue fácil, admite, “por ser mujer e inmigrante” —acompañó en el exilio a su padre, y permaneció durante su infancia en Italia—. A veinte días de los comicios del 13 y 14 de abril, la candidata ve factible un triunfo de Veltroni sobre su rival, el líder de la derecha, Silvio Berlusconi. “El Partido Democrático está repuntando en los sondeos y somos optimistas con el resultado final, aunque hay un peligro de empate, con el que volveríamos a tener dificultades para gobernar.” Bafile cerrará su campaña en Caracas, “como no podría ser de otra manera”, dice con una gran sonrisa que apenas altera sus delicados rasgos.

—¿Cómo se explica que habiendo causas de corrupción contra Berlusconi, vaya arriba en los sondeos?

—La centroderecha aprobó una ley electoral perversa en contra abiertamente de la oposición —una ley hecha con el propósito de debilitar al gobierno de Prodi— y efectivamente lo logró. (Romano) Prodi tuvo que gobernar con una coalición heterogénea que nunca le dio serenidad al gobierno; un gobierno que hizo cosas muy positivas que no le llegaron a la gente.

—¿Por qué?

—Porque la noticia terminaba siendo la pelea entre los bandos distintos. Cada reforma tenía opositores dentro del gobierno, hasta lo absurdo de que ministros oficialistas protestaban en la calle. Eso, unido a ciertos sacrificios que pidió Prodi con el primer presupuesto —recibió una Italia con unas cuentas desastrosas—... una persona común percibía que la vida se le hacía más difícil y que los políticos se peleaban entre sí. Al gobierno le faltó una política comunicacional bien hecha: mientras Berlusconi es el rey de los medios, Prodi es muy serio y menos comunicativo. La gente vio un gobierno inestable comparado al anterior (de Berlusconi), que estuvo los cinco años en el poder y no importa si hizo las cosas mal. Berlusconi dio esa imagen de un liderazgo fuerte, que hace que no importe si ese mismo hombre fue quien llevó a Italia a un desastre económico, promulgó leyes en su favor y hasta el último momento demostró que sólo le importan sus problemas personales. Cuando cae el gobierno de Prodi, toda Italia, desde los sindicatos hasta los empresarios, desde la izquierda hasta la iglesia pedían que se extendiera el gobierno hasta promulgar una nueva ley electoral que diera a Italia una posibilidad de gobernabilidad, pero Berlusco-

Mariza Bafile, del izquierdista Partido Democrático de Italia

cayó por sus aliados de derecha”

Bafile aspira a ser reelecta diputada por Sudamérica para el Parlamento italiano. A 20 días de los comicios adelantados, la candidata del partido de Veltroni señala que a Prodi lo perjudicó la ley electoral y la política comunicacional.

ni se opuso, porque como le iba bien en los sondeos, le convenían nuevas elecciones.

—¿No tiene que ver también con una cierta debilidad de la izquierda?

—No, en absoluto. Al final, Prodi no se cae por la izquierda, se cae por la derecha de su coalición y por partidos que no existen en los números —que estaban ahí por la ley electoral—. Gracias al Partido Democrático, cuyo proceso comenzó varios años antes de la caída del gobierno, la izquierda tiene una nueva esperanza. En momentos de crisis de la política, fueron 3 millones a votar en las primarias de la izquierda, por esta fusión de los dos principales partidos. Nadie se esperaba ese resultado. Hay un deseo de una izquierda ajustada a la realidad histórica de Italia. Hoy el Partido Democrático está repuntando en los sondeos y somos optimistas con el resultado final, aunque hay un peligro de empate, con el que volveríamos a tener dificultades para gobernar.

—¿Qué propone diferente Veltroni de Prodi?

—Veltroni propuso una gran innovación: decidió correr solo co-

mo Partido Democrático. El eligió no ser prisionero de otros partidos. Eso fue una revolución en la política italiana, porque por primera vez un partido hacía un discurso para el país. Creó una gran expectativa y Berlusconi acusó el golpe, que él iba a representar la vieja política de coalición de partidos. Entonces Berlusconi decide a dedo formar su nuevo partido y se fue más a la derecha, fusionándose con el partido de Gianfranco Fini, Alianza Nacional. Y también se asocia a la Liga Norte (xenófoba).

—¿Cuáles serían las prioridades de su partido? Se le criticó a Prodi que avanzó poco en políticas de distribución...

—En 18 meses, Prodi hizo mucho más de lo que se podía. Por ejemplo, empezó dándoles estabili-

dad a los trabajadores precarios; llevó a cabo una serie de reformas para que las mujeres tengan mayor presencia en el trabajo, sobre todo en el sur de Italia. Y renovó las pensiones.

Italia necesita que los sueldos estén al nivel del costo de vida y de una política migratoria seria, que permita a la gente estar incluida y aceptada en la sociedad.



Habla Ricardo Merlo, candidato a diputado

“Berlusconi dañó a Italia”

Por María Laura Carpineta

▲ Fue el primer argentino en llegar al Congreso italiano en 2006, y en abril intentará repetir su triunfo. El ex diputado italoargentino Ricardo Merlo tiene 45 años y hace 27 dejó su carrera futbolística —llegó a jugar en la primera de All Boys— y se metió a estudiar Ciencia Política. La razón: la guerra de Malvinas. “Tenía que entender por qué nos mandaron a pelear con ropa de verano y sin entrenamiento”, recordó, dejando por un instante su tono de político en campaña. Merlo no llegó a pelear porque cuando estaba por embarcar los ingleses ya tenían la isla rodeada, pero la experiencia le sirvió para cambiar el rumbo de su vida. Hoy ya no intenta entender lo que pasó por la cabeza de Leopoldo Galtieri, sino cómo evitar una nueva crisis en Italia. En diálogo con **Página/12**, el candidato independiente (Movimento Associativo con Merlo) promete que no apoyará a un eventual gobierno de Silvio Berlusconi, aunque sí se sentará a discutir las leyes que involucren a los italianos en el exterior.

—¿Qué imagen se llevó del Parlamento italiano?

—Me quedó una imagen muy fea del golpe institucional que le dieron a Romano Prodi y de la gente de la derecha que llevó mortadela y champagne al Senado para festejar en un día que debía ser triste para to-

dos porque caía un gobierno. Desde lo que nosotros veníamos haciendo nos quedaron varias leyes que estaban avanzando. El seguro social y la cobertura médica para todos los ciudadanos italianos en el exterior, un proyecto mío para que la mujer pueda transmitir la ciudadanía sin ninguna discriminación y también estábamos trabajando para permitir que muchos italianos puedan volver al país. Nuestra otra prioridad van a ser los acuerdos entre universidades italianas y argentinas. Queremos menos Harvard y más Bologna, miremos menos a Estados Unidos y más a Italia.

—En un Parlamento dominado por el centroderecha como auguran las encuestas, ¿qué posibilidades hay de avanzar con estos proyectos?

—Eso depende de cómo se mueva cada uno en el Parlamento. Nosotros vamos con una lista independiente para que, a pesar de no votar a Berlusconi, podamos tener diálogo con su eventual gobierno en todos los temas referidos a los italianos que viven en la Argentina.

—¿Qué relación van a tener con la alianza de Berlusconi?

—Política, ninguna. Si es gobierno y nosotros tenemos que dialogar por una ley de los italianos en el exterior, nos vamos a sentar a discutir. Pero relación política no habrá absolutamente ninguna.

—¿Con el partido de Veltroni?

—Vamos a tener un diálogo profundo para poder hacer cosas en común, pero siempre desde nuestro carácter de independientes. Creo que vamos a poder tener una relación muy fructífera.

—¿Y con la izquierda comunista?

—Yo conozco personalmente a Franco Bertinotti (líder de Refundación Comunista) y me parece una persona estupenda. Ha sido un excelente presidente de la Cámara de Diputados en Italia y, aunque yo no soy marxista, creo que es una persona con la que uno se puede perfectamente sentar a discutir. Es más, yo le agradezco muchísimo porque cuando fue la condena de Massera, Tigre

Acosta y Astiz en Italia y yo declaré en el juicio y me amenazaron, Bertinotti se preocupó y ocupó de que el gobierno argentino me pusiera una custodia.

—Usted hizo campaña en el 2006 con la promesa de que no votaría para que un gobierno caiga. Si Berlusconi gana en abril, ¿hará lo mismo?

—No, porque ahora las cosas son distintas. Nosotros no vamos a votar por Berlusconi porque creemos que él le va a hacer daño a Italia.

—¿Qué tipo de daño?

—Político. Alguien que se alía con Bush para mandar tropas a Irak cuando ni Francia, Alemania o la mayoría de la Unión Europea lo hace, le está haciendo daño a Italia y a Europa. Durante los cinco años de Silvio Berlusconi, el país votó automáticamente en contra de Argentina en todos los foros internacionales, en el FMI para obtener créditos e incluso votó junto a Inglaterra en el tema

Malvinas. Cuando fue la guerra, Italia fue el único país europeo que levantó las sanciones económicas porque la mitad de los soldados argentinos eran descendientes de italianos. Por eso, Berlusconi pone por encima al mercado y por debajo a la persona. Nosotros creemos que es al revés.

—A partir de la importancia que ganó el voto de los parlamentarios en el exterior en estos dos años, la derecha parece haber puesto más interés en la campaña en Buenos Aires, con la candidatura de Esteban Caselli...

—La derecha puede poner diez mil afiches en la calle que no pasa nada. Si uno va a las encuestas, ahí está la realidad. Caselli está trabajando junto con gente del menemismo y representa a un sector minoritario. Caselli ahora dice que es italiano. Está bien, tiene el pasaporte, pero representar a los italianos en Argentina es más que tener la ciudadanía.



Pablo Piovano

Colombia lo admitió ante el enojo de Ecuador, que lo llevará a la OEA

Era ecuatoriano el que murió con Reyes

Bogotá reconoció ayer que el cuerpo hallado en el campamento de las FARC no era el del guerrillero Julián Conrado, como creía en un principio. Pero aún no aclara si se trata de otro rebelde o del hijo de un campesino.

Las relaciones entre Quito y Bogotá se tensaron de nuevo al reconocer el gobierno colombiano que un ecuatoriano murió en el ataque a las FARC en Ecuador. El Ministerio de Defensa admitió ayer que el cuerpo hallado no era el del guerrillero Julián Conrado, como se creía en un principio. Sin embargo, las autoridades colombianas creen que el cadáver es el de otro rebelde llamado Franklin Ponelia Molina alias "Lucho", sin descartar que también pueda ser el hijo desaparecido de una familia ecuatoriana que lo reclama. "Yo les digo al presidente Correa y a las autoridades ecuatorianas que pongan bien el ojo y no se dejen asaltar en su buena fe por unos delincuentes", advirtió el ministro de la cartera, Juan Manuel Santos. Bogotá respondió así al mensaje que dio el sábado el presidente ecuatoriano, Rafael Correa, en el que anticipó que de haber un ecuatoriano muerto en el ataque a las FARC, la OEA deberá intervenir de nuevo.

Colombia hizo dos revelaciones ayer. La primera confirmó la nacionalidad del cadáver que Colombia encontró junto al número dos de las FARC, Raúl Reyes, cuando el primero de marzo fue bombardeado su campamento en suelo ecuatoriano. En la segunda información, se identificó al cuerpo con un presunto guerrillero de las FARC, lo que, según Bogotá, mostraría la ineficacia de Quito para combatir a la insurgencia en Ecuador. "Tengan cuidado y corroboren con sus propias autoridades la identidad de las personas", señaló Santos sin escatimar ironías.

Las autoridades colombianas



Soldados ecuatorianos llevan a uno de los muertos el pasado 1º de marzo en el ataque al campo de las FARC.

que el sujeto correspondería con el perfil de Franklin Ponelia Molina, miembro activo de las FARC y encargado de facilitar el desplazamiento e identificación falsa de miembros de la organización, en territorio ecuatoriano. Esta información llegó a manos del gobierno de Colombia mediante documentos filmicos y testimoniales.

Las revelaciones hechas por el

llecido, esto sería extremadamente grave y la Organización de Estados Americanos tendría que actuar de forma contundente porque ya es mucho más complicado el asunto", dijo el sábado. "De confirmarse esto (la muerte de Aisalia), sería un ecuatoriano muerto en territorio de Ecuador por tropas extranjeras. Ahí vamos a empezar una lucha diplomática tremenda-

mente fuerte, compañeros, porque no dejaremos ese asesinato en la impunidad", añadió.

Una fuente cercana a la presidencia colombiana justificó ayer la muerte del presunto rebelde ecuatoriano por haber estado en un "campamento de terroristas". Pese a las fuertes declaraciones que hizo Correa, el funcionario se mostró optimista respecto de la evolu-

ción de las relaciones con Ecuador de aquí en más. "Espero que sirva esto para fortalecer las relaciones y enfrentar un mismo enemigo. No pensamos que todos los guerrilleros son de Colombia, es un problema transnacional".

Mientras tanto, un delegado de la Fiscalía ecuatoriana y los padres de Aisalia viajarán hoy a Bogotá para reconocer el cuerpo en cuestión.

Una fuente cercana a Uribe justificó ayer la muerte del ecuatoriano por haber estado en un "campamento de terroristas".

concluyeron que el cuerpo encontrado es el de "Lucho" en base al cruce de datos. Teniendo conocimiento que ciudadanos ecuatorianos afirmaron recientemente que el cadáver es el de Franklin Aisalia, un campesino ecuatoriano, el gobierno de Bogotá revisó sus archivos de inteligencia e identificó

gobierno del presidente colombiano Alvaro Uribe se produjeron un día después de que Correa reaccionara con dureza ante la eventualidad de que el ecuatoriano Franklin Aisalia hubiera muerto en el bombardeo contra el campamento de la guerrilla. "En caso de que se verifique que hay un ecuatoriano fa-

Opinión Por Fidel Castro *

Bush en el cielo

Me atengo en esta reflexión a noticias recibidas por las más diversas vías, desde las agencias cablegráficas internacionales "sin mencionar concretamente a cada una de ellas como fuentes de origen, pero con lealtad al texto", libros, documentos, Internet, hasta preguntas formuladas a fuentes informadas.

Vemos a nuestro alrededor un gran trajín, cual si viviéramos en una casa de locos. Nuestros conocidos personajes continúan su agitado andar.

De Brasil y Chile, Condoleezza prosiguió vuelo a Moscú para sondear al nuevo presidente. Quiere saber lo que piensa. La acompaña el jefe del Pentágono que, con un brazo dislocado tras la caída que sufrió en febrero, exclamó: "Con un brazo roto no será tan difícil como negociador". Un chiste que no deja de ser típicamente yanqui. Calcúlese su efecto en el orgulloso oído de un ruso, cuyo pueblo perdió tantos millones de hijos luchando contra las hordas nazis que reclamaban espacio vital, lo que hoy se denominaría petróleo barato, materias primas y mercados seguros para los excedentes de mercancías.

En Bagdad se conocen las aventuras de McCain y Cheney, uno que aspira a jefe del gobierno y otro que, siendo vicejefe, traza más pautas que su jefe. Los recibieron con los más inesperados y violentos augurios. En eso invirtieron no más de dos días, lo suficiente para inundar al mundo de siniestros pronósticos.

Cheney no para. Arranca para el Sultanato de Omán —774.000 barriles de petróleo por día en el 2005 y 780.000 en el 2004—. Omán reveló el año pasado sus planes de invertir 10 mil millones de dólares en los próximos cinco años, para elevar su producción petrolera a 900 mil barriles diarios y alcanzar la cifra de 70 a 80 millones de metros cúbicos de gas por día. Eso informaron las autoridades del sultanato el 15 de enero de 2007.

McCain tampoco para. Monta en helicóptero para recorrer el territorio donde los soldados israelíes, buscando líderes palestinos, matan constantemente con medios técnicos sofisticados a mujeres, niños, adolescentes y jóvenes, en territorio de Jordania y de la propia Palestina. En eso el candidato republicano es experto.

Viaja a Jerusalén, y allí promete ser el primero en reconocer esa ciudad, íntegramente, como capital de Israel, al que Estados Unidos y Europa convirtieron en potencia nuclear sofisticada, cuyos proyectiles dirigidos por satélites pueden caer sobre Moscú, a más de 5.000 kilómetros, en cuestión de minutos.

No quedará Estado petrolero o gasífero que Cheney deje de visitar antes de regresar, para dar cuenta de la felicidad del mundo al presidente de su país.

* Fragmentos de la reflexión del líder cubano publicada por *Juventud Rebelde*.

Aquel ataque de Brasil a las FARC

Militares brasileños revelaron, en declaraciones que publica el diario *O Globo*, detalles de un enfrentamiento con miembros de las FARC en febrero del 2002, que acabó con la muerte de cinco guerrilleros en territorio colombiano. El incidente comenzó cuando un barco con cinco colombianos que vestían uniformes militares pasó a alta velocidad por el fronterizo río Japurú, frente a una base del ejército brasileño en la aldea de Vila Betancourt. Según militares entrevistados por el diario, el barco ignoró una orden para detenerse, una lancha brasileña partió en su persecución y fue atacada desde la otra embarcación. "Puedo garantizar que los colombianos del barco dispararon cuatro tiros y recibieron 110", dijo el general retirado Valdesio Guilherme de Figueiredo a *O Globo*. El militar explicó que el barco con los supuestos guerrilleros se fue a pique y admitió que, en un primer momento, hasta hubo dudas de si realmente eran guerrilleros o miembros del ejército colombiano, lo que fue aclarado posteriormente. Los cuerpos nunca fueron encontrados, pero tres días después del incidente fueron hallados restos del barco, entre los que había ropa con las siglas de las FARC.

TEATRO

- * Bogotá, el otro escenario
- * Molière según Berta Goldenberg

MUSICA

- * Adiós a Cachao López

CULTURA

- * Divulgación científica para niños

Visto & oído

* Es inevitable la fantasía contrafáctica: ¿qué hubiera pasado si...? El caso es que la escritora británica J. K. Rowling, autora de los libros del famoso aprendiz de brujo Harry Potter, admitió que pensó en el suicidio tras sufrir una depresión como consecuencia del fracaso de su primer matrimonio. Rowling, de 42 años, ha reconocido haber tenido “pensamientos suicidas” cuando se separó en 1993 de su primer marido, el periodista portugués Jorge Arantes, y tuvo que salir a enfrentar la vida como madre soltera. “Me hundí. Lo que me hizo buscar ayuda fue probablemente mi hija”, confesó Rowling. Millones de lectores se lo agradecen.



Rent

La vida sobre tablas

No es una puesta pomposa ni superproducida, pero la intensidad de su historia la convirtió en uno de los espectáculos más duraderos de Broadway. Este miércoles llega a la Argentina: sus realizadores hablan de cómo arribaron a la versión de algo que “no es comedia musical ni ópera rock, sino el intento de algo distinto”.



▲ Durante más de diez años, la prensa del mundo entero fue moldeando el retrato de Larson como el de un muchacho que poco había ofrecido y poco tenía para ofrecer al mundo del teatro; un joven que sacó de la galera, por azar y sin comprender bien qué estaba haciendo, una obra maestra y sorprendió al mundo entero. Sin embargo, *Rent* no nació de la noche a la mañana. Fue un duro y arduo proceso de trabajo personal y en equipo que le llevó a Larson siete años de masticar una idea, digerirla, elaborar un producto, borrarlo y volver a esbozarlo. Por otra parte, Larson no era un diamante en bruto ni un talento sin descubrir: ya en el secundario se lo consideraba un actor formado y estaba a la cabeza de las producciones escolares; obtuvo una beca para continuar perfeccionándose en teatro a nivel universitario y fue allí cuando creó sus primeros musicales, destacándose entre sus compañeros por sus composiciones.

Fue Stephen Sondheim, a quien Larson recurrió varias veces en busca de consejos profesionales, quien lo animó a dejar la actuación para dedicarse completamente a lo que mejor sabía hacer: componer canciones. Era 1989 cuando llegó a él una idea, esbozada por el dramaturgo Billy Aronson: realizar una comedia musical que mostrara la vida de personas reales, como las suyas (Larson vivía en un tugurio neoyorquino similar al de Mark y Roger, los personajes de la obra; también tuvo una novia que luego lo dejó por otra chica, como le sucede a Mark). La intención de Aronson era armar una versión contemporánea de *La bohème*, y eso entusiasmó a Jonathan tanto que, tras varios desacuerdos, le pidió a su compañero si podía quedarse con la idea y desarrollar *Rent* por su cuenta.

En 1991 la obra aún no tenía forma ni canciones, era simplemente una pequeña semilla que Larson debía regar y hacer germinar. Durante un año Jonathan trabajó sobre la música y recorrió la zona este de Nueva York, donde quería emplazar a su historia. Obtuvo un borrador y lo presentó en el New York Theatre Workshop con la intención de que *Rent* fuera producida. Sin embargo, *Rent* estaba aún cruda: la trama era aún débil, aunque algunas de las canciones ya estaban esbozadas y quienes las escucharon percibieron su potencia. Tras obtener un subsidio y la aprobación para estrenarla en esa institución, el proyecto necesitaba un director: Michael Greif se convertiría en una de las patas fundamentales de la obra, que encontraría su equilibrio gracias a la insistencia de este director. Fue Greif quien le insistió a Larson, durante varios años, para que reescribiera la historia, profundizara en sus personajes, no tratara con liviandad aquello que tenía de por sí su espesor y sus claroscuros, no convirtiera una historia dramática en un ingenuo canto de alegría y esperanza.

También la estructura de la pieza sufrió una enorme cantidad de modificaciones, hasta que, con algo de ayuda y siguiendo recomendaciones, Larson logró convertir ese cúmulo de buenas canciones en una verdadera pieza teatral. Finalmente, dio forma a los dos actos que componen la obra: el primero bien brillante, pura celebración; el segundo más oscuro, denso y dramático. Luego de tanto trabajo, el proceso se aceleró rápidamente: Los ensayos duraron un mes y en enero de 1996 *Rent* tendría sus primeras *reviews*. Mientras ensayaban “What you own”, casualmente un tema que habla acerca de morir en el final del milenio, Jonathan sufrió su primer ataque. Unos días más tarde, la tarde previa a la primera función con público, murió de un aneurisma. Tenía 35 años, pero su larga misión había concluido. *Rent* estaba lista y, esa misma noche, una platea eufórica y emocionada la ovacionó. El 29 de abril de ese año la obra tuvo su estreno oficial y desde entonces, en cada función, el público que palpita *Rent* descubre que pervive el espíritu de Jonathan Larson.

La historia del musical

El espíritu de Larson

TEATRO Entrevista con los realizadores de *Rent*,

“Esta es una obra en

Los traductores Fernando Masllorens y Federico González del Pino, la directora Valeria Ambrosio y el coreógrafo James Murray analizan un musical que modificó las reglas del género.

Por Alina Mazzaferro

▲ El 25 de enero de 1996, en Nueva York, un pequeño teatro del off-Broadway de esa metrópoli se preparaba para presentar un musical del joven autor y compositor Jonathan Larson, desconocido hasta el momento. A Jonathan le había llevado siete largos años dar forma a *Rent*. Esa misma tarde, luego del último ensayo, listo para abrir las puertas de la sala y hacer sonar la campana de largada de las primeras *reviews*, murió inesperadamente en la cocina de su casa a causa de un aneurisma. Claro que quienes lo conocieron y trabajaron con él en este proyecto decidieron llevar adelante su más ardiente anhelo: estrenar su obra. El resto de la historia es conocida: *Rent* se animó a hablar de lo que no hablaban otros musicales —homo y bisexualidad, marginalidad, drogadicción y sida— y revolucionó a Broadway, reinventando el género.

Como sucede con las piezas que marcan un nuevo camino, y especialmente con los musicales, *Rent*

del Pino son la cabeza de una agencia literaria dedicada al teatro, a través de la cual no sólo realizan traducciones sino que también funcionan como intermediarios entre los productores locales y las piezas extranjeras (norteamericanas, inglesas y francesas) y viceversa, llevando también algunas obras nacionales al exterior. Además representan en el país a Music Theatre International, una de las organizaciones más importantes a nivel mundial en materia de comedia musical, que maneja los derechos de 1600 obras. Ambos poseen una amplia trayectoria como productores y adaptadores, desde que imaginaron una vida amalgamada al teatro hace treinta años, cuando apostaron por *Emily*, un unipersonal con China Zorrilla, cuando China, por supuesto, no era la famosísima y querida actriz que es ahora.

Esta vez la apuesta es por *Rent*, la pieza que vieron por primera vez en su mismísimo estreno, cuando todavía las emociones de la ficción se mezclaban con las que produjo la muerte de Larson. Masllorens y González del Pino eligieron a Va-

rajatabla los mandamientos del musical, será mejor no dejarlo para mañana (*no day but today*—“ningún día salvo hoy”— proclama la versión original).

—¿Alguno de ustedes era un fan de la obra antes de comenzar con este proyecto?

Federico González del Pino: —Fernando y yo trabajamos durante un largo tiempo en La Mama (un club de teatro experimental) en la Calle N° 4 de Nueva York. Enfrente estrenaba una comedia musical un chiquilín que no había estado mucho tiempo en el mundo del musical, que se llamaba Jonathan Larson. Fuimos a verla. Cuando terminó el espectáculo anunciaron que él había muerto; era terrible porque Larson era todo para esa producción. Era una obra que estaba en los límites de la emoción, que hablaba sobre gente librada a la mano de Dios, que no tiene posibilidad de salir adelante. Fernando, que la conoce bien, se seguía emocionando cuando traducía las canciones. Esa primera vez fue maravillosa; después la volvimos a ver en un teatro más grande, cuando ya era un éxito.

—¿Por qué tardó tanto en llegar a la Argentina?

F.G.P.: —Es un musical que es no fácil de producir como otros musicales. Pero hubo un soñador, Ricardo Manetti, que se animó. El hacía tiempo que quería hacerlo y la produjo junto al crítico Claudio España. Esa fue la razón, y creo que todas las cosas que empiezan a partir de lo afectivo y no a partir de los números siempre se transforman en grandes éxitos.

El tema y los tiempos

—*Rent* es una obra bien de los '90, que se anima a hablar de temas tabú para esa época, como el sida o la homosexualidad. ¿Ha perdido actualidad?

Valeria Ambrosio: —No, porque siguen siendo temas que nos tocan hoy. Está inspirada en *La Bohème*, que desde fines del siglo XIX contempla los mismos conflictos que

se convirtió en una obra de culto, con fans esparcidos por todo el mundo. Es que *Rent* se animó a contar una historia con melodías contemporáneas, a puro rock. Pero la creación de Larson es más que una ópera rock. Es un himno a la vida y un homenaje a los caídos. Una versión contemporánea de *La Bohème*, de Giacomo Puccini, en la que los personajes y sus conflictos son reales y no héroes de telenovela. En *Rent* no hay una superproducción pomposa y grandilocuente; simplemente hay historias y canciones que llenan el escenario por sí mismas. Tampoco hay finales felices, pero sí una moraleja a la que tal vez Larson había llegado por pura intuición, antes de su trágica muerte: *Rent* pide a gritos *carpe diem*; es un llamado a vivir la vida como si cada día fuera el último, un canto al presente. “La vida es hoy”, subraya el slogan que publicita la versión argentina.

A doce años de su estreno en el Nederlander Theatre de Nueva York (en junio de este año bajará de cartel, convirtiéndose en uno de los diez musicales que más tiempo permanecieron en cartelera en la historia de Broadway), la obra llega finalmente a la Argentina, creando expectativas para los que hace tiempo la estaban esperando y también para aquellos que por primera vez escuchan hablar de esta *Hair* de los '90, ganadora de los premios Pulitzer, Obie, New York Drama Critics Circle, cuatro premios Tony y tres Drama Desk. La iniciativa fue de dos traductores locales por demás conocedores de la movida teatral neoyorquina. Fernando Masllorens y Federico González

leria Ambrosio (dirigió *Mina, che cosa sei?*) y a James Murray (responsable de *Jazz*, *Swing*, *Tap*, se formó en el estudio de Herbert Berghof en Nueva York), para encargarse de la puesta en escena y la dirección de actores, respectivamente. Después de casi un año de trabajo, *Rent* tendrá su estreno porteño este miércoles 26 en Ciudad Cultural Konex (Sarmiento 3131), un espacio con una estética más cercana a la de una fábrica que a la de un teatro, que responde a las necesidades de una obra como la de Larson. Podrá verse de miércoles a domingos a las 21, aunque para quien quiera seguir a

Una historia inoxidable

Rent es la historia de un grupo de amigos que viven en la zona Reste de Nueva York. Mark y Roger alquilan un loft bastante desvencijado, aunque, claro, realmente no pueden pagar la renta. Mark desea ser cineasta, pero se niega a pagar el derecho de piso y trabajar en proyectos comerciales para que desplace su carrera. Roger había soñado con hacer música, pero abandonó la guitarra cuando su novia murió de sida. El también es portador del virus y tan sólo espera el final. En realidad, Roger ya está muerto —al menos su espíritu lo está— hasta que conoce a Mimi, una bailarina de cabaret, que con su espíritu joven le demuestra que vale la pena vivir la vida y recibir cada día como un regalo. Claro que Mimi es adicta y la felicidad de ambos no durará por mucho tiempo. Por su parte, Mark sigue los pasos de Maureen, una antigua novia a la que no puede olvidar, a pesar de que ella se ha pasado de carril y ahora sale con Joanne. Maureen es una actriz comprometida, que prepara una performance para protestar contra un hombre de negocios que quiere desplazar a algunos indigentes de un lote abandonado en donde hace tiempo habitan. Al grupo se suman Angel y Collins, una pareja gay también con hiv, que demuestra al resto que aún es posible amar y ser amado, tender una mano al otro y recibirla con gratitud, en ese mundo egoísta y apocalíptico de finales de los '90.

a horas de su estreno en la Argentina

los límites de la emoción"



Murray, Ambrosio, González del Pino y Masllorens se emocionan con las canciones de Rent.

tenemos hoy. No había sida, pero había tuberculosis. Había una bohemia distinta a la de ahora, pero la esencia es la misma. La búsqueda interna del hombre es la misma desde los romanos hasta hoy.

—¿Realizaron una traslación de tiempo y espacio a la Argentina de esta época o la obra sigue estando emplazada en la zona marginal de Nueva York, en los '90?

V.A.: —No modificamos el tiempo y el lugar. Uno debe trascender esa distancia y conectar con el conflicto; cuando lo lográis, el conflicto se vuelve universal. La gente se muere, sueña, tiene amigos, tiene problemas de identidad. Eso nos pasa a todos y nos va a seguir pasando. Intentamos profundizar en eso para que no quede como un retrato de los problemas de un grupo de gente en Nueva York. Son personas a las que les pasa las mismas cosas que a todos. Sería tonto quedarse con la anécdota. La música naturalmente nos transporta y nos permite trascenderla.

—¿Fue difícil encontrar a los actores para interpretar a estos ocho protagonistas, de características tan particulares?

James Murray: —Muy difícil. Pero ni a Valeria ni a mí nos importó buscar personas con el aspecto físico de los personajes. Vimos audicionar a 2400 personas. No fue fácil, porque la dificultad de este musical es que tiene ocho protagonistas que deben cantar impecablemente y ser muy buenos intérpretes. Generalmente los musicales de acá se manejan con figuras, pero esta obra no se sostiene con figuras que no canten o bailen muy bien.

Por suerte no tuvimos nunca la presión de la producción de tener que incorporar a una.

V.A.: —Por otra parte, vos ponés una figura y distraés al público de la historia que estás queriendo contar. Esta no es una historia con adornos. En el inicio, cuando nos llegó la propuesta, vimos otras versiones y nos preguntábamos por qué el montaje era tan escue-

as. Porque no mucha gente conoce *Rent*; no es *Chicago* o *Cabaret*.

—En general, en la Argentina existe cierto prejuicio respecto del musical, como si éste fuera un género liviano y no pudiera abordar ciertos temas con la profundidad que se merecen. ¿Qué pueden decir al respecto ustedes que están embarcados en una obra que intenta contar mediante can-

"No es fácil como otros musicales. Pero hubo un soñador, Ricardo Manetti, que se animó" (González del Pino).

to, áspero, por qué no pusieron un poco más. Nosotros teníamos ganas de hacer un poco más, pero mientras fuimos avanzando nos dimos cuenta de que *Rent* no necesita adorno. Una carita famosa, efectos especiales, no sirven en esta obra, al contrario.

Fernando Masllorens: —Tampoco servía una sala tradicional. Parte de la magia de este espectáculo es haber buscado un espacio que no fuera convencional. Lo pedía a gritos y todos sabíamos que a un teatro no podía ir.

—También realizaron una publicidad poco convencional: stencils en la vía pública, poco llamativos entre otros graffitis. Eso nada tiene que ver con la publicidad comercial que se espera de un musical...

V.A.: —Hubo dos caminos para publicitar la obra. El coherente —el de los stencils— y el necesario, que era el comercial, las gigantografi-

ciones historias profundas, dolorosas, complejas?

V.A.: —Esta obra no es ni una ópera rock, ni una comedia musical, como se la ha promocionado. Es un intento de hacer algo distinto. Es una verdadera revolución. Y la música es, de las artes, la más intensa; entonces, un musical, ¿por qué debería ser liviano?

Señora Alemana

CLASES Y CONVERSACIÓN
Alemán, Inglés y Francés

4825-0026

La lotería de Nueva York

Ver *Rent* en Nueva York es una aventura. Si en cualquier otro teatro hay que hacer largas colas desde temprano para conseguir buenas ubicaciones a moderados precios para los musicales más taquilleros, no sucede lo mismo con *Rent*. Cada día, dos horas antes de la función, uno debe participar de una verdadera lotería. Con los dedos cruzados, con frío o con calor, una masa de personas aguardan en la puerta del teatro con documento en mano, luego de haber colocado una tarjeta con sus datos en una urna. Quienes llevan adelante este juego que parece parte de la ficción teatral —aunque no lo es— son por demás estrictos. Quien no esté parado sobre la rejilla del subterráneo que emana el hedor condensado de ese submundo y entorpezca el paso de algún transeúnte, pierde el juego. Alguien del Nederlander Theatre lee los resultados. Cada tanto se traba y ralentiza la lectura: hay muchos extranjeros que desean ver *Rent* y los apellidos de las más diversas nacionalidades suenan deformados en boca del yankee. Sólo 34 personas ganarán la lotería. A medida que resuenan los nombres en el aire, se escuchan gritos de euforia. Están adentro. Otros bajan las cabezas y esperan con impaciencia. Muchos ya concursaron más de una vez, pero la suerte no estuvo de su lado. La lista se termina, algunos se alejan decepcionados, otros reclaman. Las puertas se cierran. Los ganadores ingresan pegando saltos y festejando; claro que sólo ganaron el derecho a pagar su ticket de 20 dólares.

Página/12^{20 años}

MOROCHA FILMS | POLAR FILMS | 791 CINE

Invita a la avant première

"Una película misteriosa y cautivante" LE MONDE

LA LEÓN

una película de SANTIAGO OTHEGUY

PROXIMAMENTE / SOLO EN CINES

791 cine | POLAR FILMS | MOROCHA FILMS | INCAA | cine argentino | ARGENTINA | DOLBY

www.791cine.com/laleon

La función se realizará el martes 25 a las 22.30 hs.
en el cine Gaumont, av. Rivadavia 1635.
Las invitaciones podrán retirarse el mismo día de la función
a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**,
Solís 1525 o en San José 210.

Villa Gesell

Jornadas de Cine y Video

El cortometraje *Un santo para Telmo*, de Gabriel Stagnaro, obtuvo el primer premio en las 30 Jornadas Argentinas de Cine y Video, que se realizaron en Villa Gesell entre el jueves y el sábado pasado. El film impresionó favorablemente al público el día anterior y desde entonces se intuía que iba a estar entre los preferidos del jurado, que también lo seleccionó para participar del 70° Festival Unica, que se celebrará en junio en Hammamet, Túnez. El jurado estuvo integrado por los cineastas Flavio Nardini, Ariel Winograd, Daniel de la Vega y Leonardo di Cesare, el crítico Claudio Minghetti y Mónica Kircheimer, de la municipalidad de Villa Gesell. El palmarés de las 30 Jornadas, organizadas por Uncipar –Unión de Cineastas de Paso Reducido–, el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales y la comuna local, incluyó, entre otras, distinciones para *Demasiado joven* (Diego Rougier), que obtuvo el segundo premio; *Aminga*, de Martino Zaidelis (Premio del Sindicato de la Industria Cinematográfica); *Los pecadores*, de Pablo Polliedri (Mejor corto de animación).

James Bond en Chile

La última aventura de James Bond comenzará a rodarse esta semana en los alrededores de la ciudad chilena de Antofagasta, entre centenarias estaciones de trenes en medio del desierto más árido del mundo y los sofisticados telescopios del observatorio Paranal. Se espera para hoy la llegada del actor británico Daniel Craig, que interpreta al mítico agente 007, así como la de otros protagonistas del film, para iniciar en los días siguientes las grabaciones de la entrega número 22 de la saga, *Quantum of Solace*, que se extenderá hasta el 4 de abril. Craig, que encarna por segunda vez consecutiva al espía británico después de la taquillera *Casino Royale* (2006), estará acompañado por la modelo ucraniana Olga Kurylenko, que se pondrá en la piel de Camille, la nueva “chica Bond”.

XI Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá

Semana de pasiones teatrales

Más de dos millones de personas y 142 grupos teatrales hicieron de la capital colombiana un gigantesco escenario. Participaron figuras como Peter Brook, Olivier Pi, Lluís Pasqual y Jan Lauwers, entre otros.

Por Winston Manrique Sabogal *

Desde Bogotá

Hasta los ángeles comulgaron con la parranda esta Semana Santa. Se dejaron ver por el centro de la ciudad cuando faltaban unos 300 metros para tocar la arena de la plaza de toros La Santamaría. Son los Caídos del Cielo, de la compañía brasileña Circo da Madrugada, dirigida por el francés Pierrot Bidon, que hicieron cumplir la leyenda de que cada 500 años los ángeles bajan a la Tierra para enseñar a volar a los seres humanos, aunque la verdad es que se trata sólo del pretexto para armar un jolgorio de dioses hasta el nuevo día.

Hasta ese momento se habían presentado, en el XI Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá, ya más de las dos terceras partes de las 785 funciones previstas en 17 días. Participaron 142 compañías de 45 países en un centenar de salas, coliseos y estadios, y entre sus grandes figuras están Peter Brook, Olivier Pi, Lluís Pasqual o Jan Lauwers. España ha sido invitada con siete compañías, y las obras que más acogida de público han tenido, han sido *Barroco*, de Tomaz Pandur, del Centro Cultural de la Villa de Madrid, y *Argelino servidor de dos amos*, en versión de Andrés Lima y Alberto San Juan, del Teatro la Abadía y Animalario. Fue una fiesta a la que estuvo invitada gran parte de lo mejor y más futurista de las artes escénicas de los cinco continentes que, desde el 7 de marzo hasta ayer, confrontaron y compartieron allí sus propuestas más vitalistas, renovadoras y arriesgadas, para convertir a la Semana Santa en una parranda santa.

Y con la música como custodia. Con ella se abren paso por la ciudad. Desde las once de la mañana hasta la media noche, saltimbanquis, músicos y bandas anuncian representaciones de teatro, cuenteros, danza, performances, marionetas o circo. Ritmos de una custodia musical que conjura de



Fernando Vallejo estuvo en Bogotá. Dijo haber disfrutado de un “festival pansexual”.

miedos a los bogotanos, invoca alegrías y perdona vidas, al bajar los índices de violencia.

Incluso reconcilia a dichosos impenitentes como Fernando Vallejo, el escritor colombiano radicado en México y autor de *La virgen de los sicarios*. Confiesa que aunque no le gusta el teatro, está “muy contento en este festival pansexual que civiliza en la Semana Santa a Bogotá y la aleja, por lo menos durante estos días, de esa gran plaga de la Iglesia Católica y de Cristo, que ni siquiera existió”. En el limbo han quedado las condenas de la Iglesia colombiana cuando el festival empezó en 1988. Hoy en sus atrios también hay representaciones.

El primaveral Domingo de Ramos fue reemplazado por domingo de risas y aplausos. Los 85 espectáculos programados propiciaron peregrinaciones festivas por esta ciudad de siete millones de habitantes. Familias enteras con nietos y abuelos, parejas, grupos de amigos o amantes y curiosos solitarios en los cuatro puntos cardinales. Aunque siempre hubo una actuación en cualquier punto de la ciudad, la mayoría de los espectadores hizo un alto hacia los dos de la tarde para ver por televisión el concierto de Paz sin fronteras organizado por Juanes en

uno de los puentes limítrofes entre Colombia y Venezuela.

“El festival se ha convertido en parte de la ciudad. Al de Rock al Parque vamos los jóvenes, pero a éste viene todo el mundo. Es que el teatro salió de la sala y tocó a todos por igual”, reflexiona Dani Granados, uno de los saltimbanquis que va por el Parque Nacional personificando la comunión

“La violencia hace una tregua, porque en 20 años aquí nunca ha pasado nada malo” (David Antón, escenógrafo).

del ser humano con los animales y la naturaleza. Fueron días de fervor por los cuenteros, la danza en los atrios, marionetas en las plazas, risas en escenarios improvisados y en las salas teatro clásico y renovado y una muestra de lo que parece ser el teatro de mañana. Con esta metamorfosis de Bogotá, dice Fanny Mikey, cofundadora y directora del festival, “se ha

logrado, fundamentalmente, fortalecer la tradición teatral del país, y que la gente ame al teatro. Hemos logrado demostrar que arte y cultura están emparentadas con la fe, con cualquier fe”. Incluso, asegura el escenógrafo mexicano David Antón, que no se ha perdido ninguna de las 11 ediciones del festival “la violencia hace una tregua, porque en 20 años aquí nunca ha pasado nada malo”.

Artistas como las actrices japonesas Misako Yabuuchi y Seiko Ouchi, de la vanguardista compañía Dump Type, se mostraron sorprendidas de “tantos y tan variados países representados con obras de referencia”. Mientras para el canadiense Michel Limeux, de 4D Arrt, “lo mejor ha sido el público caluroso, en un festival donde el teatro no es elitista”. Llegaron eslovenos, mexicanos, chilenos, suizos, finlandeses, croatas, argentinos, británicos, guineanos y franceses, como la compañía Trense Express, que el pasado martes admiró a más de 20.000 espectadores con su obra *Lluvia de violines*. Hasta que llegó el miércoles, día de la llegada de los ángeles, con *Los Caídos del Cielo*, de Bidon, uno de los directores que ha contribuido a la reinención del circo al revestirlo de dramaturgia. “Mis trabajos –asegura– tratan con todas las culturas y saco lo mejor de ellas para crear un espectáculo sin fronteras.”

Espectáculo en los escenarios y espectáculo en la calle y las butacas, este XI Festival Iberoamericano de Teatro se ha convertido, gracias a bogotanos y turistas, en el mejor santuario de las artes escénicas: ayer se reunieron millones de visitantes, que confirmaron a estos días como una verdadera semana de pasión teatral.

* De *El País*, de Madrid. Especial para **Página/12**.



bibliotecas | escritorios | barras de bar
equipamientos para empresas | muebles de computación
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

MADERA NORUEGA & COMPANY

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.

Tel./Fax: 4855-7161

www.maderanoruega.com.ar

CONSÚLTENOS

Yoga

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

- Método Iyengar
- Posturas
- Relajación antiestrés

Marina Ferrari Hardoy
4855.4204 / 156.890.0293

Soledad y compañía

- ! Actividades múltiples
- ! Psicólogas gestálticas
- ! Encuentros
- ! Espacio de Cine

Coordinado por un crítico
(Cursos y proyecciones)
! Cine participativo y talleres

Informes **4581-2276**
www.soledadycia.com.ar

TEATRO Nada más que la verdad, una nueva versión de *El misántropo*, de Molière

Idas y vueltas en busca de lo absoluto

Por Cecilia Hopkins

Escrita por Molière en 1666, *El misántropo* hace foco sobre uno de los temas preferidos del autor de *Tartufo* y *El médico a palos*: las convenciones sociales y las debilidades humanas. Tal como lo anuncia el título, la pieza —una comedia que fustiga costumbres— está protagonizada por un hombre que, aunque frecuenta salones cortesanos, sería feliz si pudiese evitar todo contacto con sus semejantes. En efecto, Alceste no soporta practicar las convenciones que rigen la vida en sociedad, inhabilitado para adular y comportarse con la diplomacia que las situaciones sociales exigen. No obstante, este huraño defensor de la verdad a ultranza no puede evitar enamorarse de la bella Celimena, una mujer que reúne todos y cada uno de los defectos que él rechaza. En el teatro Anfitrión (Venezuela 3340), bajo la dirección de Berta Goldenberg, acaba de subir a escena *Nada más que la verdad* (la misma comedia de Molière, en versión de Jorge Goldenberg) con las actuaciones de Fernando Sayago, Désirée Salgueiro, Andrés D'Adamo, Analía Malvido, Arturo Silva y Sebastián Rubio.

Más allá de la vigencia temática que plantea un texto clásico, Goldenberg encuentra que estos textos plantean “preguntas irresueltas”, esto es, “preguntas relacionadas con las grandes cuestiones que duermen confusamente en el alma de todos”, según afirma en una entrevista con *Página/12*. La necesidad de darles cabida a estos interrogantes, entonces, es lo que la impulsa a proyectar una puesta en escena: “En el caso de *Nada más que la verdad*, veo que están en cuestión varios de estos temas irresueltos, los cuales podrían resumirse en el siempre frustrado afán de absoluto, tanto en el amor como en el saber”, explica. En el caso de Alceste, el protagonista, este anhelo de absoluto está puesto en la búsqueda de la verdad y la transparencia en las relaciones humanas. Y esto constituye, según la directora, una de estas preguntas-problema eternas y sin solución aparente. “Alguna vez me citaron un proverbio chino —dice Goldenberg—. ‘Un problema sin

La directora Berta Goldenberg analiza la flamante puesta que reactualiza un tema instalado por el dramaturgo francés en el siglo XVII: las tensiones que se generan alrededor de las convenciones sociales y las debilidades humanas.



Nada más que la verdad subió a escena en el teatro Anfitrión (Venezuela 3340).

solución no es un problema.’ Sin embargo, la demanda de sinceridad es un problema irresuelto, eterno e inextinguible.”

—¿Cuáles son, a su entender, las cuestiones que deben observarse para lograr una puesta eficaz de un texto clásico?

—En verdad, no lo sé. No son muy diferentes, en mi experiencia, a las cuestiones a ser abordadas en toda obra: todos (actores, director, escenógrafo) debemos compartir esa intriga por develar el misterio que la obra plantea. Tal vez la eficacia del montaje podría ser medida en función de que alguien del público nos diga que también a él le sucedió algo así como una revelación. Así de esperanzado es uno cuando hace teatro...

—¿Qué le aporta al actor de hoy transitar por una obra clásica?

—Estoy convencida de que la riqueza del lenguaje, la opulencia de

“La demanda de sinceridad es todavía hoy un problema irresuelto, eterno e inextinguible.”

las imágenes, la entrega —sin liviandad— a los grandes temas de los que hablaba antes, hacen feliz al actor, lo enriquecen y le brindan una gran herramienta expresiva.

—¿En qué estado encuentra a la dramaturgia actual?

—Hay tanto, tanta búsqueda y por tantos caminos diferentes... Quizá me atrevería a decir que estamos atravesando por un período “romántico”, en contraposición a cualquier “clasicismo”. Algo bu-

lle, hay búsquedas casi febriles de “lo nuevo”... Algo tan difícil de encontrar y, a la vez, tan estimulante cuando se lo encuentra.

—¿Cuál es su idea de “lo nuevo”?

—Para mí es un modo diferente de vincular al público con lo que sucede en escena; una búsqueda por evitar la convención y la retórica confortable; un intento de liberarse de “modos” de relatar, e incluso del relato mismo. Por supuesto, creo que en toda búsqueda es necesario saber reconocer los falsos actos de libertad y vislumbrar que, aun buscando lo anticonvencional, se puede caer en la convención. Y también intuyo otra dificultad enorme, dada la época en que vivimos. Copio de Hans Enzensberger eso de “en literatura todo está permitido ahora, pero ya nada es importante”.

—¿Quiénes serían los Alcestes y Filintos de hoy?

—No puedo menos que contar la consecuencia más graciosa —e inesperada— de lo que sucede entre los que ven la obra e incluso entre los que participan en ella. El encantador Filinto, “el adaptado a las convenciones sociales”, el que miente, halaga, finge y miente, suscita muchas adhesiones. Otros aman a nuestro querido e insoponible Alceste y su amor por “nada más que la verdad”. Así que resulta regocijante oír a la salida frases sueltas del tipo “¡Yo, Filinto, toda la vida!”, o “Yo siempre fui un poco Alceste”.

—¿Alceste es un personaje antisocial?

—Son sus mismas palabras las que lo definen: “¡Basta de sociedad!”. No puedo desmentir al apasionado Alceste. Sólo puedo sospechar que su demanda constante, su súplica dolorida y furiosa, denuncian un deseo: ser “sociable”, convivir... en la verdad. ¿Es eso posible? Y si no lo es, si la sociedad se rigiera precisamente por normas que impiden ese constante develamiento de falsedades, ¿eso convierte a Alceste en un ser antisocial? No lo sé. Más bien tiendo a ver en él a un personaje anhelante de una sociedad... imposible.

—Lo que se propone Alceste, el abandonar la corte por el desierto, ¿es una resolución de tipo individualista?

—Sucede que encuentro en *El misántropo* —y, obviamente, en *Nada más que la verdad*— lo que hay en toda gran obra: que no haya una tesis que defender, ni que atacar. Tanto es así que entre el autor de la versión, Jorge Goldenberg, y yo misma, el desacuerdo es bastante profundo con respecto a la mirada sobre su protagonista. Suscita odios, amores, irritación o adhesión... pero en lo que estamos totalmente de acuerdo es en que la demanda de Alceste, “que no se diga una sola palabra que no salga del corazón”, no es, mirese como se mire, una propuesta individualista.

Programación especial 24 de Marzo

Dos testimonios sobre el terror... por la memoria...

nietos
(identidad y memoria)

18.30

Botín de guerra

22.00

Lunes



tv.pública

www.canal7.com.ar

Seguro tiene algo para vos.

Televisión

6.00
2-AMERICA RURAL.
7-TELEVISION REGIONAL.
9-INFOCAMPO.
13-MONK.
6.30
7-ALDEA RURAL.
6.55
9-CONTACTO SOLIDARIO.
7.00
2-SRAYETTE.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.30
11-EL CHAVO.
9.00
2-HOGAR SHOPPING CLUB.
7-VISION 7 LATINAMERICA.
11-SABRINA.
9.30
7-PERMITIDO ESTACIONAR.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
13-LA MAÑANA EN CASA.
10.00
7-MAÑANA VEMOS.
9-MUJERES: CASOS DE LA VIDA REAL.
11.00
9-LA MUJER EN EL ESPEJO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL ZORRO.
13.00
7-VISION 7.
9-ENTRE EL AMOR Y EL ODO.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
2-SECRETOS DE COLECCION.
11-CINE.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-DESTILANDO AMOR.
14.30
11-PAGINAS DE LA VIDA.
13-CUESTION DE PESO.
15.00
2-CAMARA TESTIGO.
9-EL COLOR DEL PECADO.
15.30
11-LA TRAICION.
16.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-PERMITIDO ESTACIONAR.
9-REBELDE.
13-LA MAMA DEL AÑO.
16.30
11-LA TORMENTA.
17.00
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-LA NIÑERA.
13-CARITA DE ANGEL.
17.15
11-LOS SIMPSON.
18.00
13-SOS MI VIDA.
18.30
7-ESPECIAL 24 DE MARZO: NIETOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-DURO DE DOMAR.
20.00
2-PABLO Y PACHU.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
9-ALMA GEMELA.
13-TELENOCHE.
20.30
11-LOS SIMPSON.
20.45
2-RSM.
11-B&B: BELLA Y BESTIA.
21.00
7-VISION 7.
9-BENDITA TV.
13-POR AMOR A VOS.
21.15
11-EL MURO INFERNAL.
22.00
2-LALOLA.
7-ESPECIAL 24 DE MARZO: BOTIN DE GUERRA.
9-CINE.
22.15
11-CINE.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO.
23.00
2-OPERACION ODESSA ARGENTINA.
24.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-DECISIONES.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
0.30
2-MI NUEVO YO.
7-FILMOTECA.
9-TELENUEVE.
11-EL SECUESTRO.
13-EN SINTESIS.
2.00
7-CINE PARA TODOS.

MUSICA A los 89 años, murió el contrabajista cubano Cachao López

Uno de los reyes del mambo

Fue un innovador de la música popular de su país. Estaba exiliado en Miami, pero no se sumaba al antiastrismo militante.

Por Karina Micheletto

El contrabajista Israel “Cachao” López, una de las figuras legendarias de la música cubana, murió antes de anoche en Miami, a los 89 años, a causa de una enfermedad renal. De Cachao se dice que fue uno de los inventores del mambo, ese género que tan bien supo adaptarse al *for export* de brillos y destrezas gimnásticas de la danza, símbolo potente del imaginario del “sabor” caribeño, siempre sexuado y “caliente”. Más allá de este título nobiliario, Cachao fue uno de los grandes contrabajistas de la música latina, un músico que supo unir su formación clásica y tradiciones como la del jazz a ese swing intransferible que provee el conocimiento de las raíces. Tuvieron que pasar muchos años y trabajo, pero el músico cubano alcanzó el reconocimiento merecido en vida.

El aporte de Cachao López al mambo, que surgió como un despreimiento del danzón, tuvo que ver con el trabajo que hizo con su hermano Orestes, como parte de una orquesta de tipo charanga llamada Maravillas de Arcaño. Cachao tenía unos 20 años cuando compuso con su hermano un tipo de danzón al que llamaron “Mambo”, con influencias afro pero con un ritmo algo más lento, que hacía mover con otros pasos a todos los que lo escuchaban. Lo presentaron en sociedad en 1938 y pronto ganó adeptos que compusieron hit tras hit en base a ese nuevo ritmo, internacionalizándolo, como Dámaso Pérez Prado.

Si es que existen los “inventores” en la música popular, identificables como nombres individuales, el aporte fundador de Cachao también tuvo que ver con las “descar-

Cachao siempre brilló como un virtuoso intérprete de su instrumento, más allá de su labor como compositor.

gas”, una suerte de jam sessions donde se sumaba al mambo y otros ritmos cubanos la improvisación propia del jazz, y que en los ‘50 dejó registradas en Cuba en una serie de discos. En este sentido, siempre brilló como un virtuoso intérprete de su instrumento, más allá de su labor como compositor.

Cachao López nació en La Habana en 1918, en una familia de músicos. De su abuelo paterno, Aurelio López Cachao, heredó su apodo-

artístico, además del talento musical: subido a los escenarios, el joven Israel siempre llamaba la atención del público, que terminaba comentando: “Mira cómo toca el nieto de Cachao”. Pronto fue bautizado como su abuelo. Componía desde los 8 años, cuando empezó a tocar el bongó. A los 13 ingresó en la Orquesta Sinfónica de La Habana, y algunos años después, impulsado por su padre, se dedicó al contrabajo. En la adolescencia se las arregló para ganar plata haciendo acompañamientos para películas de cine mudo en La Habana. Participó en diferentes orquestas, como la llamada Maravilla del Siglo, de Fernando Collazo, la de Mariano Merceron, la Fajardo y sus Estrellas. Con el tiempo firmó más de dos mil danzones y unas tres mil composiciones en total. Una gran parte de este trabajo lo tocó o compuso junto a su hermano, Orestes López. Su familia también fue reconocida en la figura de su sobrino y discípulo Orlando “Cachaíto” López, hijo de Orestes, una de las figuras del film que rescata a un seleccionado de *viejitos con swing de Cuba, Buena Vista Social Club*.

Cachao formaba parte de la legión de músicos cubanos en el exilio, aunque no revistaba en la facción de los antiastristas militantes, al estilo Paquito D’Rivera. Cuando lo consultaban sobre los motivos de su exilio, decía que no habían sido políticos, aunque marcaba sus diferencias con el gobierno de Fidel Castro. Dejó la isla en 1962, tres años después del triunfo de la Revolución. Tras pasar un año en España viajó a Estados Unidos: primero a Nueva York, después a Las Vegas y más tarde a Miami, donde construyó una carrera con la que logró convertirse en una celebridad internacional. Le llevó años lograrlo, pero con el tiempo fue reconocido como uno de los virtuosos del jazz latino. Su fama incluyó dos premios Grammy (en 1995 y 2005), un Grammy latino en 2003, el título de Doctor Honoris Causa otorgado por la Universidad de Berkley, y hasta una estrella propia en el Paseo de la Fama de Hollywood.

Claro que no todos fueron éxitos lineales en la vida del contrabajista. Cuando su carrera parecía terminada y sobrevivía tocando en fiestas particulares y casamientos, en los ‘90 volvió a resurgir con enorme popularidad con el “boom” de la música latina en Estados Unidos. Y sobre todo con el documental del actor cubano Andy García (*Cachao, como su ritmo no hay dos*, de 1993), que homenajeaba en vida su figura. Desde entonces llenó auditorios como el Radio City Music Hall de Nueva York y editó nuevos discos, entre ellos *Ahora sí*, en 2004, que le dio su último Grammy.



Cachao, uno de los símbolos del “sabor caribeño”.

Durante su larga carrera también compartió escenario con artistas como sus compatriotas Celia Cruz o el trombonista Generoso Jiménez, o Tito Puente y Charlie Palmieri, entre muchos otros. Su bajo también puede escucharse en discos como *Mi tierra*, de Gloria Estefan, y en las películas *Calle 54* y *Two much*, de Fernando Trueba. El año pasado participó junto a Gloria y Emilio Estefan en el disco *90 millas*. Ahora, la pareja de músicos prepara un homenaje para sus funerales. El productor Javier Limón es otro de los

que ahora lo lloran: “Yo no lo descubrí hasta que lo vi en *Calle 54*, donde *cantaba* con su contrabajo, junto a Bebo, *Lágrimas negras*—contó—. Nadie ha cantado esa canción como él, y la impresión que nos dejó y su inspiración fueron decisivas para el disco que más tarde grabamos con Bebo y Diego El Cigala. Además de ser uno de los creadores del latin jazz, él perteneció a esa generación que transformó la música cubana en música digna. Yo me quedo con la pena de no haber podido trabajar con él”.

CINE Prisioneros estadounidenses

De las FARC a Oliver Stone

Los tres estadounidenses que están secuestrados por la guerrilla colombiana de las FARC ofrecieron su historia al cineasta Oliver Stone y firmaron un acuerdo entre ellos sobre la forma en que manejarán los derechos cuando queden en libertad. Thomas Howes, Marc Gonsalves y Keith Stansell fueron tomados como rehenes por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) el 13 de febrero de 2003 cuando volaban por un sector selvático del sur del país. Los extranjeros eran contratistas del Departamento de Defensa de su país y tomaban fotografías de cultivos de hoja de coca cuando el avión en

que se movilizaban se precipitó a tierra, sin que todavía existan plenas evidencias de si se trató de una falla mecánica o un ataque de la guerrilla. Dirigentes políticos que estuvieron secuestrados por las FARC y quedaron en libertad en las últimas semanas señalaron que “los tres, que han estado bastante deprimidos por su situación, un día aparecieron joviales, riéndose y abrazándose en forma inusual. Escribieron en un acta que ninguno podría venderla individualmente y que se la ofrecerían a Oliver Stone para que hiciera una película. El acta fue firmada con testigos y todo y esa noche se celebró el acuerdo”.

CULTURA Colecciones de libros de divulgación científica para chicos

Desafíos para el conocimiento

Paula Bombara, escritora y bioquímica, coordina y edita “¿Querés saber?” (Eudeba) y “Divulgación” (Norma), donde se plantea la necesidad de mantener la rigurosidad de los conceptos, pero con el mínimo lenguaje de “jerga”.

¿Cuántos quisieron en algún momento de su niñez ser científicos para descubrir algo importante? Hace 20 años eran muy populares los kits de “ciencia” para chicos. Unas cajas rosadas que traían dentro frasquitos con distintos químicos y minerales y un pequeño manual de instrucciones para hacer experimentos. Hoy esas cajas siguen existiendo, pero las formas de hacer realmente atractiva la actividad científica para la gente se multiplicaron (o quizás siempre estuvieron allí esperando a que se decidiera llevarles el apunte). Uno de esos medios es un esfuerzo intenso de la misma comunidad científica por escribir, adaptar y editar textos de divulgación para chicos y adolescentes.

Paula Bombara, escritora y bioquímica (UBA), coordina y edita “¿Querés saber?” (de Eudeba) y “Divulgación” (de Norma), dos colecciones de divulgación científica para chicos, a las que distingue de los manuales. “Un libro de divulgación puede ser una forma más profunda de comunicar conocimiento. Los manuales se arman pensando en las currículas de todo el país, que no son todas iguales—señala—, cada tema tiene pocas páginas, pero nosotros podemos darnos el lujo de tener 32 páginas en el caso de los chiquitos, de 100 páginas en el de los grandes, dedicadas a un tema”, explica.

Canales de cable, libros de matemática best-sellers y la creación de un Ministerio de Ciencia y Tecnología son señales fuertes de cambio en cierta idea de las ciencias como “aburridas” o “secas”. La divulgación científica para chicos sigue ese derrotero: ya no se limita a aburridos libros de texto y documentales soporíferos que sufrir en “la hora de naturales”.

—¿Qué hay que tener en cuenta para editar libros de ciencia para chicos?

—Hay que tener muchísimo cuidado en el discurso porque se debe mantener la rigurosidad de los conceptos, pero con el mínimo len-



Sandra Cartasso

“No nos podemos dar el lujo de aburrir”, sostiene Paula Bombara.

guaje de jerga científica. Hay que explicar conceptos que todos los científicos aprendemos con un léxico en la facultad, y llevarlos a la vida cotidiana para que los chicos los entiendan igual. Eso es lo que más tiempo nos lleva. Al escribir la colección de Eudeba para los más chiquitos, la principal limitación que encontré fue el vocabulario. Si bien este va creciendo y uno puede aportar una cantidad de términos a lo largo del libro, tampoco podés abusar de eso.

—¿Y con chicos un poco más grandes?

—En la otra colección, la de Norma, se trató directamente de inventar un discurso que no estaba. Había un hueco, porque tenías textos que intentaban ser para preadolescentes, pero todavía con mucha ilustración, cuando desde la literatura vemos que pueden leer 800 páginas de un *Harry*



Potter, o 150 de cualquier novela de un autor nacional. Nos propusimos “inventar”, adaptar un discurso escrito por un científico, a un libro con su lomo, 100 páginas, pocas ilustraciones, que fuera ameno.

—Volver “amena” la ciencia.

—Es que no nos podemos dar el lujo de aburrir, si un libro de divulgación se cierra, no se vuelve a abrir, no es una novela.

—Pero igual los chicos se enganchan mucho con los libros de ciencia.

—Cuando uno entra en el colegio, y antes también en el jardín, tiene montones de preguntas por contestar. Y si te dan la oportunidad y te las contestan, con toda la rigurosidad científica que se puede, la curiosidad más que apagarse irá encendiéndose. Yo me hacía la pregunta de por qué los adultos no leen divulgación. Pregunté en las escuelas que fui a visitar por las novelas y todos me dijeron que esos textos están escritos de una manera que no se entiende. De ahí que yo me focalicé en conseguir un discurso que se entendiera. Si empezás a leer algo y no lo entendés, lo dejás: sea divulgación, ensayo o novela. Lamentablemente, la comunidad científica no está demasiado entrenada para escribir divulgación.

—Pero usted es científica, y trabaja con un equipo de científicos para producir las colecciones.

—Pero hay muchos colegas que se hacen una ensalada y no pueden decirte qué investigan. Como divulgadores, los científicos tienen que expresarse en el lenguaje cotidiano con el que viven cuando salen del laboratorio.

—Que se note que no son maricianos.

—Los chicos tienen hasta cierta edad, aunque por suerte cada vez menos, esa imagen del científico como rodeado de tubitos de colores. La idea es sacarles esa imagen y poner-

les enfrente que el científico puede ser igual a sus padres, sus tíos, sus abuelos, como todo ser humano.

Las preguntas de los chicos abarcan un abanico enorme: astronomía, animales, por qué salen los hongos, y mil consultas más. Algunos temas son espinosos para los científicos y para los padres. “Cuidamos que los dibujos respeten el espíritu de la ciencia que está representada en el libro. En el libro de arqueología, la arqueóloga pedía por favor que no dibujáramos un gorrito beige tipo Indiana Jones. Ella me decía ‘los arqueólogos argentinos que investigamos la Patagonia, lo menos que estamos es con gorrito beige, nosotros estamos con gorro de lana, ¡si hace frío!’”. Yo siempre pido a los autores que dejen ver cómo es su trabajo cotidiano, para que el chico, además de leer, piense si tiene ganas de hacer eso cuando sea grande.”

Informe: Andrés Valenzuela.



Vargas Llosa

Visita porteña

El escritor peruano Mario Vargas Llosa firmará libros en una biblioteca pública y recorrerá algunos de los bares notables porteños, durante una visita a Buenos Aires que comenzará hoy. Además, el premio Cervantes 1994 recibirá el título de “Visitante Ilustre” por parte del Gobierno de la Ciudad, mañana a las 9, en la biblioteca Miguel Cané, ubicada en Carlos Calvo 4319. Vargas Llosa firmará los libros de su autoría que se encuentran allí y, luego del acto, será invitado por el ministro de Cultura, Hernán Lombardi, a conocer el café Margot, uno de los Bares Notables de la ciudad que se encuentra ubicado en Boedo 857.

XXY, por otro premio

La película XXY, de la argentina Lucía Puenzo, sabrá mañana si logra el premio Ariel al mejor film iberoamericano en el marco de una ceremonia en el palacio de Bellas Artes del DF donde el cine mexicano distinguirá a las películas más destacadas. La multipremiada ópera prima de Puenzo, que obtuvo en España el Goya a la mejor película extranjera de habla hispana, quiere seguir con su cosecha exitosa. En México compete contra las películas *Satanás*, del colombiano Andrés Baiz y *Tropa de elite*, del brasileño José Padilha, obra que se alzó con un Oso de Oro del último Festival de Berlín. En el ámbito local, dos películas mexicanas han acaparado las nominaciones: *Luz silenciosa*, de Carlos Reygadas, reunió nueve, y *Cobrador. In God We trust*, de Paul Leduc, aspira a ocho premios. La velada de premiación permitirá un homenaje a la actriz Silvia Pinal, recordada por su desempeño en el film *El ángel exterminador*, que Luis Buñuel estrenó en 1962.

La serie del Abuelo Pepe

A muchos, la jubilación les llega como un descanso bien merecido. A otros los deja pensando qué hacer con tanto tiempo libre. Pedro Konstandt, un técnico químico alemán inmigrante se encontró frente a ese dilema hace cuatro años. Ya jubilado, decidió dedicarse a escribir historias. En el proceso fundó El Narrador, una editorial que funciona en la misma oficina en la que trabajó durante toda su vida y, aunque reconoce que tiene muchos colaboradores, admite que sigue siendo un proyecto “muy unipersonal y primitivo”. Hoy publica la serie de *El Abu Pepe*, en la que un abuelo cuenta a sus nietos cómo funciona el mundo. Por ejemplo, les dice que las lamparitas se encienden porque tienen dentro “un fuego muy fuerte y concentrado”, que la Tierra es nuestro propio traje espacial, o que la piel es el órgano más grande del cuerpo humano. El primer número de la colección tenía una edición que Konstandt llama “romántica”, por la calidad de la encuadernación y el papel. Pero para llegar más lejos, en la editorial afincada en Vicente López decidieron bajar el precio de los libros haciendo una edición más económica. Que los textos sean “amenos” también es un mandato ineludible para *El Abu Pepe*. “Ameno significa que tiene que entretener, no aburrir, no parecer un libro de texto”, explica Konstandt, que agrega que ellos buscan un acercamiento “no escolar” a los temas que tratan. “Nuestra esperanza es que lo que los niños no encuentran en el poco texto que incluimos, lo vayan a buscar en Internet. Esperamos motivarlos a buscar la información”, señala.

mariana
cincunegui
música
para
chicos

talleres 2008

4776 4293

maricincutaller@gmail.com

www.marianacincunegui.com.ar

* Cines

CORRESPONSALES EN PELIGRO

Dir.: Richard Shepard, con Richard Gere y Terence Howard. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-A-TLAS (28527). A las 12,30, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,15, 16,25, 18,35, 20,45 y 22,55 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. a dgo. trasn. 1 h.

EL DIARIO DE LOS MUERTOS Dir.: George A. Romero, con Michelle Morgan y Josh Close. P/16.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12,55, 14,40, 16,25, 18,10, 19,55, 21,40 y 23,25 hs. Vie. a dgo. trasn. 1.10 hs.

EL PATITO FEO Y YO

(Dinamarca) Dir.: M. Hegner y K. Kille-rich. (En castellano) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-A-TLAS (28527). A las 12,30, 14,40, 16,40 y 19 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12,50, 14,30, 16,10 y 17,50 hs.

IMAGINADOS

Dir.: Daniela Fiore. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16,40, 18,20 y 22,00 hs.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,35, 15,20, 18,50, 20,30 y 22,10 hs.

LAS CRONICAS DE SPIDERWICK

Dir.: Mark Waters, con Sarah Bolger y Freddie Highmore. (En castellano) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-A-TLAS (28527). A las 12,30, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,45, 16,30, 18,20, 20,21,45 y 23,30 hs. Vie. a dgo. trasn. 1.15 hs.

LLUVIA

Dir.: Paula Hernández, con Valeria Bertuccelli y Ernesto Alterio. P/13.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 10, 17,20, 19,30 y 21,40 hs.

PROPIEDAD PRIVADA

(Francia) Dir.: Joachim Lafosse, con Isabelle Huppert. P/16.

Arteplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14,05, 15,45, 17,30, 19,15, 21 y 22,45 hs. (Sala 2 "Loire")

REGRESADOS

Dir.: Cristian Bernard y Flavio Nardini. P/13.

Arteplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13,20, 15,10, 17,18,50, 20,40 y 22,35 hs. (Sala 1 "Lorraine")

VIAJE A DARJEELING

Dir.: Wes Anderson, con Owen Wilson y David Fincher. P/13.

Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16, 18,10, 18,20, 20,30 y 22,40 hs.

10.000 A.C.

Dir.: Roland Emmerich, con Steven Strait y Camilla Belle. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-A-TLAS (28527). A las 12,50, 15,10, 17,30, 20,10 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. a dgo. trasn. 1 h.

ALVIN Y LAS ARDILLAS

Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14,50, 17 y 19,10 hs.

ANGEL-A

(Francia) Dir.: Juc Besson, con Jamel Debbouze, Rie Rasmussen y Gilbert Melki. P/16.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,10, 16,55 y 20,30 hs.

BEE MOVIE

(La historia de una abeja) Dir.: Simon J. Smith y Steve Hickner. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,10, 15, 16,40 y 19,40 hs.

BRIGADA EXPLOSIVA

(Misión pirata) Dir.: Rodolfo Lledo, con Emilio Disi, Rodrigo "La Hiena" Barrios y Luciana Salazar. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18,10 y 21,10 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 14,45 y 18,15 hs.

EL AMOR EN LOS TIEMPOS DEL COLERA

Dir.: Mike Newell, con Javier Bardem. P/16.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 19,30 hs.

ELIZABETH

(La edad de oro), con Cate Blanchett y Clive Owen. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,40 hs.

EL ORFANATO

(México-España) Dir.: Juan Antonio Bayona, con Belén Rueda. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-A-TLAS (28527). A las 12,30, 14,35, 16,50, 20,50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,15, 16,15, 18,15, 20,15 y 22,15 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. a dgo. trasn. 1 h.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,50 hs.

EL TREN DE LAS 3:10 A YUMA Dir.: James Mangold, con Russell Crowe y Christian Bale. P/16.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13,05, 17,45 y 22,25 hs. Vie. a dgo. trasn. 0,45 hs.

EXPIACION, DESEO Y PECADO (Gran Bretaña/Francia) Dir.: Joe Wright, con Keira Knightley y James McAvoy. P/13.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,25 hs.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,40 hs.

ENCANTADA

Dir.: Kevin Lima, con Amy Adams, Patrick Dempsey y Susan Sarandon. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,40, 17,10 y 21,10 hs.

GIGANTES DE VALDES

Dir.: Alex Tossenberger, con Georgina Barbarosa, Alfredo Casero y Federico D'Elia. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,30 y 20 hs.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14,25 hs.

HORTON

(Y el mundo de los Quien). Dir.: Jimmy Hayward y Steve Martino. (En castellano) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-A-TLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,45, 16,30, 18,15, 20,21,45 y 23,30 hs. Vie. a dgo. trasn. 1.15 hs.

LA BRUJULA DORADA

Dir.: Chris Weitz, con Nicole Kidman, E-van Green y Daniel Craig. (En castellano) P/13.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15, 19 y 21 hs.

LA JOVEN VIDA DE JUNO

Dir.: Jason Reitman, con Ellen Page y Michael Cerar. P/16.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18,45 y 22,20 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,40 y 20,30 hs.

LA LEYENDA DEL PERRO AMARILLO

(Alemania/Mongolia-2005) Dir.: Byambasuren Davaa. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17,45 hs.

LA LEYENDA DEL TESORO PERDIDO

(El libro de los secretos) Dir.: Jon Turteltaub, con Nicolas Cage y Diane Kruger. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16,30, 18,40 y 20,50 hs.

LA NUBE ERRANTE

(Francia/Taiwán) Dir.: Tsai Mingliang, Con L. Kang-sheng y H. Kang. P/18.

Arteplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14, 16,10, 18,20, 20,35 y 22,50 hs. (Sala 3 "Losuar")

LAS VIDAS POSIBLES

Dir.: Sandra Gugliotta, con Germán Palacios y Natalia Oreiro. P/13.

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,50, 14,30 y 22,20 hs.

LA NUBE EN ROSE (Francia) Dir.: Olivier Dahan, con Marion Cotillard y Gérard Philipe. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 22 hs.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,20 hs.

MADRES

Dir.: Eduardo Walger. S/R.

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16,35 y 20,15 hs.

MICHAEL CLAYTON

Con Gorge Clooney. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 22,40 hs.

MUERTE EN UN FUNERAL (USA). Dir.: Frank Oz, con Mathew Macfayden, Rupert Graves, Peter Dinklage. P/13. (Proyección en DVD)

Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12,30, 14,15, 16,17,40, 19,20, 21 y 22,45 hs., viernes y sábado: 12,30, 14,15, 16,17,40, 19,20, 23,30 y trasn. 1.15 hs., domingo: 12,30, 14,15, 18,15, 20,21,45 y 23,30 hs.

PETROLEO SANGRIENTO

con Daniel Day-Lewis. P/16.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 19,30 y 22,20 hs. Vie. a dgo. trasn. 1.10 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22,10 hs.

POSDATA: TE AMO

Dir.: Richard LaGravenese, con Hilary Swank y Gerard Butler. P/13.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,20 y 20,30 hs.

RAMBO

(Regreso al infierno) Dir.: Sylvester Stallone, con Sylvester Stallone. P/13.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16,30, 20,21,45 y 23,30 hs. Vie. a dgo. trasn. 1.15 hs.

SIN LUGAR PARA LOS DEBILES Dir.: Joel y Ethan Coen, con Tommy Lee Jones y Javier Bardem. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-A-TLAS (28527). A las 18,10, 20,30 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15,30, 18,20,25 y 22,50 hs.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13,05, 15,25, 17,45, 20,05 y 22,25 hs. Vie. a dgo. trasn. 0,45 hs.

SUPERCAN

Dir.: Frederik Du Chau. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,20 y 15,40 hs.

SWEENEY TODD

(El barbero demoníaco de la calle Fleet). Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. P/16.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 15,25 y 20,05 hs.

TRES MINUTOS

Dir.: Diego Lublinsky, con Nicolás Paults, Julieta Zylberberg y Antonella Costa. P/13.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 17,05 hs.

* Shoppings

ATLAS PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

CORRESPONSALES EN PELIGRO: 12,50, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,20 hs. P/13.

REGRESADOS: 13,20, 15,10, 17,18,50, 20,40 y 22,30 hs. P/13. (Sala 3)

LA JOVEN VIDA DE JUNO: 13,40, 15,30, 17,20, 19,10, 21 y 22,50 hs. P/16. (Sala 4)

ATLAS GENERAL PAZ (Tren de la Costa). Tel.: 503-ATLAS (28527)

CORRESPONSALES EN PELIGRO: 12,20, 14,30, 16,40, 18,50, 21 y 23,05 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

SIN LUGAR PARA LOS DEBILES: 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0,50 hs.

LA JOVEN VIDA DE JUNO: 20,20 y 22,20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0,30 hs.

HORTON (Y el mundo de los Quien): 12,30, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

EL PATITO FEO Y YO: 12,30, 14, 15,45 y 17,25 hs. (En castellano) S/R.

10.000 A.C.: 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

EL PATITO FEO Y YO: 12,30, 14, 15,45 y 17,25 hs. (En castellano) S/R.

10.000 A.C.: 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

EL PATITO FEO Y YO: 12,30, 14, 15,45 y 17,25 hs. (En castellano) S/R.

10.000 A.C.: 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

EL PATITO FEO Y YO: 12,30, 14, 15,45 y 17,25 hs. (En castellano) S/R.

10.000 A.C.: 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

EL PATITO FEO Y YO: 12,30, 14, 15,45 y 17,25 hs. (En castellano) S/R.

10.000 A.C.: 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0,30 hs.

EL PATITO FEO Y YO: 12,30, 14, 15,45 y 17,25 hs. (En castellano) S/R.

20 y 22,20 hs. P/13. Jue. a dgo. trasn. LLUVIA: 12,30, 15, 17,20, 19,40 y 22,10 hs. P/13. Jue. a dgo. trasn.

LAS CRONICAS DE SPIDERWICK: 11,30, 13,40, 15,50, 18, 20,15 y 22,30 hs. S/R. Jue. a dgo. trasn.

REGRESADOS: 12,40, 14,50, 17,40, 19,50 y 22,30 hs. P/13. Jue. a dgo. trasn.

SIN LUGAR PARA LOS DEBILES: 12,25, 17,30, 20,10 y 22,50 hs. P/16. Jue. a dgo. trasn.

HORTON (Y el mundo de los Quien): 11,40, 12,20,

Ent.: \$ 25. (Sala "Carlos Somigliana")
EL TROMPO METALICO. Con Diego de Paula, Greta Berghese y Victoria Almeida. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhardt. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Carlos Somigliana")

LO QUE QUEDO, de Adriana Tursi y Patricia Suárez. Con Susana Di Jeróni-mo, Alejo Mango. Dir.: Corina Fiorillo. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 25. (Sala "Teatro Alberto")

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

-VENEZIA, de Jorge Accame. Con Ca-lipio Georgitsis, Della Name, Julio Sa-rat y elenco. Dir.: Santiago Doria. Vie- rnes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-INES GALLETA MIGUENS. "Tangos... todos los tangos". Artista invitado: **Ru-bén Celiberti**. Viernes 21 hs. Ent.: \$ 20. (Café Concert)

-BABY ETCHECOPAR pta. su nuevo espectáculo: "El comediente". Particip. musical: **Andrés Parodi**. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 35.

-LILY KAHAN & MARISA INI: "Típica & Jazz". Dos mujeres, dos estilos en un espectáculo de Tango y jazz. Piano: Ro- berto García Araujo. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 15 (Café Concert)

-RUBEN CELIBERTI pta.: "Amor y Tan- gos". Música internacional con temas i- talianos, franceses, americanos y tan- gos. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25 (Café Concert)

-HECTOR VELLANO pta.: "Tus melódi- cos de siempre". Con Anel Pirotti (pia- no). Sábado 23 hs. Ent.: \$ 15. (Café Concert)

EL BARDO

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

MEDEA (Una tragedia miserable). Ver- sión libre de Edward Nutkiewicz. Con Edward Nutkiewicz, María Alejandra Bo- netto, Guillermo de Zabaleta y Alfredo Noberasco. Dir.: Gustavo Bonamino. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

EL BUHO

Tacuari 215. Tel.: 4342-0885.

YO, CESAR TIEMPO (Judio y porteo), de César Tiempo, Myrtha Shalom y Ger- mán Rozenmacher. Con Carlos Pon- te, Miguel Ángel Villar, Rolando Agüero, Al- berto Desteñano, Julieta Fernández. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

-ILUSION. Danza, teatro, video y músi- ca. Con Margarita Molino y Pablo Cas- tronovo. Dir.: Leticia Mazur. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 20.

-EL LOBO. Danza. Interp. y dir.: Pablo Rotemberg. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-PATHOS (en busca de la emoción per- dida). Danza-teatro. Con Celia Aguero- Rúa, Agustina Menéndez, Ulrico Equi- zabal y Rakhal Herrero. Dir.: Rakhal He- rero. Viernes trasn. 1 h. Ent.: \$ 15.

-LA DE VICENTE LOPEZ. Con Patricia Biurci, Luz Palazón, Elvira Villarrino, y e- lenco. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 20.

EL CONVENTO

Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.

EL AVARO, de Molière. Con Bruno Ch- melik, Lila Cruz, Adrián Sett, Martín Ba- rreiro, Diego Verni, Mimi Ferraro y Ga- brielia Caponetto. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 20.

LORENZACCIO, de Alfred de Musset. Con Diego Verni, Adrián Sett y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.

-MACBETH, de William Shakespeare. Con Diego Verni, Lila Cruz, Gabriela Ca- ponetto y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 20.

EL CUBO

Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

-LOS PADRES TERRIBLES, de Jean Cocteau. Con **Mirta Busneli**, **Luis Ma- chin**, **Noemí Frenkel**, Nahuel Pérez Bis- cayart y María Alcché. Dir.: Alejandra Cifuranti. Jueves a domingo: 21 hs. Ent. desde: \$ 30.

-SUCIO. Con Carlos Casella, Juan Mi- nuñi y Guillermo Arengo. Dir.: Ana Fren- kel-Mariano Pensotti. Viernes y sábado: 23.30 hs.

EL DUENDE

Córdoba 2797. Reservas: 4964-5710.

OTROS TIEMPOS DE VIVIR. 3 obras cortas de Thornton Wilder: "Feliz viaje", "El amor y como curarlo", "Cena de Na- vidad". Con Lidia Catalano, Cristina Dar- misino, Bernardo Forteza, Miriam Marti- no, Paola Messina, Adolfo Mazzotta. Dir.: Agustín Alezzo. Viernes, sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

-STAND UP IMPRO. 4 equipos de co- mediantes compiten por ser campeones de los monólogos de humor. Autor y dir.: Emilio Tamer. Viernes: 23.45 hs.

-EL VARIETE DEL FARABUTE. Monó- logos de humor, sketschs, cuadros musi- cales, picadas, tragos. Autor y dir.: Emi- lio Tamer. Sábado: 21.30 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

-VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñe- cos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes: 22 hs.

-EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia ar- gentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de ba- rrio, 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sá- bado: 22 hs.

EL GATO VIEJO

Av. Libertador 405 (Teatro Ferroviario-A- telier de "Carlos Regazzoni"). Tel.: 156297-9033.

CLEANSED, de Sarah Kane. Con Se- bastián Pajoni, María Milesi, Eduardo Spindola, Ana Livingston y elenco. A- dapt. y dir.: Mariano Stokliner. Martes: 21 hs., sábado: 21.30 hs.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **EL DIARIO PRIVADO DE ADÁN Y EVA** (El musical). Una invitación al paraíso!

Con **China Zorrilla** y **Carlos Percival**. Jueves a sábado: 21 hs., do- mingo: 20 hs.

ESPACIO PARENTESIS

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. **[Complejo Monumental]** año...año...

SOLAS Y... SOLAS! La comedia que fal- ta. Con **Lorena Paola**, Valeria Kame- nnet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Ale- jandro Capuzzi. Adapt. y dir.: Angel Belli. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **PARÁ... FANÁTICO!** de y por **Carlos Bellosio**. Dir.: Enrique Federman. Sába- do: 22 hs. Ent.: \$ 30.

GRAN REX

Av Corriente 857. Tel.: 4322-8000. Venta tel.: 5237-7200.

MARIA MARTHA SERRA LIMA pta.: "30 años por amor", con el trío **Los Pan- chos** y el **Coro Kenedy**. Sábado 19 de abril: 21.30 hs.

IFT

Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420.

-BENGALA, de Alfredo Megna. Con Néstor Navarria. Grupo teatral "Sin Guardia". Dir.: Armando Saire y Leonar- do Odierna. Viernes: 21 hs. Loc.: \$ 20.

-ESE FULGOR, ESA TRISTEZA. Obra basada en la literatura de Juan Carlos Onetti y Liliana Díaz Mindury. Con Ca- rolina Buratti, Jessica Espósito, Javier Gencarelli, Gabriel Szulewicz. Dramatur- gia y dir.: Hernán Bustos. Sábado: 21 hs. Loc.: \$ 20.

-LABORUM. Con Roberto Gargarella y Carlos Linaile. Libro y dir.: Raúl Kersen- baum. Sábado: 22.30 hs. Loc.: \$ 20.

-HERIDA. Dramaturgia: Bernardo Cap- pa. Con María Paula Compañy y Eduar- do Pavelic. Dir.: Jorge de Lassoletta. Domingo: 21 hs. Loc.: \$ 20.

LA COMEDIA

Rodriguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

-EL DÍA QUE NIETZSCHE LLORO, de Irvin D. Yalom. Amamos al deseo más que a la persona deseada. Versión Tea- tral: Luciano Cazaux. Con Claudio Da Passano, Luciano Suardi y elenco. Dir.: Lila Yelín. Miércoles a viernes: 21 hs., sá- bado: 21 y 22.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 50. (Sala 1)

-EL GATO QUE PESCA. Una metáfora sobre las relaciones humanas. Con Die- go Alcalá, Hernán Muñoz, Horacio Sa- yar. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie- rnes y sábado: 21.15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 2)

-FUIMOS TODOS. Tragicomedia ado- lescente, de Erika Halvorsen. Con Dalma Maradona y elenco. Dir.: Mariano Bi- cain-Erika Halvorsen. Viernes y sábado: 23.15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 2)

LA MANUFACTURA PAPELERA

Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

ES DIFÍCIL AQIETAR EL CORAZON.

Pequeño musical cómico-melodramáti- co para mujer y pianista: (Marta Passeri y Diego Pérez. Versiones castellanas de musicales clásicos. Dir.: María Romano. Jueves y sábado: 21 hs., Sábado 5 de a- bril: 22.30 hs. Loc.: \$ 22 (c/consumición)

-CUMBRES BORRASCOSAS. Basado en la obra Emily Brontë. Pasión, ilusión, dolor, engaño, rebeldía. Una historia de amor de las que no se olvidan. Adapt. y dir.: Roberto Pieri. "Segunda tempora- da". Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 22 (c/consumi- ción)

-LA METAMORFOSIS "El cambio Fi- nal". Con Carlo Argo. Piano en vivo: Esteban Rozenszain. Coreog. y dir.: Vi- vian Luz. Domingo: 18.30 hs. Loc.: \$ 25 (c/consumición)

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. Vta. on line: www.plateanet.com
-VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron. Con **Pepe Soriano** y **Jorge S- chubert**. Dir.: Santiago Doria. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sá- bado: 20 y 22.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Pablo Neruda")

-COMICO "Stand Up 3". Con **Peto Me- chenim**, **Martín Rocco**, **Sebastian Wainraich** y **Dan Breitman**. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. (Sala "Pablo Neruda")

-GORDA. "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Goltje**, **Go- rge Suarez**, **Maria Socas** y **Mireia Gubia- nas**. Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pa- blo Picasso")

LA RURAL

(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sar- miento 2704. Tel.: 4777-5557.

OPERA PAMPA. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradicio- nes. Mas de 50 artistas. Gran ballet fol- clórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho Gon- zález. Particip. especial: **Rodrigo Ara- gón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Munillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue- ves a sábado: 20.30 hs.

LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

-ESPOSOS Y ESPOsas. Con Luciana Maquez, Gustavo Brenta, Mariana Flo- res, Javier Cardone, Santiago O'Durnin, Nicolás Vasquez. Dramaturgia y dir.: Ga- briel Molinelli. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-EL LADRON Y LA RATA DE NORUE- ga, de Leandro Airaldo. Con Joana Cle- rici, Mariano Kodner, Santiago Young. Dir.: Leandro Airaldo y Facundo Zilber- berg. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20.

-NO HAY LADRON QUE POR BIEN NO VENGA, de Darío Fo. Con Mariana Bar- celó, Diego Gens, Analía Bustamante y elenco. Dir.: Alejandro Magnone. Sába- do: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-AMBIENTE. Con Fernando De Rosa, Laura Guzmán, Germana Hirsch, Lucia- no Kaczer. Dramaturgia y dir.: Julián Bloch. Domingo: 19 hs. \$ 20.

LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

CODICIA, de David Mamet. Con **Ale- jandro Awada**, **Luis Ziembrowsky**, **Fede- rico Olivera**, Oscar Alegre, Jorge D'elia y **Facundo Arana**. Dir.: Marcelo Cosentino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

LOLA MEMBRIVS

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

EL FANTASMA. "Un cuento musical", de Pepe Cibrán Campoy-Angel Mahler. Particip. especial: **Pepe Cibrán Cam- poy**. Orquesta en vivo. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 21 hs.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

-BELINDA. Martes: 20.30 hs. Pl. Preferi- da: \$ 150; Pl.: \$ 125, Super Pull.: \$ 110; Pl. cabecera: \$ 50.

-LOS NOCHEROS pta. su ultimo CD: "Gen". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl. pref. latera: \$ 130; Pl.: \$ 120; Pl. lateral.: \$ 110. Super Pull.: \$ 90; Pl. cabecera: \$ 40.

-LAS PASTILAS DEL ABUELO. Vie- rnes 11 de abril: 21 hs. Super Pull.: \$ 50; campo: \$ 35.

-BRYAN ADAMS. Sábado 12 y domi- ngo 13 de abril: 21 hs. Pl. pref.: \$ 330; Pl. Pl.: \$ 300; Super Pull.: \$ 240; Pull.: \$ 200; Pl. cabecera: \$ 100.

-RIDERS ON THE STORM. Miércoles 16 de abril: 21 hs.

-ROBERTO CARLOS. Martes 22 y miércoles 23 de abril: 21 hs. Pl. pref.: \$ 350; Pl. pref. latera: \$ 300; Pl.: \$ 270; Super Pull.: \$ 220; Pl. cabecera: \$ 75.

-BOOTLEG BEATLES. Sábado 10 de mayo: 21.30 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl. Pl.: \$ 130; Super Pull.: \$ 90; Pull.: \$ 70; Pl. ca- becer: \$ 50.

-WHITESNAKES. Miércoles 14 de ma- yo: 21.30 hs. Super Pull.: \$ 150; campo: \$ 100.

-KAPANGA. Sábado 17 de mayo: 21.30 hs. Super Pull.: \$ 60; campo: \$ 40.

-LOS CAFRES. Domingo 18 de mayo: 21 hs. Super Pull.: \$ 60; campo: \$ 40.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

HORACIO LAVANDERA. Homenaje a los grandes músicos argentinos. Lunes: 20.30 hs. **Desde el 31 de marzo**.

MANZANA DE LAS LUCES

Perú 211. Tel.: 4343-3260.

BUENOS AIRES, ASFALTO Y TANGO, de y por Dragontesa Leuzzi (actuación, dirección y canto). Con Pako Rizzo (voz y guitarra), Osvaldo Camparo-Mónica Castillo (pareja de baile). Show de tango, teatro, danza y poesía porteno. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15. (Sala de las Columnas)

MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4307-0066.

FERNANDO PEÑA pta.: "Gracias por volver conmigo". Viernes: 21 hs., domi- ngo: 19 hs.; **"La oscuridad es música"**. Sábado: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 30.

METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000. Vta. on line: www.plateanet.com

-EL TENOR. Con **Fabián Gianaola**, **Ro- dolfo Ranni**, Melina Petriella, Dario Lo- piato, Mimi Ardú, Sabrina Rojas. Actuac. especial: Germán Kraus y Cristina Albe- ro. Dir.: Carlos Olivieri. Miércoles a vie- rnes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.45 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1)

-SOLAS. Basada en la película de Benito Zambrano. Adapt.: Enrique Pinti. Con **Leonor Manso**, **Julieta Diaz**, **Juan Ma- nuel Tenuta**, Miguel Dedovich, Nestor Sanchez, Cesar Bordon y Cristina Friem- an. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a vie- rnes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., do- mingo: 20.30 hs. (Sala 2)

MOLIERE

Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.

BYE BYE HUMOR. Con Martín Pugliese y Flor D'Agostino. Las intimidades de un humorista conflictuado. Dir.: Rody Koha- noff y Chiqui Reynoso. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 40.

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

-EN LA CAMA. Con **Gerardo Romano**, **Viviana Saccone**, **Walter Quiroz** y **Mó- nica Ayas**. Libro y dir.: José María Mus- cari. Miércoles y jueves: 21.30 hs., vie- rnes y sábado: 21.30 y 23.30 hs., do- mingo: 21.30 hs.

-EL HOMBRE INESPERADO, de Yazmí- na Reza. Con **Luis Brandoni** y **Bettiana Blum**. Dir.: Luis Romero. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.

-UNA FAMILIA POCO NORMAL. Gerar- do Sofovich pta. a **Moria Casán**. Con Rolo Puente, Tofi Ciliberto, Alvaro "Wal- do" Navia, Claudia Albertario, Juana Re- petto, Emiliano Pella, Miguel Jordán, "La Barbby" y **Viviana Casasa**. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

-SECRETOS ENTRE MUJERES, de Carlos Fumaro. Con **Norma Pons**, **Silvia Pérez** y **Sofía Gál Castiglione**. Dir.: Ju- lio Baccaro. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

MUSEO ENRIQUE LARRETA

Mendoza 2250. Tel.: 4771-9295/4786-0280.

SUEÑO CON TANGOS EN UNA NO- CHE DE VERANO. Basada en "Sueño de una noche de verano", de W. Shakes- peare. Versión y dir.: Héctor Presa. Vie- rnes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21 hs., do- mingo: 20 hs. Ent.: \$ 15.

OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

-JORGE NAVARRO-ERNESTO ACHER pta.: "Gershwin, el hombre que ama- mos". Navarro Trío con la **Orquesta Sin- fónica Nacional**. Dir.: Ernesto Acher. Viernes 18 de abril: 21.30 hs. **Única funci- ón**.

-JOSE LARRALE pta.: "Cosas No- mas...". Sábado 19 de abril: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 30.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

INTERVU, de Mario Diamant. Con **Ma- ría Concepción César** y Esteban Prol. Dir.: Julio Baccaro. Viernes y sábado: 21 hs., domingo 20 hs. Ent.: \$ 25.

REGINA-TSU

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

LA FELICIDAD. Con **Gloria Carrá**, **Car- los Portualluy**, **Marita Ballesteros**, Lu- ciano Cáceres, Marcos Montros. Libro y dir.: Javier Dauite. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. **Domingo despedi- da**.

-JOSE LARRALE pta.: "Cosas No- mas...". Sábado 19 de abril: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 30.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

INTERVU, de Mario Diamant. Con **Ma- ría Concepción César** y Esteban Prol. Dir.: Julio Baccaro. Viernes y sábado: 21 hs., domingo 20 hs. Ent.: \$ 25.

REGINA-TSU

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

LA FELICIDAD. Con **Gloria Carrá**, **Car- los Portualluy**, **Marita Ballesteros**, Lu- ciano Cáceres, Marcos Montros. Libro y dir.: Javier Dauite. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. **Domingo despedi- da**.

-JOSE LARRALE pta.: "Cosas No- mas...". Sábado 19 de abril: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 30.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

INTERVU, de Mario Diamant. Con **Ma- ría Concepción César** y Esteban Prol. Dir.: Julio Baccaro. Viernes y sábado: 21 hs., domingo 20 hs. Ent.: \$ 25.

REGINA-TSU

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.



Hoy

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 15°. Máxima: 27°.

9.00

* Está abierta la inscripción al taller *Tango en francés*. En la Sede Central de la Alianza Francesa, Av. Córdoba 946. Informes al 4322-0068 o por mail a cursos@alianzafrancesa.org.ar.

9.30

* *Restos fósiles*, exposición de dibujos de Luis Alberto Russo (LAR). En el Espacio Historieta de la Alianza Francesa, Sede Palermo, Billinghamurst 1926.

Gratis.

10.00

* Está abierta la inscripción para participar en el 13° Encuentro Internacional de Narración Oral *Cuenteros y cuentacuentos*. Informes en la Fundación El Libro, Hipólito Yrigoyen 1628, 5° Piso, o al 4370-0600.

11.00

* Está abierta la inscripción al taller de actuación coordinado por Verónica Bustos. En el Centro Cultural Francisco Paco Urondo, 25 de Mayo 221. Informes e inscripción a urondo@fi.uba.ar o al 4342-5922.

12.00

* Abierta la inscripción para el Estudio de Danzas de Mariela Estrábaca. Informes al 5778-0343 o en Charcas 3673, 2°.

* Exposición permanente del patrimonio. Museo Sívori, Av. Infanta Isabel 555.

13.00

* *A 32 años, fútbol por la vida*, partido en conmemoración del golpe de Estado de 1976. En la Casa de la Memoria y la Vida, Santa María de Oro 3530, Castelar.

16.00

* Profesor Bukowski, recital. En La Plaza Dorrego, Defensa y Humberto Primo. **Gratis.**

18.00

* *Tributo a Elvis*. En el Paseo de Compras del Tren de la Costa, Lasalle 653, San Isidro.

19.00

* La bomba de tiempo, grupo de tambores dirigido por Santiago Vázquez. Invitado: André Marques. En la Ciudad Cultural Konex, Sarmiento 3131.

21.00

* Opera de Pekín. En el N/D Ateneo, Paraguay 918.

* Natalio Sued presenta su CD *Mirada Esquiva*. Notorious, Av. Callao 966.

21.30

* Mariano Otero Orquesta, recital. En La Trastienda Club, Balcarce 460.

Arte de ultimar

Lo que adujo el aductor



Por Juan Sasturain

Silencio en la noche, el músculo duerme menos en la pierna diestra de Riquelme.

Hay una asamblea reunida de urgencia. Tema: Qué ha pasado y sus consecuencias.

Tienen la palabra los isquiotibiales y hacen su descargo: tareas normales.

El cómodo glúteo deja por sentado que si hubo problemas no fue por su lado.

El par de gemelos luce rozagante, igual que los rectos de atrás y adelante.

Uno a uno, todos los presentes dicen no sufrir de golpes ni de cicatrices.

Se queda en silencio, dolido, a un costado, un músculo triste, que está desgarrado.

El aductor tiene rotas varias fibras y el corazón mismo lo siente hecho trizas

Sabe que no puede callar la desgracia: que no habrá Riquelme por varias semanas.

Una culpa oscura le carcome el alma. Hasta que se anima y toma la palabra:

“Es triste el destino de los aductores” aduce sin ira, broncas o rencores.

“Nadie nos recuerda cuando funcionamos, gestamos paredes o hacemos un caño.

“Si Román ha puesto una sutil cortada de los aductores nadie dice nada.

“Gol de tiro libre, toque o asistencia nunca existirían sin nuestra presencia.

“Pero si palmamos, entre sinsabores, hasta soportamos motes de traidores.

“Tanto picapiedra nos usa y maltrata y luego se queja, maldice su pata

“Román es distinto: nunca una puteada un gesto, una queja botona a la gamba.

“Siempre que se mueve nos pide permiso, hace el movimiento más puro y sencillo

“Por eso me duelen las fibras cortadas pero más me duelen las penas del alma”

Y el aductor supo que en esa asamblea, todos censuraban su rabia y su pena.

Hasta que de pronto llegó un mensajero. Con un telegrama y se lo leyeron:

“Aductor querido, no nos abandones; mirá que tenemos que salir campeones.

“Mejorate pronto, tenemos apuro. Si no, para todos se acaba el laburo.

“Un abrazo grande, argento y bostero” Lo firmaban: Ischia, Coco y Panadero.

Silencio en la noche, ya todo está en calma. No duerme Riquelme, insomne, en la cama.

Cartas Fibertel

La mudanza que concreté con mi familia el 17 de diciembre pasado incluía un trámite que se anunciaba sencillo: el cambio de domicilio de los servicios de Internet de la empresa Fibertel. Todo lo que vino después desmintió el optimismo inicial. La empresa sólo demostró impericia, negligencia, cuando no mala fe. Después de tres meses de efectuado el pedido de mudanza, sigo con el servicio sin normalizar. Eso sí, las facturas me llegaban, incluso con valores mayores a los que pagaba anteriormente. Las decenas de operadores (alrededor de 35) con los que debí dialogar telefónicamente para intentar solucionar mi problema sólo evidenciaron ineptitud. Por mucho menos de todo esto, a una empresa u organismo estatal se la hubiera acusado de burócrata e ineficiente. Una empresa privada que se exhibe como líder en el rubro de tecnología de punta multiplica al infinito la impericia. Y los reclamos sólo quedan registrados (supuestamente) en su sistema. A nadie más es posible recurrir. ¿Para cuándo la privatización de Fibertel?

Andrés Osojnik
DNI 17.632.128

Anses

Al señor titular de la Anses: hace aproximadamente tres años inicié por intermedio de la Unión Ferroviaria el trámite por la resolución 406, un beneficio por la pensión de mi esposo. Si bien me actualizaron el haber en función de esa resolución, nunca me fue pagado el retroactivo correspondiente. Cuando me comuniqué con la UF me responden que tengo que seguir esperando. Yo me pregunto: ¿hasta cuándo? Espero que pueda resolverse la situación lo más rápidamente posible, ya que necesito contar con ese monto, que además me corresponde. Mi número de beneficiaria es 15-5-8087145-0-3. Muchas gracias.

Susana Mingione
DNI 10.998.975